

TA VELIKI 10219
KATEKISMUS

S' PRAŠANJAMI,

INU 10219

ODGOVORMI

SA OZHITNU, INU POSEBNU

PODVU ZHENJE

MLADIHLUDY

V' ZE, SAR, SKIH KRAJLEVIH

DESHEKAH,

Kateriga je

Is Nemškiga na Sloveński Jesik prestavil,
inu sdaj na novu pregladal, inu popravil

JURI JAPEL, Director për svetimu Petru
v' Lublani.

U LUBLANI,

Vtisnene, inu se najdejo për Joan. Fridrihu Egerja

T A V E L I K I

K A T E R I S M U S

S P E R A S H A M I A M I

O D G O V O R M E

S A O Z H I T I N U , I N T I N O P O S T E R I O

P O D E C Z E N I E

M I A D I H I U D I

V E S T A R S K I K O M I T E T

O Z E R N E

la leu... in... in...

in... in... in...

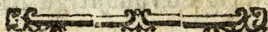
JUKI JAKI, D... in...

in...

Winnens in le... 05 f 2 00030 = M

S A P O P A D I K

Tiga Velikiga Katekismusa.



N A P E L A N J E.

	<i>Stran.</i>
Ta pèrva Postava. Od Vère.	1
I. Rèsdelenje, kaj je ta Katólfhka Vèra.	2
II. Rèsdelenje, od tih dvauajst Artikèl- nóv tè Vère.	7
§. 1. Od tiga pèrviga Artikèlna tè Vère— a. Od Bogá.	—
b. Od Stvarjenja.	10
§. 2. Od tiga drugiga Artikèlna tè Vère.	13
§. 3. Od tiga tretjiga Artikèlna tè Vère.	14
§. 4. Od tiga zbetèrtiga Artikèlna tè Vère.	19
§. 5. Od tiga pètiga Artikèlna tè Vère.	21
§. 6. Od tiga fhèstiga Artikèlna tè Vère.	23
§. 7. Od tiga sedmiga Artikèlna tè Vère.	—
§. 8. Od tiga ósmiga Artikèlna tè Vère.	24
§. 9. Od tiga devètiga Artikèlna tè Vère.	26
a. Od Zèrkve.	—
b. Od gmajne tih Svetníkòv.	28
§. 10. Od tiga desètiga Artikèlna tè Vère.	30

§. 11. Od tiga enajstiga Artikèlna te Vere.	31
§. 12. Od tiga dvanajstiga Artikèlna te Vere.	—
Ta druga Postava. Od Vupanja.	33
I. Rasdèl. Kaj je Keršhansku Vupanje.	—
II. Rasdèlenje. Od Molitve.	34
§. 1. Od Molitve sploh.	—
§. 2. Od Gospódnje Molitve posebej.	36
a. Od Predgóvora.	37
b. Od teh treh pèrvih profhnjá te gospódnje molitve.	38
c. Od teh štirih sadnih profhnjá te gospódnje Molitve.	40
§. 3. Od Angèlskiga Zhešhenja.	42
Ta tretja postava. Od Lubesni.	44
I. Rasdèl. Kaj je Keršhanska Lubesèn.	—
II. Rasdèlenje. Od teh desèet Sapóved Boshjih sploh.	46
III. Rasdèlenje. Od teh desèet sapóved Boshjih posebej.	50
§. 1. Od teh treh pèrvih Sapóved, katere te dolshnósti pruti Bógu v' sebi sapopadejo.	—
§. 2. Od teh sedem sadnih sapóved, katere te dolshnósti pruti blishni- mu v' sebi sapopadejo.	55
IV. Rasdèlenje. Od Zerkóvnihi sapóved sploh.	61
V. Rasdèlenje. Od Zerkóvnihi sapóved posebej.	62
§. 1. Od teh pèrvih dvèh Zerkóvnihi sapóved.	—

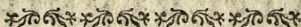
1.	Od svete Mashe.	65
a.	Kaj je sveta Masha, inu kaj se v'tejisti gody,	65
b.	Kakó se imá sveta Masha slishati.	68
2.	Od Pridig	70
3.	Od popoldanfke flushbe boshje.	71
§. 2.	Od teh treh sadn. zerk. sapóved.	72
Ta zhetérta postava. Od S. Sakramentov.		75
I. Rasdelenje od S. Sakramentov sploh		—
II.	Rasdél. od S. Sakramentov posebej.	78
§. 1.	Od Sakramenta tiga Kerstá.	—
§. 2.	Od Sakramenta te Firme.	78
§.	Od presvetiga Sakramenta Reshniga Teleśsa, ali tiga Altarja.	84
a.	Od perpravlanja k'enimu vrednimu savshitku letiga Sakramenta.	88
b.	Od tega, kar se imá per savshitku svetiga Reshniga Teleśsa sturiti.	90
c.	Od tega, kar se imá po S. Obhayli sturiti.	91
§. 4.	Od Sakramenta te Pokóre.	92
a.	Od sprashuvanja te vejsty.	94
b.	Od grevinge.	96
c.	Od térdniga naprejšvetja.	100
d.	Od spóvedí.	102
e.	Od sadoštisturjenja, ali od te nalošene, Pokóre.	107
Pèrstavik. Od odpustikov.		110
§. 5.	Od Sakramenta tiga pósledniga ólja.	113
§. 6.	Od Sakramenta Mashnikoviga shegnuvanja.	115

§. 7. Od Sakramenta tiga Sakona.	117
Pęta Postava. Od kęrfhanfke pravize,	120
Pęvi dejl te kęrfhanfke pravize: Va- ruj se hudiga.	—
§. 1. Od tiga poęrbaniga gręha.	—
§. 2. Od lafzniga, ali perfhónfki- fkiga gręha.	121
a. Od tih fędem naglavnih gręhov.	124
b. Od tih fhęft gręhov super fvetiga Duhá.	127
c. Od tih fhtrih v'Nębu vupięzhih gręhov.	128
d. Od tih devęt ptujih gręhov.	—
Drugi dejl tę kęrfhanfke Pravize: Sturi dobru.	129
§. 1. Od tęh Boshjih zhędnoft.	130
§. 2. Od zhędnoft tiga sadęrshanja.	133
§. 3. Od tęga, kar fhe vezh h'kęrf- hanfki pravizi flifhi.	136
§. 4. Od tih ósem Isvelizhanftvov.	137
§. 5. Od dobrih dejl, inu njih saflu- shenja	138
Od dobrih dejl fploh.	—
Od dobrih dejl pořębej.	139
Perftavik. Od tęh fhtrih póllednih ręzhy.	141
a. Od Smęrti.	—
b. Od Sodbe.	142
c. Od Pęklá.	144
d. Od Nebęfs.	145





NAPELANJE.



Prashanje. **K**aj se pravi Katekismus.

Odgovor. Katekismus se pravi podvuzhenje v^o kèrshanskim katòlshkim Navuki; takú se tudi imenujejo tē bukve, v^o katerih je letá Navuk sapopaden.

Pr. V^o koliku postavah bó ta kèrshanski katòlshki Navuk v^o letim Katekismusu naprèj nefsén?

Od. Ta kèrshanski katòlshki Navuk bó v^o letim katekismusu v^o petih postavah, inu v^o enim pèrstavki naprèj nefsén.

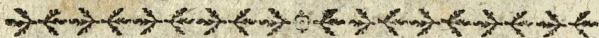
Pr. Katere so tē pèt postave?

Od. Tē pèt postave so:

1. Vèra.
2. Vupanje.
3. Lubèsén.
4. Ti svèti Sakramenti.
5. Ta kèrshanska praviza.



Ta Pêrstavik je od tēh starih pôslednih
rezhy.



TA PERVA POSTAVA.

OD VERA.

I. RASDELENJE.

Kaj je ta Katólfhka Vêra.

Pr. Kaj je Vêra eniga katólfhkiga kristjana?

Od. Vêra eniga katólfhkiga kristjana je ena zhesnaturna luzh, en dar boshji, ena od Bóga nôtervlyta zhednost, skusi katêro on têrdnu, inu bres zvilba vêrjame, kar je Bóg rásodel, inu kar ta katólfhka Zêrku naprej postavi sa vêruvati, naj bó vshe písanu, ali ne.

Pr. Kaj se pravikêrshansku katólfhku vêruvati?

Od. Kêrshansku katólfhku vêruvati se pravi, vse sa rêfs dêrshati, kar je Bóg rásodel, inu kar ta Zêrku naprej postavi sa vêruvati, naj bó vshe písanu, ali ne.

Pr. Ali je k' isvelizhanju sadosti, de ta katólfhki kristjan lê v' jêrzi vêruje, kar je Bóg rásodel?

Od. K' isvelizhanju ny sadosti, de ta katólfhki kristjan lê v' sêrzi vêruje, kar je Bóg rásodel, on móre tudi.



1. Svojo vëro fkusi dëla fkasati.

2. Kar on v' ferzi vëruje, kadar je trëba, s' vustmi ozhitnu sposnati.

Pr. Sakaj je mëre veruvati, kar je Bóg räsodel?

Od. Kar je Bóg räsodel, se mëre veruvati sa tó, ker je Bóg ta vëzhna rësniza, inu nefkonzhna modróft, katëra ne mëre golfati, ne golfana biti.

Pr. Od kod je vej, kaj je Bóg räsodel?

Od. Kar je Bóg räsodel, se vej ën dëil is të sapifsane, en dëil is të nesapifsane besëde boshje.

Pr. Kaj je saftópi fkusi tó sapifsano besëdo boshjo?

Od. Skusi tó sapifsano besëdo boshjo, kar se fizer tudi svëtu Pismu, ali Biblia imenuje, se saftópi tó sbiralishe tëhifnih buku, katëre so bile is nótërdajanja svëtiga Duhá od svëtih mósh pifsane, inu kokër take od katólfhke Zërkve sposnane, inu potëryene.

Pr. Kaj je saftópi fkusi to nesapifsano besëdo boshjo?

Od. Skusi to nesapifsano besëdo boshjo, katëra se tudi po latinskim Traditio, ali isrozhenje od vust do vust imenuje, se saftópio tiisti Navuki të Vëre, inu dolshnófti, katëre so Apóstelni ali is' vust samiga Jësusa Kristusa fhlihali, ali pak fkusi nótërda-



janje svetiga Duhá pridigvali, pak ne sa-
pifsali.

Pr. Kéj bó letó isrozhenje hranjenu?

*Od. Letó isrozhenje bó v' sami katólskhi Zér-
kvi stanovitnu svestú, inu nepokashenu
ohranjenu.*

*Pr. Sakaj vérjame en katólskhi kristijan téj Zérkvi,
kadar ona kaj naprej postavi sa veruvati?*

*Od. Ta katólskhi kristijan vérjame téj Zérkvi,
kadar ona kaj naprej postavi sa veruvati,
naj bó pisanu, ali ne, sa tega vólo, kéj
je Kristus sapovedal Zérku poshlufhati, ka-
téra je ta Stèber inu térdnóst, ali grúnt te
rélsnize.*

*Pr. Ali je véra vsakimu zhloveku, katéri hózhe is-
velizhan biti, potrebna?*

*Od. Véra je vsakimu zhloveku, katéri hózhe
isvelizhan biti, potrebna: sakaj bres vére
je nemógozhe Bogú dopasti.*

*Pr. Kaj móre vsaki zhlovek, kadar k' pameti pri-
de, potrebnu vejdi, inu veruvati, de bi isve-
lizhan bil?*

*Od. Vsaki zhlovek, kadar k' pameti pride,
móre, de bi isvelizhan bil, potrebnu vej-
diti, inu veruvati.*

1. De je en Bóg.

2. De je on pravizhni sodnik, katéri tó
dóbru polóna, inu tó hudu shtrafa.

3. De so try pèrshóne eniga bitja, inu na-
ture, Ozhe, Syn, inu Sveti Duh.

4. De



4. De ta druga boshja Perfhóna je zhlovek postala, de bi nafs skusi smert na krishi odrešhila, inu vezhnu isvelizhala.

Pr. Kaj sa ene rešnize imà vsaki katólfhki kristjan sraven sgornih poglavitnih Navukov te kristianske katólfhke vere sne vejđiti, inu veruvati?

Od. Vfsaki katólfhki kristjan imà sraven tih sgórnih poglavitnih navukov te kristianske katólfhke vere tudi vejđiti, inu veruvati.

1. De je zhlovešhka dušha nevmérjózha.

2. De je gnada boshjá k' isvelizhanju potrebna, inu de ta zhlovek bres gnada nizh saflushenja vrédniga sa vezhnu shivljenje sturiti ne móre.

Pr. Kaj je ta gnada, katęra je potrebna k' isvelizhanju, inu bres katęre ta zhlovek nizh saflushenja vrédniga sa vézhau shivljenje sturiti ne móre?

Od. Ta gnade, katęra je potrebna k' isvelizhanju, inu bres katęre ta zhlovek nizh saflushenja vrédniga sa vezhnu shivljenje sturiti ne móre, je en snójtranji zhesnaturi dar, katęriga Bóg tein pametnim stvarem bres njih saflushenja dodely.

Pr. Kaj je vsakimu katólfhkimu Kristjšanu sapóvędanu vejđiti?

Od. Vfsakimu katólfhkimu kristjšanu je sapóvędanu vejđiti,

1. Tó Apostólfko Vero.

2. Tó Gospódnjo Moštu, ali Ozhe nash.



3. Tę desset sapóvdi Boshje, inu tę pęť zerkóvne sapóvdi.

4. Te sedem svęte Sakramente.

5. Tó kęrfhanfko pravizo.

Pr. Kej je tó, kar en katólfhki kristjan more véravati, sussebnu sapopadenu?

Od. Kar en katólfhki kristjan veruvati móre, je sussebnu v' tej Apostólfki Vęri sapopadenu.

Pr. Kaj imá ta Apostólfka véra sa en glafs?

Od. Ta Apostólfka Vęra imá letá glafs: Jest verujem v' Bogá Ozhęta vřiga mogózhniga Stvarnika Nebęs inu semle. Inu v' Jęsusa Kristusa Synú njega edyniga, Gospóda našhiga. Kateri je spozhęť od svętiga Duhá, rojen is Marie Divize. Tęrpel pod Ponzjam Pilatusham, krishan bil, vmęrl, inu v' grob poloshen. Doli je shal k' pęklam, na tretji dan od smęrti vřtal. Gori je shal v' Nebęsa, sedy na deřnizi Bogá Ozhęta vřiga-mogózhniga. Od ondód bó prishal sódit tę shive inu tę męrtve. Jest verujem v' svętiga Duhá, eno svęto ker shanfko katólfhko Zęrku, gmajno tih Svetnikov. Oduřhanje tih grehov, gorivřtajeње tiga meřsá, inu tó vęzhnu shivlenje Amen.

Pr. Kóliku deřlov, ali Artikelnov imá ta Apostólfka véra?

Od. Ta Apostólfka véra imá dvanajřt deřlov, ali Artikelnov.



II. RASDELENJE.

Od tēh dvanajst Artikelnov.

Pr. Kaj imá ta pèrvi Artikel sa en glafs?

Od. Ta pèrvi Artikel imá letá glafs:

Jeſt verujem v' Bogá Ozhēta vligamogózhniga Stvarnika Nebęs; inu semle.

a. Od Bogá.

Pr. Ali je vezh, kokèr en sam Bóg?

Od. Je lē en sam Bóg.

Pr. Kaj je Bóg?

*Od. Bóg je sam od sebe tó nar ból popólno-
ma bitje.*

*Pr. Kaj sa ene laſtnóſti Boshje imamo my pred dru-
gimi samèrkati?*

*Od. Letē laſtnóſti Boshje imamo my pred dru-
gimi samèrkati,*

1. Bóg je vezhèn; on je vselej bil, on je, inu bó vselej.
2. Bóg je lē en zhiſti Duh, enu Bitje, ka-
teru imá tó nar popólniſhi saſtópnoſt,
inu tó nar bólfhi vólo, pak nima shivota.
3. Bóg je vſiga - vejdeózh, on vej vse, tó
kar je bilú, tó kar je, inu tó kar bó;
on vej naſhe nar ſkrivniſhi miſli, on ne
móre tédaj golfan biti.



4. Bóg je nar modrejſhi, on obèrne vſe takó, de ſvóí zil inu konèz doſeſhe, on ſi ſvóli h'temu tẽ nar pèrpravniſhi mi- telne.
5. Bóg je vſiga mogózhèn, on je Nebú, inu semlo, inu vſe kar je, ſtvaril, njemu ny nizh nemogózhè ſtùriti.
6. Bóg je povſód prizheózh, on je povſód, v' Nebẽſſih, inu na semli.
7. Bóg je nar ſvetejſhi, on hozhe, inu lu- bi tó dóbru, inu ſovraſhi tó húdu.
8. Bóg je nar rèſnizhniſhi, inu nar ſveſtej- ſhi, on ne móre ne lègati, ne gólfati.
9. Bóg je neſpremeneózh; on je od vezh- noſti do vèzhnoſti na ſebi ravnu taiſti.
10. Bóg je nar bólfhi, ne ſamú v' ſebi, inu na ſebi, kokèr tó nar bòl popoluoma, inu nar bólfhi ali dobrótlivſhi pruti ſvojim ſtvarem, vſe tó dóbru imamo my na rav- noſt ali ſkusi ſtvary kokèr ſrèdnize od njega.
11. Bóg je nar miloſtivſhi; on nam odpu- ſty naſhe grèhe.
12. Bóg je nar pravizhniſhi, on polóna tó dóbru, inu ſhtrafa tó húdu.

Pr. Je vezh boſhjih Perſhon?

Od. So try boſhje Perſhóne.

Pr. Od kóð vejmo my, de ſò try boſhje Perſhóne?

Od.



Od. Is svētiga Pišina vejmo my, de so try boshje Peršhóne, katerih slehèrni slisli.

1. Boshja natura, inu bitjé.
2. Boshje lastnósti.
3. Boshje ime.
4. Boshje dēla, inu
5. Boshja zhaft.

Pr. Kakú se imenujejo té try boshje Peršhóne?

Od. Ta pèrva boshja Peršhóna se imenuje Ozhe, ta druga Syn, ta tretja svēti Duh.

Pr. Kakú so rāslózhene med sabo te try boshje Peršhóne?

Od. Te try boshje Peršhóne so takú med sabo rāslózhene: Ozhe je sam od sebe od vėkomaj, Syn je rojen od Ozheta od vėkomaj, Svēti Duh grę vun od Ozheta inu Syna enaku od vėkomaj.

Pr. Kaj sa ene dēla bōdo susebnu eni slehèrni boshji Peršhóni pērlastnene?

Od. Lete dēla bōdo eni slehèrni boshji Peršhóni susebnu pērlastnene:
Bogú Ozhetu tó stvarjenje.
Bogú Synu tó odreshenje.
Svētimu Dihu tó posvezhenje.

Pr. Kakú se imenujejo té try boshje Peršhóne skupej?

Od. Te try boshje Peršhóne se imenujejo skupej, Svēta Trojiza.



Pr. Skusi kaj sposná ta katólfhki kristján svéto Trojizo?

Od. Ta katólfhki kristján sposná svéto Trojizo fkusni snaminje svétiga krisha, ker on takrat, kadar krish dèla, vsako tèh treh boshjih Pershón imenuje.

Pr. Kaj she vezh sposná ta katólfhki kristján fkusni snaminje svétiga krisha?

Od. Ta katólfhki kristján sposná fkusni snaminje svétiga krisha tudi, de nafs je Jèsus Kristus, kadar je na krishi vmèrl, fkusni svojo smèrt odrèshil.

Pr. Kaku se krijh dèla?

Od. Krish se dèla s' dèfno rokó, ker se s' njó zhelu, vufta, inu persni sasnaminvajo, inu se rezhe: V' imèni Bogá Ozheta, † inu Synú, † inu svétiga Duhá: † Amen,

b. Od Stvarjenja.

Pr. Kdo je vse stvaril?

Od. Bóg je semlo, inu Nebú, inu vse, kar je, stvaril.

Pr. Kaj se pravi ta besèda stvariti?

Od. Ta besèda stvariti se pravi, is nizh kaj stvariti,

Pr. Katere so té nar imenitnihi stvary boshje?

Od. Tè nar imenitnihi stvary boshje so Angeli, inu ta zhlovek.

Pr. Kaj so Angeli?



Od. Angeli so sgól Duhóvi, katèri imajo saftópnost, inu vólo, pak nimajo shivota.

Pr. Sakaj je Bóg Angele stvaril?

Od. Bóg je Angele stvaril, de bi onv njega zhaftili, lubili, inu molili, njemu flushili, inu zhloveka varuvali.

Pr. Kakú je Bóg té Angele stvaril?

Od. Bóg je Angele v' svoji gnadi, inu s' velikimi popóinomostmi stvaril.

Pr. So tudi vsi Angeli v' gnadi Boshji obstali?

Od. Veliku Angelov je gnado Boshjo skusi gréh té prevšetnosti sgubilu.

Pr. Kakú je Bóg té prevšetne Angele shtrafal?

Od. On je té prevšetne Angele, katèri se Hudizhi imenujejo, na vëkomaj savérgel, inu v' pëkél páhnil.

Pr. Katère so sa Angeli te nar imenitnišhi stvary boshje?

Od. Ta zhlovek je sa Angeli ta nar imenitnišhi stvar boshja.

Pr. Is kogá je ta zhlovek?

Od. Ta zhlovek je is eniga shivota, inu is ene nevmérjózhe dushe, katëra je po podóbi boshji stvarjena.

Pr. Sakaj je Bóg zhloveka stvaril?

Od.



Od. Bóg je zhloveka stvaril, de bi on njega sposnal, zhaftil, lubil, molil, njemu flushil, pokórn, inu isvelizhan bil.

Pr. Je ta zhlovek Bogú pokórn ostal?

Od. Vshę ta pèrvi zhlóvek Adam je bil s' svojo sheno Evo Bogú nepokórn.

Pr. Na kaj sa eno visho je ta pèrvi zhlovek nepokórn postal?

Od. Ta pèrvi zhlovek je v' Paradishi ta sad eniga drèveřsa jedèl, kateriga je Bóg njemu prepovędal, inu fkusi tó je on greřhil.

Pr. Je letá gręh lę samú timu pèrvimu zhlovéku fhkódoval?

Od. Letá gręh ny lę samú timu pèrvimu zhlovéku fhkódoval, ampak tudi nam, kateri my od njega pridemo, on nam je zhařno, inu vęzhno smért, inu fhe vezh drugih nadlóg na teleřsi, inu na duřhi pèrneřsel.

Pr. Je bil tudi ta zhlovek, kokèr ti prevřetni Angeli od Bogá na vękomaj savęřshen?

Od. Ta zhlovek ny bil, kokèr ti prevřetni Angeli od Bogá na vękomaj savęřshen.

Pr. Kaj je Bóg k' odřeshenju tiga savólo gręha savęřsheniga zhlovęka oblubil?

Od. Bóg je k' odřeshenju tiga sa vólo gręha savęřsheniga zhlovęka oblubil eniga Odřeshenika pošlati, kateri se tudi Messias imenuje.



§. 2. Od tiga drugiga Artikelna tē Věre.

Pr. Kaj imá ta drugi Artikel tē věre sa en glafs?

Od. Ta drugi Artikel tē věre imá letá glafs :
Inu v' Jěsusa Kristusa, Synú njega edyniga
Gospóda nashiga.

Pr. Kdó je Jesus Christus?

Od. Jěsus Kristus je

1. Ta edyni rojeni Syn Bogá Ozhěta.
2. Bóg inu zhlóvek skupei.
3. Nafh Gospód, Postavodajavěz, inu Vu-
zhenik.

Pr. Kaj se prav Jesus?

Od. Jěsus se pravi tóliku, kokěr Isvelizhar.

Pr. Sakaj bó Jesus Isvelizhar imenuván?

Od. Jěsus bó Isvelizhar imenuván sató, kěr
nam je skusi njega isvelizhanje dofhlu, kěr
nafs je on od dolgá, inu fhtrafinge tiga grě-
ha, od vėzhne směrti odřěshil.

Pr. Kaku bó she Jesus imenuván?

Od. Jěsus bó tudi imenuvan Kristus, kar se
tóliku pravi, kokěr ta poshalbani.

*Pr. Sakaj bó Jesus Kristus ta edyni Syn Boshji
imenuván?*

Od. Jěsus Kristus bó ta edyni rojeni Syn bo-
shji imenuván sató, kěr je on sam taiti,
katěri je od svojiga nebeř'lkiga Ozhěta od
vėkomaj rojen.

Pr.



Pr. Kaku je Jesus Kristus Bóg, inu zhlovek skupej?

Od. Jesus Kristus je Bóg, inu zhlovek skupej sa tó, ker je on Bóg od vekomaj, inu ker je on zhlovek v' zhafsi postal.

Pr. Je Jesus Kristus nebeskimi Ozhetu enaki?

Od. Jesus Kristus je svojmunebeskimi Ozhetu kokér Bóg v' vřimu enaki; kokér zhlovek pak on njemu ny enaki, ampak je majnfhi.

Pr. Sakaj bó Jesus Kristus nash Gospód imenuván?

Od. Jesus Kristus bó nash Gospód imenuván sató, ker je nash Bóg, inu nash Odreshnik.

Pr. Sakaj je Syn boshji zhlovek postal?

Od. Syn Boshji je zhlovek postal, de bi nash fkuři svojo smért na krishi odřeshil, inu isvelizhal.

§. 3. Od tiga treťjiga Artikelna te Věre.

Pr. Kaj imá ta tretji Artikel te věre sa en glafs?

Od. Ta tretji Artikel te věre imá leta glafs: Kateri je spozhet od řvetiga Duhá, rojen is Marie Divize.

Pr. imá Jesus eniga Ozheta?

Od. Jesus imá kokér Bóg tiga nebeskiga Ozheta, kokér zhlovek nima Ozheta.

Pr. Ny bil Josphere Shénin Marie, Ozhe Jesusa Kristusa?

Od. Josphere je le en Řednik Jesusa Kristusa.

Pr.



Pr. Je imel Jėsus eno Mater?

Od. Jėsus, kokėr Bóg ny imel Matere, kokėr zhlovek je imel Mario to presvėto Divizo sa svojo Mater.

Pr. Sakaj bó Maria Mati Boshja imenuvana?

Od. Maria bó Mati Boshja imenuvana sa tó, kir je ona Jėsusa Kristusa, kateri je Bóg, inu zhlovek fkupei, rodila.

Pr. Od kóga je Maria Jėsusa spozhėla?

Od. Maria je Jėsusa od svėtiga Duha spozhėla.

Pr. Kėj je Maria Jėsusa rodila?

Od. Maria je Jėsusa v' Betlehemi v'eni shtali rodila?

Pr. Kaj se je po rojstvu Jėsusa Kristusa samerkovanja vrdniga sgodilu?

Od. Tó rojstvu Jėsusa Kristusa je bilú osnanjenu?

Pr. Kakú je bilú tó rojstvu Jėsusa Kristusa osnanjenu?

Od. Tó rojstvu Jėsusa Kristusa je bilú osnanjenu :

- 1. Skusi eniga Angela tim Pastirjam.*
- 2. Skusi eno svėdo tim Modrim v' jutrovi deshėli.*
- 3. Skusi tė Módre Heródeshu, inu Pifsarjam.*
- 4. Skusi Simeóna inu Anno v' tempelni timu fólku.*

Pr.



Pr. Kaj se je po osnanenji tiga rojstva Jësufa Kristufluja zgodilo?

Od. Po osnanenji tiga rojstva Jësufa Kristufluja se je letó zgodilo

1. So Pastirji sdajzi prifhli gledat tó, kar jim je bilú od Angelov osnanjenu.
2. Je bil Kristus na ósmi dan po sapóvdi tē postave obrešan, inu Jësus imenuván.
3. Ti módri is jutrove dēshele so ga molili, inu njemu slatú, kadilu, inu myro sa dar pèrnefli.
4. On je Heródeshovi grosovitnosti, kateri ga je hotél vmoriti (kusi bejg v' Egiptovsko dēshelo odfhhal.
5. On je od tam, kadar je Heródesh vmèrl, v' Nazareth nasaj pèrnefsen, inu v' letim mēsti gori srejen bil.

Pr. Kaj je samerkovanja nar vrednisha, kar my od Jësusove mladosti vejmo?

Od. Tó samerkovanja nar vrednishi, kar my od Jësusove mladosti vejmo, je,

1. De je Jësus, kadar je bil dvanaišt lejt star, s' svojmi starishami k' Prasniku v' Jerusalem prifhal?
2. De je v' Jerusalemi sad ostal: zhes try dny pak od starishov v' templi najden bil, ker je on med Pifsarji sèdel, nje posluhfhal, inu vprafhal, takú, de so se vsi zhes nje-



njegóvó saftópnóft, inu odgóvore zhu-
dili.

3. De se je supet v'Nazareth nasaj vénil,
inu tam oftal.

4. De je on svojim Starifham podlóshén
bil.

5. De je on gori jemal na ftarófti, na mó-
drófti, inu na gnadi pèr Bógu, inu pèr
ludèh.

*Pr. Kaj je samerkovanja nar vrédnijhi, kar my od
Jesusa véjmo, prejdén je on sazhel vuzhiti?*

*Od. To samerkovanja nar vrédnijhi, kar my
od Jesusa vejmo, prejdén je on sazhel vu-
zhiti, je:*

1. Joannes je sprizhoval, de je Jèsus tó
Jagne Boshje, kateru grèhe tiga svejtá
odjemle.

2. Jèsus se je pustil od Joannesa kèrstiti
v' rèki, ali v' potóki Jórdan.

3. Svèti Duh je prifhál v' podóbi eniga
golóba videózh doli zhes njega.

4. Bóg Ozhe je pustil ta glafs saflifhati:

*Letá je môj lubi Syn, na katerim imám
jest dopadajenje.*

5. Jèsus je bil od Duhá v' pufhavo pelán,
inu po tem, kadar se je on fhtirideset
dny, inu nozhy postil, je bil od Hudizha
fkufhan, inu od Angelov poslushen.



Pr. Kàdaj je Jèsus sazhèl vuzhiti?

Od. Jèsus je sazhèl vuzhiti v' try, inu tridèsetim lejtì s'voje starosti.

Pr. Kaj je samerkuvanje nar vrèjdnishi, kar my od Jèsusà véjmo, kadar je sazhèl vuzhiti?

Od. To samerkovanja nar vrèjdnishi, kar my od Jèsusà véjmo, kadar je sazhèl vuzhiti, je:

- 1. Jèsus je v' svoji ozhini dèsheli od eniga kraja do drugiga hodil.*
- 2. On je Jógre gori jemal, inu s'med njih dvanajst Apóstelnov isvolil.*
- 3. Od je pridiguval, inu osnanuval postavo tè gnade, je ràsodel rèlnize, katere my veruvati, inu vuzhil tè zhèdnofti, katere my dopèrnefti imamo.*
- 4. On je svaril nevero, inu hudobie, je ovèrgel smóte tih Judov, Pifsarjov, inu Farisærjov.*
- 5. On je potèrdil svoje navuke fkusi spri-zhovanje S. Sifma, fkusi zhudèsha, inu fkusi svoje isglède, ali exempèlne.*
- 6. On je prerokuval prihódne rèzhy.*
- 7. On se je povsòb dobrótliv fkasal.*

Pr, So vsi na Jèsusà veruvali?

Od. Njih veliku je na Jèsusà veruvalu. Ti vikshi Farji pak, Pifsarji, inu Farisærji to ga sovrashili sa vólo njegóviga vuka, inu so yfkali njega vmoriti,



§. 4 Od zhetèrtiga Artikèlna tẹ Vere.

Pr. Kaj imá ta zheterti Artikèl té vére sa en glafs?

Od. Ta zheterti Artikèl tẹ vere imá letá glafs: Tèrpel pod Pónziam Pilatusham, krishan bil, vmèrl, inu v' grob poloshen.

Pr. Je samogèl Jèsus tèrpèti?

Od. Jèsus je kokèr zhlovek, ne pak kokèr Bóg tèrpèti samogèl.

Pr. Je Jesus tudi sa rešs tèrpel?

Od. Jèsus je sa rešs taku dobru na dušhi, kokèr na shivóti tèrpel.

Pr. Kaj je Jèsus na dušhi tèrpel?

Od. Jèsus je na dušhi veliko britkóft, inu shaloft tèrpel.

Pr. Kaj je Jèsus na svojim shivoti tèrpel?

Od. Jèsus je na svojim shivóti veliku reč, inu nadlóg, veliku shlakov, inu ran tèrpel, on je bil gajshlan, inu s' tènjam krónan.

Pr. Kaj je she vezh Jèsus tèrpel?

Od. Jèsus je tèrpel veliku sanizhuvanja, sa-shpotuvanja, preklinuvanja, kriviga obdólshenja, inu vezh drugih kríviz.

Pr. Pod kóm je jèsus tèrpel?

Od. Jèsus je tèrpel pod Pónziam Pilatusham, kateri je bil Rimskiga Zesarja Tiberiusa dèshèlfski Oblastnik v' Judei.

Pr. Kdo je Jèsusá per Pilatushu satóshil?



Od. Ti vikšhi Farji, Pifsarji, inu Starišhi med ludstvam so Jësulã pèr Pilatushu satoshili.

Pr. Sakaj je bil Jësus pèr Pilatushu satoshen?

Od. Jësus je bil pèr Pilatushu is sgol sovrashtva, iuu nevošhliivosti satoshen, kokér de bi on en sapelavèz tih ludy, inu Poglavar tih puntarjov bil.

Pr. Kaj se je zgodilo na toshbo tih vikšhih Farjov, Pifsarjov, inu Starišhih tiga ludstva?

Od. Na toshbo tih vikšhih Farjov, Pifsarjov, inu Starišhih tiga ludstva je bil Jësus krishan, na kar so ravnu Judje tišhali, inu kar je Pilatush pèrvolil.

Pr. Kej je Jësus Kristus krishan bil, inu vmèrl?

Od. Jësus je bil krishan na gorri Kalvarji blisu mèsta Jerusalema, inu je na krishi vmèrl.

Pr. Kaj je bilú tó krishanje sa ena šhtrafinga?

Od. Tó krishanje je bilú ta nar šhpotlivišhi smèrna šhtrafinga.

Pr. Kdó je Jësusovu truplu pokopal?

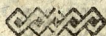
Od. Józeph od Arimathee, inu Nikodemus sta Jësusovu truplu pokopala.

Pr. Kam je bilú Jësusovu truplu pokopanu?

Od. Jësusov truplu je bilú v'enu novu v'škali is-šèkanu pokopalíšhe djanu, kamèršhe obedèn ny bil poloshèn.

Pr. Je tó Bogstvu po Jësusovi Kristusovi smèrti s' njegovo dušho inu telešam sdrushenu ostalu?

Od.



Od. Tó Bogstu je s'dušho inu teļšsam sdrushenu oštalu, aku se je ravnu pèr smèrti dušha Jèsusfa Kristufa od teļšsa lozhila.

§ 5. *Od tiga pètiga Artikèlna tē Vēre.*

Pr. *Kaj sa en glašs imá ta pēti Artikèl tē vēre?*

Od. Ta pēti Artikèl tē vēre imá leta glašs: Doli je šhàl k' Pèklam, na trētji dan od smèrti vstal.

Pr. *Je Jèsus s'dušho inu s' teļšsam doli šhàl k' Pèklam?*

Od. Lē dušha Jèsusfa Kristufa je dali fhla k' Pèklam.

Pr. *Kaj je saštópi skusi to bešsēdo Pèkēl?*

Od. Skusi tó bešsēdo Pèkēl se saštópio tiisti fkrivni kraji, kēr bódo dušhe tih mērtvih ohranene, katēre šhe nišo tó Nebēshku isvelizhanje došēgle.

Pr. *Je vezh šort takih skrivnih krajov, katēri se Pèkēl imenujejo*

Od. Takih skrivnih krajov, katēri se Pèkēl imenujejo, je vezh, takú se imenuje.

1. Inu s'tim pravim imēnam ta kraj, kēr bódo ti fērdamani vēzhnu martrani.

2. Ta kraj, kēr tē dušhe sa njih v' šhivlenji nespokorjene grēhe zhašne šhtrafinge tērpe. Letá kraj se pravi Vyze.

3. Sadnizh ta kraj, v' katerim šo bilē dušhe tih brumnih mērtvih ohranjene,



ker so one v'tim isvelizhanskim vupanji njih odrefhenja myrnu, inu bres ene bolezhine, ali tèrpljenja zhakale, uòtèr de je Jèsus doli k'njim prifhal. Letá kraj se pravi Predpèkèl.

Pr. Sakaj je Jèsus doli shàl v' Predpèkèl?

Od. Jèsus je doli shal v' Predpèkèl, sató, de bi bil dushe tih starih Ozhakov vùn rešhil.

Pr. Kdó so bily ti stari Ozhaki?

Oo. Ti stari Ozhaki so bily Patriarhi, Preróki, inu drugi brumni, kateri so vmèrli, prej-dèn je Jèsus doli shal v' Predpèkel.

Pr. Kàdaj je Jèsus Kristus [po svoji smèrti supet od smèrti vstal?

Od. Jèsus Kristus je na tretji dan, inu is svoje làstné mozhy, nevmèrjózsh, inu zhastitliv, kokèr en Pregmagvavèz tè smèrti, inu tiga Hudizha od smèrti vstal.

Pr. Sakaj je Jèsus Kristus od smèrti vstal?

Od. Jèsus Kristus je od smèrti vstal sató:

1. De bi Pismu, inu svoje làstnu prerokovanje spólnil.
2. De bi timu svejtu enu nepremaganu svi-shanje od réfnize svojga vuka, inu od svojga boshjiga poslanja dal.
3. De bi nafhe vupajne potèrdil, inu nam tó prihódnu gorivstajenje sagvishal.



§. 6. Od šestiga Artikèlna të Vere.

Pr. Kaj imá ta šestí Artikèl të Vere sa en glafs?

Od. Ta šestí Artikèl të Vere imá letá glafs: Gori je fhal v' Nebesá, sedy na desnizi Bogá Ozheta vliga - mogózhniga.

Pr. Kadaj je Jesus v' Nebesá fhál?

Od. Jesus je na shtirideseti dan po svojim gorivstajenji v' Nebesá fhál.

Pr. Kaku je Jesus v' Nebesá fhál?

Od. Jesus je v' prizho svojih Jógrov na Ojlski gorri is svoje lastne mozhy v' Nebesá fhál.

Pr. Kéj sedy Jesus v' Nebesih?

Od. Jesus sedy v' Nebesih na desnizi Bogá Ozheta vsigamogózhniga.

Pr. Kaj se pravi to: Jesus sedy na desnizi Bogá Ozheta vsigamogózhniga?

Od. Jesus sedy na desnizi Bogá Ozheta, se toliku pravi, kokèr de je Jesus v' enim stanovitnim posestvi të narvikih oblasti, inu gospostva zhes vse, na Nebi, inu na semli,

§. 7. Od tiga sedmiga Artikèlna të Vere.

Pr. Kaj imá ta sedmi Artikèl të Vere sa en glafs?

Od. Ta sedmi Artikèl të Vere imá letá glafs: Od ondód bó prishal sódit të shive, inu të mértve.

Pr. Bó Jesus spèt prishál?



Od. Jėsus b3 na s3dni dan od Nebęs spę pri-
fh3l?

Pr. *Kak3 bo Jėsus na s3dni dan spę pri-
fh3l?*

Od. Jėsus b3 na s3dni dan v'oblakih vide3zh
s' veliko oblastj3, inu zhaftj3 spę pri-
fh3l.

Pr. *Sakaj b3 Jėsus na s3dni dan spę pri-
fh3l?*

Od. Jėsus b3 na s3dni dan sat3 spę pri-
fh3l, de b3 ludy, tę shive, inu tę męrtve s3dil.

Pr. *Kaj sa eni se sast3pjo skusi tę shive, kaj sa
eni skusi tę męrtve?*

Od. Skusi tę shive se sast3pio ti pravizhni,
fkusi tę męrtve. gręshniki.

Pr. *Kaku b3 Jėsus na s3dni dan ludy s3dil?*

Od. Jėsus b3 ludy ipo tęm, |kar so dobriga,
ali hudiga sturili, s3dil; on b3 tę pravizhne
s'vezhnim shivlejn3m v'Nebęs3h pol3nal,
inu gręshnike vęzhnu v'Pękli fhtrafal.

§. 8. *Od tiga 3smiga Artikęlna tę Vęre.*

Pr. *Kaj im3 ta 3smi Artikęl tę Vęre sa en gl3s?*

Od. Ta 3smi Artikęl tę vęre im3 lęta gl3s:
Jęst vęrujem v' svętiga Duh3.

Pr. *Kutera boshja Pęrh3na je svęti Duh?*

Od. Svęti Duh je ta tretja boshja Pęrh3na,
on je pravi B3g.

Pr. *Od kog3 gre v3n svęti Duh?*

Od.



Od. Svęti Duh grę od Ozhęta , inu Syna enaku vùn.

Pr. Kej nafs posvęty svęti Duh?

Od. Svęti Duh nafs posvęty,

1. V' svętim kęrsti.
2. V' Sakramenti tę pokóre.
3. Vřakikrat , kadam my tę druge (Sakramente vřednu prejmemo.

Pr. Kakú nafs posvęty svęti Duh ?

Od. Svęti Duh nafs posvęty, kęr nafs on skusi nótęrvlyvanje tę posvęzhujózhe gnade k' otrokam boshjim stury, ali kęr on tó posvęzhujózho gnado v' nafs pogmęra.

Pr. Kaj dęla she vęzh svęti Duh skusi svojo gnado v' nafs ?

Od. Svęti Duh rás-svętly nafs pamet, on nafs vuzhy, inu nagne po vóli boshji ravnati, on nam dodęly svoje dary.

Pr. Katęri so ti daróvi svętiga Duhá ?

Od. Ti Daróvi svętiga Duhá so lety:

1. Dar tę modrósti.
2. Tę saštópnofti.
3. Tę svętuvanja.
4. Tę mozhy.
5. Tę vņętalnofti, ali snanja.
6. Tę brumnofti.
7. Strahú boshjiga.



§. 9. Od tiga devętiga Artikëlna tę Vęre.

Pr. Maj imá ta devęti Artikël tę vęre sa en glafs?

Od. Ta devęti Artikel tę vęre imá leta glafs: Eno svęto kęrhanko katólshko Zęrkv, gmajno tih Svętnikov-

a. Od Zęrkve.

Pr. Kaj je ta svęta kęrhanska katólshka Zęrku?

Od. Ta svęta kęrhanska katólshka Zęrku je enu videózhe sbiralishe vlih vęrnih kristjaov pod enim videózhim Poglavarjam Rimskim Papęsham, kateri ene sęrte navuk sposnajo, inu ene sęrte Sakramente nuzajo.

Pr. Ali je tudi en nevideozh Poglavar tę Zęrkve?

Od. Ja je tudi en nevideozh Poglavar tę Zęrkve, inu letá je Jęsus Kristus.

Pr. Kdó je tiga videozhiga Poglavarja tę Zęrkve postavil?

Od. Jęsus Kristus je tiga videozhiga Poglavarja tę Zęrkve postavil.

Pr. Kogá je Jęsus Kristus sa videozhiga Poglavarja tę Zęrkve postavil?

Od. Jęsus Kristus je Pętra sa videozhiga Poglavarja tę Zęrkve postavil.

Pr. Kdó je sa Pętram ta videozhi Poglavar tę Zęrkve?



Od. Vsi pravi po ređi nastopajoči Rimski Papeši so ta videózi Poglavar te Zerkve, inu Namestnik Jesusa Kristusa.

Pr. Ali je vezh, kokër ena prava Zërku?

Od. Je le ena prava Zërku, svunaj katere obeniga isvelizhanja, vupati ny.

Pr. Is kogá se sposná ta prava Zërku?

Od. Ta prava Zërku se sposná is shtirih snaminjov.

Pr. Katere so te shtiri snaminja te prave Zerkve?

Od. Te shtiri snaminja te prave Zerkve so 1.) De je edyna. 2.) Svëta. 3.) Gmajn, ali katólfhka. 4.) Inu Apostólfka.

Pr. Kaku je ta prava Zërku edyna?

Od. Ta prava Zërku je edyna. 1.) Ker imá eniga Poglavarjev. 2.) Fne sórte vuk. 3.) Inu tudi le ene sórte Sakramente nuza.

Pr. Kaku je ta prava Zërku svëta?

Od. Ta prava Zërku je svëta. 1.) Ker jenjen Sazhetnik Jesus Kristus svet. 2.) Ker je njen navuk svet. 3.) Ker ona svëte Sakramente nuza. 4.) Ker ona njene vude k'svetósti napeluje. 5.) Ker se v'njei vselej Svetniki snajdejo.

Pr. Kaku je ta prava Zërku gmajn, ali katólfhka?

Od. Ta prava Zërku je gmajn, ali katólfhka: 1.) ker je njô Jesus Kristus sa vse ludy, 2.) sa vse zhalse, inu 5.) sa vse kraje gori postavil.

Pr.



Pr. Kakú je ta prava Zěrku Apostólska?

Od. Ta prava Zěrku je Apostólska: 1.) Ker ona veruje, inu vuzhy, kar so Apóstelni verovali, inu vuzhili. 2. Ker so Apóstelni na povelé Jěsusa Kristusa njen vuk pozelim svejti rasglafsili. 3.) Ker so njeni Shkófi pravi nastópniki tih Apóstelnov.

Pr. Kakú se drugazhi imenuje ta prava Zěrku?

Od. Ta prava Zěrku se tudi imenuje ta Rimfka: sató, ker ta Zěrku v'Rimi je glava vseh drugih Zerkva.

b. Od gmajne tih Svetnikov.

Pr. Kakú imajo ti verni Kristjani gmajno med sabo?

Od. Ti verni Kristjani imajo gmajno med sabo, kokér vudi eniga shivota.

Pr. Kakú bó letá gmajna imenuvana?

Od. Ta gmajna med vernimi kristjani bó imenuvana gmajna tih Svetnikov.

Pr. Sakaj bó gmajna med vernimi Kristjani gmajna tih Svetnikov imenuvana?

Od. Gmajna med vernimi kristjani bó gmajna tih Svetnikov sató imenuvana, ker so vsi k'svetósti poklizani, inu ker so vsi kristjani fkusi Sakrament tiga kerstá posvėzheni.

Pr. V'zhém sloji gmajna tih Svetnikov?

Od.



Od. Gmajna tih „Svetnikov stoji v'tem, de vsi vudi te zerkve deleshni postanejo tih duhovnih shazov.

Pr. Kaj so sa eni duhovni shazi, katerih vsi vudi te Zerkve deleshni postanejo?

Od. Ti duhovni shazi, katerih va vudi te Zerkve deleshni postanejo, so lety: 1.) „Sveti Sakramenti. 2.) „Sveti offer te Mashe. 3.) Molitu- 4.) Dobre dela. 5.) Saflushejne tih vernih.

Pr. Kaj sa eni vudi te Zerkve so tiisti, kateri imajo gmajno med sabo?

Od. Vudi te Zerkve, kateri med sabo gmajno imajo, so lety:

1. Ti verni na semli.
2. „Svetniki v' Nebesih, inu
3. Te dushe tih mertvih, katere so v' Vy-zah.

Pr. Kaj imajo ti verni na semli sa eno gmajno med sabo?

Od. Ti verni na semli imajo leto gmajno med sabo, de njih molitu, inu saflushenje njih dobrih del eden drugimu pomaga.

Pr. Kaj imajo ti verni na semli sa eno gmajno s' „Svetniki v' Nebesih?

Od. Ti verni na semli imajo gmajno s' „Svetniki v' Nebesih, Ker ti verni na semli „Svetnike zhashe, inu na njih proshjo per Bogu
kli-



klizhejo, Svetniki v' Nebesih pak sa të vërne na semli pèr Bógu prófsio.

Pr. Kaj imajo ti vërne na semli sa eno gmajno s' dusham tih mèrtvih v' Vyzah?

Od. Ti vërne na semli imajo gmajno s' dusham tih mèrtvih v' Vyzah; kër ti vërne na semli sa dufhe tih mèrtvih v' Vyzah pèr Bógu prófsio, inu nym s' njih molitujò, inu dobrim dëlami pomagajo, slasti pak fkusi tó, de sa nje svëto Mas'ho gori óffrajo, të dufhe tih mèrtvih pak is hvaleshnosti, sa të vërne na semli per Bógu profsio.

§. 10. Od tiga desëtiga Artikëlna të vere.

Pr. Kaj sa en glafs imá ta desëti Artikël të vere?

Od. Ta desëti Artikël të vere imá letá glafs: Odufhanje tih grëhov.

Pr. Kaj nafs vuzhy letá Artikël të vere?

Od. Letá Artikël nafs vuzhy, de je Kristus svoji Zerkvi oblast dal grëhe odufhati.

Pr. Kdo imá v' tej pravi Zerkvi oblast grëhe odufhati?

Od. V' tej pravi Zerkvi imajo Shkófi, inu Mas'hniki oblast grëhe odufhati.

Pr. Kej bodo grëhi odufheni?

Od. Grëhi bodo v' Sakramenti tiga Kërsta, inu v' Sakramenti të pokóre odufheni.

Pr. Kaj sa eni grëhi bodo skusi Kerst, inu kaj sa eni skusi Pokóro odufheni?

Od.



Od. Ta poęrbani gęh, inu vfi lãftni pred Kęrstam fturjeni gręhi bódo fkusi Kęrst od-pufheni, fkusi pokóro pak tiifti gręhi, kateri fo bily po kęrfti fturjeni.

§. 11. Og tiga enajftiga Artikëlna tę vęre.

Pr. *Kaf imá ta enajfti Artikël té vęre sa en glafs?*

Od. Ta enajfti Artikël tę vęre imá letá glafs: Gorivftajenje tiga mefsá.

Pr. *Kaj fe saftopi fkusi gorivftajenje tiga mefsá?*

Od. Skusi gorivftajenje tiga mefsá fe saftópi, de bó Bóg na fódni dan tę męrtve obudil, inu de bódo ludje s' njih mefsam, tó je: s' njih telefsi, katęre fo v' shivlenji imęli, go-ri vftali.

Pr. *Sakaj bódo ludje s' njih telefsi gori vftali?*

Od. Ludje bódo s' njih telefsi gori vftali sa tó, de bódo telefsa s' dufho vred, ali vęzhnu polónane, ali vęzhnu fhtrafane.

§. 12. Od tiga dvanajftiga Artikëlna tę vęre.

Pr. *Kaj imá ta dvanajfti Artikël té vęre sa en glafs?*

Od. Ta dvanjfti Artikël tę vęre imá letá glafs: Tó vęzhnu shivlenje.

Pr. *Kaj verujemo, inu fposnamo my s' befsędami tiga dvanajftiga Artikëlna te vęre?*

Od. My vęrujemo, ino fposnamo s' befsędami tiga dvanajftiga Artikëlna tę vęre, enu vęzh-



věžhnu inu vėdnu tėrpeózhe Isvelizhanje, kateřu bó shele tih Svetnikov, inu isvólenih popólnoma spólnilu.

Pr. Kakú bódo shele tih Svetnikov, inu isvólenih popólnoma spólnene?

Od. Shele tih Svetnikov, inu isvólenih bódo popólnoma spólnene; kėř ony Bogá vėzhnu gľėdajo, lubio, inu vshivajo.

Pr. Ali ne bódo túdi Hudizhi, inu ti hudobni, enu vėdnu tėrpeózhe, inu vėzhnu shivlenje imeli?

Od. Hudizhi, inu ti hudóbní bódo enu vėdnu tėrpeózhe, tó je: enu vėzhnu, pak túdi fylnu nefřėzhnu shivlenje imeli; kėř bódo sa njih grėhe vėzhne fhtrafinge v' pėkli tėrpeľi.

Pr. Sakaj bó Apostóľska vėra s' to bešsedo Amen sklenena?

Od. Ta Apostóľska vėra bó s'to bešsedo Amen skľėnena sató; kir ta bešsėda Amen je enu isřezhenje, skusi kateřu se kaj potėrdi.

Pr. Kaj potėrdimo my skusi tó bešsedo: Amen.

Od. My potėrdimo skusi tó bešsedo Amen, de my nad sapopadkam tė Apostóľske vėre ne zviblamo, ampak vse sa řėšnizhnu dėřshimo, kar je v'njei sapopadenu.



TA DRUGA POSTAVA. OD VUPANJA.

I. RASDELENJE.

Kaj je tó Kèrshansku Vupanje.

Pr. Kaj je tó kèrshansku Vupanje?

Od. Tó kèrshansku Vupanje je ena zhesnatur-na od Bogá nótervlyta zlédnost, skusi ka-teró my vse s' savupanjem od Bogá shelimo, inu zhakamo, kar je on oblubil.

Pr. Kaj se pravi kèrshansku vupati?

Od. Kèrshansku vupati, se pravi, savuplivu od Bogá zhakati na tó, kar nam je on oblubil.

Pr. Kaj vupamo my od Bogá?

Od. My vupamo od Bogá tó vézhuushivljenje, tó je: vézhu isvelizhanje, inu tē mitélne tóistu dosēzhi.

Pr. Sakaj vupamo my?

Od. My vupamo sató, ker je Bóg vfigamogó-zhèn, v' spólnenji svojih oblub svéšt, ne-fkonzhnu dobrótliv, inu milóštiv, on sa-móre tédaj, inu hózhe tudi spólniti, kar je oblubil.

Pr. Skusi kaj se obudy tó kèrshansku vupanje?

Od. Tó kèrshansku vupanje se susebnu obu-dy skusi molitu.



II. RASDELENJE. OD MOLITVE.

§. I. Od Molitve sploh.

Pr. V'zhem stoj molitu?

Od. Molitu stoji v' povsdiguvanji tiga duha k' Bogu.

Pr. Sakaj mólimo my?

Od. My mólimo, de Bogá kokér tiga nar viktihiga Gospóda po dólshnósti zhastimo, inu njega takú dobru sa prejete dobróte sahlvalimo, kokér sató, kar nam je sa naprej potreba, prošimo.

Pr. Sakaj she vezh mólimo my?

Od. My mólimo she vezh sa odpushanje tih grehov; de bi v'gmajn, inu v'possebni, v'lastnih, inu tiga blisniga potrebah od Boga pomozh sprosil.

Pr. Na koliku vish se sná moliti?

Od. Se sná na dve vishi moliti: Ali le samú snótraj; ali pak sraven tudi svunaj, inu obóje vishe suo se my od Apóstelnov navuzhili.

Pr. Kakú se snótraj móli?

Od. Snótraj se móli, kadar my misli nashe pameti, inu shele nashiga serzá pruti Bógu povsdiguemo.

Pr.



Pr. Kakù je svunaj móli?

Od. Svunaj se móli, kadar my misli nashe pameti, inu shele nashiga férzá s'besédami isrezhemo, inu letá bó ta vustna molitu imenuvana.

Pr. Kaj se imá pèr vustni molitvi na pómin iméti?

Od. Per vustni molitvi se imá na pómin iméti, de ta duh, ali dusha tiga zhlovëkaravnu tó misliti, hótëti, ali sheleti móre, kar besede të vustnë molitve isrezhejo.

Pr. Je tudi ta vustna molitu nuzna, inu potrebna?

Od. Ta vustna molitu je nuzna, inu potrebna, kër tá, kateri moli, sam sebe k' andohti obudy, inu kër drugi, kateri besède të molitve flishio, se nad tëm isglëdajo; ali shpëglajo, inu k' molitvi obudë,

Pr. Sakaj molituske bukve nuzamo?

Od. My nuzamo molituske bukve sató, kër one brumne misli, inu svëte shele v' sebi imajo, kakòrshne se mórejo pèr mólitvi iméti. One timistim k' pomózhi pridejo, kateri në mórejo s'besédami njih nadlóge isrezhi.

Pr. Smo my dólshny moliti?

Od. Ja, my smo dólshny moliti; Sakaj molitu je ena tëh nar imenitnishih dólshnóft nashiga pravoverstva.

Pr. Kaj nafs pérmóra moliti?



Od. Boshja sapóvd, Kristusov exempel, inu povele nafs pèrmóra moliti.

Pr. V'zhigá imeni móremo my moliti?

Od. My móremo v' Jèsufovím imeni moliti.

Pr. Kakú imamo my moliti?

Od. My imamo s' ponishnostjo, inu s'sgrevanim šèrzam v' Duhu, inu v'rèfnizi, s' vèro, inu s'savupanjem moliti.

Pr. Kej je vse, sa kar my moliti imamo, sapopadenu?

Od. Vse, sa kar my moliti imamo, je v' Ozhenafhi, tó je: v' Gospódnji molitvi sapopadenu?

§. 2. Od Gospódnje molitve pošbej.

Pr. K dó nafs je vuzhil moliti?

Od. Kristus nafh Gospód nafs je vuzhil moliti.

Pr. Skusi kaj nafs je Kristus vuzhil moliti?

Od. Kristus nafs je vuzhil moliti skusi Ozhenafh, katèra se tudi ta Gospódnja molitu imenuje.

Pr. Kaj sa en glafs imá Ozhenafh?

Od. Ozhenafh imá letá glafs:

Ozhenafh, kir si v' Nebèših. Posvézhenu bódi tvoje ime. Pridi k'nam tvoje krajèstvu. Sgodi se tvoja vóla kokér na Nèbi, takú na semli. Daj nam danas nafh v'fakdajni kruh. Inu nam odpusti nafhe dólge,

ko-



kokèr my odpustiamo nashim dolshnikam.
Inu nafs ne vpeli v' skushnjavo. Tèmuzh
nafs rëshi od hudiga. Amen.

Pr. Is kogá je ta Gospódnja molitu?

Od. Ta Gospódnja molitu je is' eniga predgóvora, inu sedëm proshnjá.

a. Od Predgóvora.

Pr. Kaj imá Predgóvor sa en glafs?

Od. Predgóvor imá letá glafs: Ozhe nash, kir si v' Nebësih.

Pr. H'kóm klizhemo my s'letmi besëdami tiga Predgóvora?

Od. S'letmi besëdami tiga Predgóvora klizhemo my k' Bógu, kateri je nash Ozhe.

Pr. Sakaj imenujemo my Bogá eniga Ozheta?

Od. My imenujemo Bogá eniga Ozheta sató, ker je on zhloveka po svoj podóbi stvaril, inn sa njega kokèr en Ozhe skërby.

Pr. Sakaj imenujemo my Bogá nashiga Ozheta?

Od. My imenujemo Bogá nashiga Ozheta sató, ker nafs je on vle skusi svetiga Duha v' svetim Kërsti k' svojim otrokam, k' svojim erbizham, inu ravnerbizham Jësusa Kristusa inu med nami edèn drusiga k' bratam sturil.

Pr. Sakaj pravimo my: kir si v' Nebësih?

Od. My pravimo, ker si v' Nebësih sató, ker Bóg, aku je on lih povfód prizheózh, vën.



dér susebnu v' Neběsich prebiva, kęr se on svojim isvólenim od oblizhja do oblizhja kashę, inu vshivati daję.

b. Od tęh tręh pėrvih prošhna tę gospodnje Molitve.

Pr. Kaj sa en glafs imá ta pėrva prošhja?

Od. Ta pėrva prošhja imá letá glafs: Posvėzhenu bódi tvoje imę.

Pr. Sakaj prošhmo my nar poprėj, de bi boshje imę posvėzhenu bilu?

Od. My prošhmo nar poprėj, de bi boshje imę posvėzhenu bilu, kęr my vselej, inu pred všemi drugimi rėzhmy sa tóistu prošhiti imamo, kar boshjo zhaft amtizhe, inu potler sħe lę sa tó, ker je nam, ali timu blišnimu potreba.

Pr. Kaj prošhmo my v'tej pėrvi prošhni tiga Ozhenasha?

Od. V'tej pėrvi prošhni tiga Ozhenasha prošhmo my:

1. De bi Bóg od vših ludy na semli posnán bil, inu de bi njegóvu presvėtu imę sposnanu, inu povšód hvalenu bilú.
2. De bi gręšniki k'Bógu preobėrneni, inu k'pokóri mogli obudeni biti.
3. De bi njégóvimu presvėtimu imęnu níkóli ne skusi krivoverstvu, ali kęzario, ne skusi preklinuvanje, inu nekėrsħanřku shivlenje ena nezhaft stnrjena ne bilá.

Pr.



Pr. Kaj imá ta druga prošnja sa en glafs?

Od. Ta druga prošnja imá letá glafs: Pridi k' nam tvoje krajľestvu.

Pr. Kaj prošimo my v' tej drugi prošnji?

Od. V' tej drugi prošnji prósimo my,

- 1. De bi Bóg svojo Zerku, inu tó Krajľestvu svojih gnad rasřhiril, inu vtérdil; tó krajľestvu tiga Hudizha, inu tiga gręha pak rěsdjal.*
- 2. De bi nam on vęro, vupanę, inu lubęsen nóter vlyl, inu letę zhędnosti v'nafs pogmęral.*
- 3. Sadnizh da bi nam on po letim shivlenji Nebęlsa dodęliti hotěl.*

Pr. Kaj sa en glafs imá ta třętia prošnja?

Od. Ta třętia prošnia imá letá glafs: sгоди se tvoja vóla kokęr na Nębi, takú na semli.

Pr. Kaj prošimo my v' tej třętji prošnji?

Od. My prósimo v' tej třętji prošnji:

- 1. De bi nam Bóg gnado dodejlil njegóvo boshjo vólo v' vřakim pęrgodenji na semli takú na tanku, inu radovólnu spólniti, kokęr jo Angeli, inu Svetniki v' Nebęsřih sp'lnio.*
- 2. De ti Bóg vse odvęrnil, kar tó spólnenje njegóve boshje vóle nasajdęrshy.*



c. Od teh štirih sadnih prošnja te Gos-
pódnje molitve.

Pr. Kaj sa en glafs ima ta zketerta prošnja?

Od. Ta zhetèrta prošnja imá letá glafs: Daj nam danas našh vsakdajni kruh.

Pr. Kaj prošimo my v' tej zhetèrti prošnji?

Od. V'tej zhetèrti prošnji próssimo my,

1. De bi nam Bóg vse dari hótèl, kar nam je sa ohranenje našhiga telešniga, inu duhóvniga shivlenja potreba.
2. De bi Bóg draginjó, inu lakoto, inu tudi ta grèh, kateri dostokrat takúshne shtrafinge sa sabo vlejzhe, od našh dobrótlivu odvèrniti hótèl.

Pr. Kaj sa en glafs imá ta pèta prošnja?

Od. Ta pèta prošnja imá letá glafs: Odpusti nam našhe dólge, kokèr my odpufhamo našhim dóishnikam.

Pr. Kaj prošimo my v' tej pèti prošnji?

Od. My próssimo v'tej pèti prošnji, de bi nam Bóg našhe grèhe odpustil, kokèr my timistim is sèrza odpustimo, kateri so našs rèshalili.

Pr. Kaj sa en glafs imá ta shèsta prošnja?

Od. Ta shèsta prošnja imá letá glafs: Inu našs ne vpeli v'skušnjavo.

Pr. Kaj prošimo my skusi leto shèsto prošnjo?

Od. Skusi leto shèsto prošnjo próssimo my, de bi nam Bóg ób zhafsi te s'kušnjave s'voje



svoje pomózhi ne odtegnil, inu ne pèrpustil,
de bi my skufhnjavi podlegli.

Pr. Od koga bomo my susebnu shkufhani?

Od My bomo susebnu shkufhani od tiga svejtá,
od nashiga melsá, tó je od nashih hudih
lushtov inu shelá, inu od Hudizha.

*Pr. Bodo tudi ti brumni, inu pravizhni od Bogá
shkufhani?*

Od Túdi ti brumni, inu pravizhni bodo od
Bogá skufhani, kadar Bóg njih zhednost
poskufha.

1. Skusi bolesèn,
2. Skusi vbóshstvu, inu druge nadloge.

Pr. Kaj sa glafs imá ta sedma proshnja?

Od Ta sedma proshnja imá letá glafs: temúzh
nafs reshil od hudiga.

Pr. Kaj próssimo my v' tej sedmi proshnji?

Od. V'tej sedmi proshnji próssimo my:

1. De bi nafs Bóg nar poprej od hudiga te
dushe, tó je: od gréha reshil, inu nafs
od zhasne, inu vezhne shtrafinge tiga
gréha obvaroval,
2. De bi nafs Bóg tudi od tiga telesniga hu-
diga reshil, zhe onu ny k'nashimu is-
velizhanju.
3. De bi nam Bóg gnado dal, vse krishe,
inu nadloge, katere nam póshle, s' po-
tèrplénjam, inu stanovitnostjo preterpeti.

Pr. Kaj je pravi ta beseda Amen?



O'. Amen, ena Judóvska beséda, se tólkaj pravi, kóker sgoti se, ali se bó sgotilu.

§ 3. Od Angelskiga Zheshenja.

Pr. Kaj sa eno Molitu sdrushe katólskiki kristjan. vezhi dejl s' Ozhenasham ?

Od. Katólskiki krijani sdrushe vezhi dejl s' Ozhenasham tó Angelsku Zheshenje.

Pr. Kaj je tó Angelsku Zheshenje?

Od. To Angelsku Zheshenje je ena molitu, s'katero my tó sveto Divizo Mario, Mater boshjo pred vsemi Angeli, inu Svetniki susebnu zhaftimo, inu na pomózh klizhemo:

Pr. Kaj sa en glafs imá tó Angelsku Zheshenje?

Od. Tó Angelsku Zheshenje imá letá glafs: Zheshena si Maria, gnade pólna, Gospód je s'tabo. Ti si shegnana med shenami, inu shegnan je ta sad tvojga teleśsa, Jėsus. Sve-ta Maria Mati boshja, prósi sa nas s greśhnik-ke sedaj, inu na našho smertno uro. Amen.

Pr. Is koliku dejlov je tó Angelsku Zheshenje?

Od. Tó Angelsku Zheshenje je is trejh dejlov: Is Zheshenja Archangela Gabriela: is Zheshenja svete Elisabete: inu is besedy te Zerkve.

Pr. Kakú je posdravil Angel Gabriel Mario?

Od. Angel Gabriel je Mario posdravil s'letemi besedami: Zheskena Mariagnade polna, Gospód je s'tabo, ti si shegnana med shenami.



Pr. Kakù je Elisabet Mario posdravila?

Od. Elisabet je spet rekla besede tiga Angela: Ti si shegnana med shenami; inu je she letę besede perstavila: inu shegnan je ta sad tvojga telęsa?

Pr. Kaj sa ene besede je Zerku perstavila?

Od. Zerku je letę besede perstavila: Jesus, Sveta Maria Mati Boshja, prossi sa nafs gręshnike sedaj, inu na nasho smertno uro. Amen.

Pr. Sakaj rezhemo my: Sveta Maria Mati Boshja?

Od. My rezhemo svęta Maria Mati Boshja sa tó, ker

- 1. Ta svęta Diviza Maria je Jęsusa Kristusa rodila, kateri je sa rešs Bóg.*
- 2. Ker nam letó ime sanęsenje, inu vupanje obudy, de Bóg nę profhnjo vflifhi.*

Pr. Sakaj pravimo my: prossi sa nafs gręshnike?

Od. My pravimo: prossi sa nafs gręshnike sa tó, de bi Maria skusi spósnanje nafhe revfhine omezhená bilá, nam Duhá tę pokóre, inu odpuhanje nafhah gręhov od Bogá iprofsiti.

Pr. Sakaj pravimo my: projsi sa nafs sedaj, inu na nasho smertno uro?

Od. My pravimo: prossi sa nafs sedaj, inu na nasho smertno uro sató: ker my vselej, takú dobru sedaj, kokę v smertni uri, v kateri so skushnjave tiga Hudizha vezhkrat nar filnifhi, pomózhi boshje/potrębujemo.

Pr.

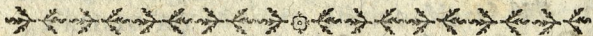


Pr. Ob kaj sa enim zhasi pozhasy katólfhka Zérku Mater boshjo posebnu s'tim Angelskim Zheshenjam?

Od. Katólfhka Zérku pozhasy Mater boshjo s'tim Angelskim Zheshenjam posebnu, kadar se s' jutraj, ob poldan, inu s' vezher k' molitvi sgony.

Pr. Na kogá se imá pèr litim sgonenji spómnniti?

Od. Pèr letim sgonenji se imá pred vřim na zhloveřhku postajenje Synú boshjiga hvalëshnu, inu andohtlivu spómnniti.



TA TRETJA POSTAVA.

OD LUBESNI.

I. RASDELENJE.

Kaj je Kèrřhanska Lubèsèn.

Pr. Kaj je kèrřhanska Lubèsèn?

Od. Kèrřhanska lubèsèn je ena zhesnatura od Bogá nótèrvlyta zhednost, řkusi katero my Gospód Bogá, ker je on ta nar vikřhi dobróta, sa vólo njega samiga, tiga blishniga pak sa vólo Boga kokèr nafs famy febe lubimo.

Pr. Kaj se pravi kèrřhansku lubiti?

Od. Kèrřhansku lubiti se pravi, Bogá kokèr to nar vikřhi dobróta sa vólo njega samiga, inu tiga blishniga sa vólo Bogá lubiti, sa vólo



Bogá vse radavólnu sturiti, kar je on sapovédal.

Pr. Mòremo my Bogá she savólo kaj drusiga, kokèr savolo njega samiga, lubiti?

Od. My mòremo Bogá tudi sa vólo tega lubiti, ker je on pruti nam neisrezhenu dobrótliv.

Pr. Kakú mòremo my Bogá lubiti?

Od. My mòremo Bogá lubiti zhes vse, is zèliga nafhiga sèrzá, is zèle nafhe dufhe, is zèle nafhe pameti, inu is vse nafhe mozhy.

Pr. Kaj se pravi Bogá zhes vse lubiti?

Od. Bogá zhes vse lubiti se pravi: Bogá vsem stvarem naprej-postaviti, inu sa vezh der-shati, kokèr vse, kar nam mòre priètnu, inu dópadajózhe biti.

Pr. Kaj se pravi Bogá is zèliga serza, is zèle svoje dufhe, is vse mozhy, inu is zèle pameti lubiti?

Od. Bogá is zèliga sèrzá, is zèle dufhe, is vse mozhy, inu is zèle pameti lubiti, se pravi: vse svoje misli, vse svoje shele, inu vse svoje besède, inu djanje pruti Bógu vishati, rajshi vse, tudi zèlú shivlenje sgubiti, inu vse rajshi tèrpeti, kokèr supèr boshjè sapóv-di grèfhiti.

Pr. Kdó bó pod to besèdo, blishni saftóplen?

Od. Pod tó besèdo: blishni, só vsaki zhlovèk priatel, inu nepriatel saftóplen.

Pr. Kaj se pravi tiga blishniga lubiti?

Od.



Od. Tiga blishniga luditi se pravi, timu blishnimu dobru hóteti, njemu tó sturiti, kar je njemu prijetnu, inu k'pridu, vse puftiti, kar je njemu neprijetnu, inu shkodlivu

Pr. *Kaj se pravi tiga blishniga sa vólo Bogá lubiti?*

Od. Tiga blishniga sa vólo Bogá lubiti, se pravi tiga blishniga lubiti, sató, kę je on ena podóba boshja, inu kę je Bóg sapovędal tiga blishniga lubiti.

Pr. *Kaj se pravi tiga blishniga lubiti, kokęr sebe samiga?*

Od. Tiga blishniga, kokęr sebe samiga lubiti, se pravi, timu blishnimu nizh sturiti, kar bi my samy po pameti radi ne imęli, se pravi njemu tó sturiti, kar bi my po pravizi sa nafs sheleti mogli,

Pr. *Je ta kęrsfanska lubęsęn potrebna?*

Od. Ta kęrsfanska lubęsęn je takú potrebna, de en zhlovęk, kateri je pęr pameti bres lubęsni tó vezhnu shivlenje dosęzhi ne móre.

Pr. *Kakú se skashe ta ludęsęn pruti Bógu, inu timu blishnimu?*

Od. Ta lubęsęn pruti Bógu, inu timu blishnimu se skashe skusi dęrshanje tęh desęt sapovęd.

II. RASDELENJE.

Od tęh desęt Sapovęd boshjih sploh.

Pr. *Katere se té desęt Sapovędi boshje?*

Od,



Od. Po njih lastnim sapopadki so te desēt sapóvdi boshje letē:

1. Ti imash lē v'eniga samiga Bogá v'ervuvati.
2. Ti nimash imēna Gospóda tvojsa Bogá nepridnu imēnuvati.
3. Ti imash prasnik posvėzhuvati.
4. Ti imash ozhėta inu mater sposhtuvati, de bósh dólgu shivel, inu de tebi dobru pójde na semli.
5. Ti nimash vbijati.
6. Ti nimash prėshushtva, ali nezhistoni tribati.
7. Ti nimash krafti.
8. Ti nimash krive prizhe govoriti supér tvojsa blishniga.
9. Ti nimash sheleti tvojsa blishniga shene.
10. Ti nimash sheleti tvójga blishniga blagá.

Pr. *Kakú so te desēt sapóvdi Boshje v' svetim Pismi samėrkane?*

Od. Tē desēt sapóvdi boshje so v' svetim Pismi takú samėrkane.

1. Jest sim Gospod tvój Bóg. Ti nimash ptujih Bogóv sraven mene imēti. Ti nimash obene srėsane podóbe sturiti, de bi toisto molil.
2. Ti nimash imena Bogá tvojsa Gospóda nepridnu pelati.
3. Spomni. de bósh Sabbóto posvėzhuval.
4. Spóshtuj ozhėta tvojsa, inu mater tvojo, de bósh dólgu shivel, inu de tebi dobru pójde na semli.



5. Ti nimash vbyati.
6. Ti nimash pre' hushhtvati.
7. Ti nimash krafft.
8. Ti nimash krive prizhe govoriti super tvojga blishniga.
9. Ti nimash sheleti tvojga blishniga shene.
10. Ti nimash sheleti tvojga blishniga hifhe, nyve, hlapza, dekle, vola, ofla, ne vfiga, kar je njegoviga.

Pr. Kaj je sa en raslozhik med tem sadnim sapovdmi v obojih bukvah svetiga Pisma, v katerih se snajdejo?

Od. Po njih lastnim sapopadiki ny v teh sadnih dveh sapovdih obeniga raslozhka, ta raslozhik je le v versti, inu v isrezhenji; v Bukvah Exodus je posebnu, inu narpoprej prepovedanu sheleti tiga blishniga hifho, po tem bo tudi posebej prepovedanu sheleti tiga blishniga sheno, inu vse kar je njegoviga. V Bukvah Deuteronomium pak bo poprej prepovedanu sheleti tiga blishniga sheno, inu po tem ob enim skupej tiga blishniga hifho, inu vse, kar je njegoviga.

Taku kokor so te deset sapovdi sgoraj is svetiga Pisma postavlene, stojte v veliku katolskih katekismuh.

Pr. Komu je Bog dal te deset sapovdi?

Od. Bog je te deset sapovdi Mojsefu na gorri Sinai sa ta Israelitarfki folk dal, kadar je po is-hodi is Egyptovske deshele v pufhavi bil.

Pr. Kakú je Bóg te desset sapovdi dal ?

Od. Bóg je te desset sapovdi na dveh kamnatih tablah s'vojim perstam sapifsane med germenjam inu bliskam dal, inu fizer :

1. De bi on ludy k'spólnenju ból nagnene.
2. Pruti njegoví vóli bol spofhtujózhe sturil.
3. De bi pèr teh, kateri jih prelómio en strah pruti njegoví oblafsti, inu pruti tem sashuganim fhtrafingam obudil.

Pr. Smo tudi my dólshny te desset sapovdi boshje dershati ?

Od. Tudi my smo dólshny te desset sapovdi boshje dershati.

1. Ker so one enu islaganje postave te nature, katera je v'nafhe ferza sapifsana.
2. Ker jih je sam Jèsus Kristus potèrdil, inu sapovèdal dershati.

Pr. Se samorejo te desset sapovdi boshje dershati ?

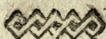
Od. Te desset sapovdi boshje se samorejo dershati, ker Bóg v'fakaterimu k'temu gnado da.

Pr. Kaj sapopadejo v'febi te desset sapovdi boshje ?

Od. Te try perve sapovdi sapopadejo v'febi dólshnosti, pruti Bogó, te druge sedem te dólshnosti pruti blishnimu.

Pr. Kej se ta sapopadik teh desset sapoved v' kratkim skupej snajde ?

Od. Ta sapopadik teh desset sapoved se v' kratkim fkupej snajde v' teh dveh sapovdih te lubesni.



Pr. Katera je ta pèrva sapóvd té lubèsni?

Od. Ta pèrva sapóvd té lubèsni je: ti imash Gospóda tvojga Bogá lubiti, is zèliga tvojga serza, is zèle tvoje dushe, is zèle tvoje pameti, is vse tvoje mozhy.

Pr. Katera je ta druga sapóvd té lubèsni?

Od. Ta druga sapóvd té lubèsni je: ti imash lubiti tvojga blishniga; kokèr sam sebe.

Pr. Kakú je Kristus sapóvd lubesni tiga blishniga rasloshil?

Od. Kristus je sapóvd lubèsni tiga blishniga s'letèmi besèdami rasloshil: sturite ludem vse, kar vy hòzhete, de bi vam ony sturili: sakaj tó je, kar Postava, inu Preróki vuzhè.

Pr. Kaj se imu od slehèrne teh desèt sapóved samèrkati?

Od. Se ima samèrkati, de bó v'eni slehèrni sapóvdi nèkaj sapóvedanu, inu nèkaj prepóvedanu.

III. RASDELENJE.

Od tèh desèt sapóved Boshjih posebej.

§. I. Od tèh trèh pèrvih sapóved, katère té dólshnósti pruti Bógu v'sebi sapopadejo.

Pr. Kaj bó skusi tó pervo sapóved sapóvedanu?

Od.



Od. Skusi tó pèrvo sapovéd bó sapovédanu, de imamo v'eniga Bogá vèruvati, njega moliti, na njega vupati, inu njega lubiti.

Pr. Kaj bó skusi tó pèrvo sapóved prepovédanu?

Od. Skusi tó pèrvo sapóved bó prepovédanu: Nevéra, malikovanje, krivoverstvu ali kezaria, vganuvanje, vrasha, ali prasne vére, zopèrnia, sovrashtvu boshje, szaganje, nesavupanje, ali tudi ferbeshnu savupanje na milost boshjo.

Pr. Ali ni supèr to pèrvo sapóvd, de se Angeli, inu Svetniki zhasté, inu na pomózh klizhéjo?

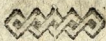
Od. De se Angeli, inu Svetniki zhasté, inu na pomózh klizhejo, ny supèr to pèrvo sapóvd; ampak je dobru, inu nuznu, de se Angeli, inu Svetniki zhasté, inu na pomózh klizhejo.

Pr. Sakaj klizhejo katólfhki kristjani Angele na pomózh?

Od. Katólfhki kristjani klizhejo Angele na pomózh sató, ker fo ony ludém sa varhe postavleni: ker ony ludy lubio, sa njih isvelizhanje fkèrbe, sa një prófsio, inu sa tó, ker ony Bogá vednu gledajo, tudi njemu molitu tih ludy naprej nófsio.

Pr. Sakaj klizhejo katólfhki kristjani tudi Svetnike na pomózh?

Od. Katólfhki kristjani klizhejo tudi Svetnike na pomózh, ne kokèr de bi ony samógli is svoje lástne mozhy pomagati, ampak sa tó,



ker so ony priатели boshji, inu tudi sa ludy
për Bógu prófsio.

*Pr. Ali ny tó shpoganje téh podob, ali pildov v'
katólfhki Zerkvi super to përvo sapóvd boshjo,
katera prepove podobe délati?*

*Od. Tó shpóganje téh podob, ali pildov v'
katólfhki Zerkvi ny super to përvo sapóvd
boshjo, Sakaj, leta sapóvd prepove le po-
dóbe délati, de bi se molile.*

*Pr. Kakú, inu sakaj zhasfe katólfhki kristjani podo-
be ali pilde?*

*Od. Katólfhki kristjani zhasfe podóbe, ali pil-
de, sa tó, ker ony kaj zhasfy vředniga,
kokër eno boshjo përfhóno, ali Mater boshjo,
ali eniga Angela, ali eniga Svetnika pred
ozhy postavio, tó zhasfenje ny pruti podó-
bi, ampak pruti temu obërnëmu, kar se
fkusi podóbo pred ozhy postavi.*

*Pr. Aline greshe katólfhki kristjani super to përvo
sapóvd, kadar ony tudi svetinje, ali ostanke zhasfe?*

*Od. Katólfhki kristjani ne grëfhe super tó për-
vo sapóvd, kadar ony svetinje zhasfe, sa tó
ker jih ony ne mólio.*

*Pr. Kakú inu sakaj zhasfé katólfhki kristjani svetinje
ali ostanke?*

*Od. Katólfhki kristjani zhasfe svetinje, ali
ostanke sa tó:*

I. ker so one ostanke tistih truplov, v'ka-
terih so Svetniki ali fkusi martro Bogú
en

en offer postali, ali skusi pokóro inu druge b. umne dela Bogú nóter do ene fufebne stopnje tē popólnomasti flushili.

2. Kēr bó Bóg ravnu lete ostanke po gorvstajenji tih mértvih v Neběsích vezhnu zhaftitlive sturil.

3. Kēr je Bóg skusi svetinje vezhkrat zhudsha delal, inu ludem veliku dobrót skasal.

Pr. Kaj bó v'tej drugi sapovdi prepovédanu?

Od. V'tej drugi sapovdi bó prepovédanu boshjimu iměnu eno nezhaft sturiti.

Pr. Kakú bó boshjimu iměnu ena nezhaft sturjena?

Od. Boshjimu iměnu bó ena nezhaft sturjena:

1. Skusi vse grěhe.

2. Nar vezh pak skusi preklinuvanje, kadar se od Boga, od prave veęe, inu njegovih Svetnikov s'sanizhvanjam govory.

3. Kadar se brēs potreębe, ali zelu krivu pēřeshe.

4. Kadar se tē Bogú sturjene oblube prelómio.

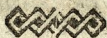
5. Kadar se boshje imę bres potreębe, inu spofhtovanja iměnuje.

6. Kadar se boshja besěda spazhi, ali nepridnu sanuza.

Pr. Kaj bó v'tej drugi sapovdi sapovédanu?

Od. V'tej drugi sapovdi bó sapovédanu, de se imá boshje imę pōřvezhuvati, inu s'zhaftjō iměnuvati.

Pr. Kakú se zhafty, inu posvezhuje boshje ime?



Od. Boshje ime se zhafty, inu posvezhuje :

1. Kadar se Bóg pred zelim svejтам serzhu inu neprestrafhenu sposna.
2. Kadar se Bóg v' duhovnih, inu telešnih potrebah na pomózh klizhe.
3. Kadar se skusi eno pravizhno pèrfege Bóg na prizho poklizhe, eno rezh vérjetno sturiti.
4. Kadar se te Bogú sturjene oblube světu spólnio.
5. Kadar se Boshja besëda pridnu, inu brumnu poslusha.
6. Kadar se vse na zhaft, inu hvalo boshjiga imëna pozhné, inu Bogú gori offra.

Pr. Kaj bó v'tej tretji sapóvdi sapovédanu?

Od. V'tej tretji sapóvdi bó sapovédanu v'Nedelo, kateri dan je bil vshe od zhasov tih Apostelnov sem k'spominu Kristusoviga gorivstajenja sa nash prasniki postavlen, od dela nehati, inu brumne dela dopèrnashti.

Pr. Kaj bó v'tej tretji sapóvdi prepovédanu?

Od. V'tej tretji sapóvdi bó prepovédanu :

1. Vse flushabnu, ali hlapzhnu delu bres potrebe, inu praviga pèrpušhenja.
2. Vse druge opravila, katere letimu dnevu eno nezhaft sture, ali njega posvezhvanje nasaj dérshë.

§. 2. Od tēh sedem sadnih sapóvèd, katere tē dólshnósti pruti blisnimu v' sebi sapopadejo.

Pr. Kaj bó v' tej zhetèrti sapóvdi sapovèdanu?

Od. V' tej zhetèrti sapóvdi bó fusebnu sapovèdanu, de imajo otrozi njih starishe lubiti, sposhtuvati, njim strēzhi, nje bó gati v' všim tēm; kar ny super boshje sapóvdi, njim pomagati v' duhóvnih, inu telešnih potrebah, inu sa nje moliti.

Pr. Kaj bó v' tej zhetèrti sapóvdi prepovèdanu?

Od. V' tej zhetèrti sapóvdi bó prepovèdanu staris ham nepokórn biti, nje sovrashiti, sanizhuvati, sashpotuvati, sashmagati, ali kleti, nje v' potrebah sapustiti, ali njim shkodovati.

Pr. Kaj je otrokam oblublenu, kateri leto sapóvd spólnio?

Od. Otrokam, kateri leto sapóvd spólnio, je oblublenu dólgu shivlenje, inu de jim dobru pójde.

Pr. Kaj je imajo tiisfi otrozi bati, kateri leto sapóvd ne spólnio?

Od. Otrozi, kateri leto sapóvd ne spólnio, se imajo tēh nar vezhih zhasnih, inu vezhnih shtrafing bati.

Pr. Kaj so staris hi svojim otrokam dolshny?

Od. Staris hi so dolshny



1. Svoje otroke v' pravi veri, inu drugih potrebnih sposnanjah, ali samy, ali skusi druge podvuzhiti, inu k'strahu boskijimu dèrshati.
2. Vse pohujshanje, kar jim je nar ból mogózhe, odverniti, inu njim skusi enu negrešhau shivljenje dobre isglède, ali exempelne dati.
3. Sa njih otrók duhóvniga, inu telefniga prida vólo skèrb imèti, njim tó potrebnuu pèrdobiti, dati, inu pomagati.
4. Pregrešhenje, inu nemarnosti svojih otrók ne premehkù, ne preojstrú, ampak vselej s'luhèsnio, inu krotkósti jo pohtrafati.

Pr. Ali ta zhetèrta sapóvd tudi druge pèrshone kokèr otroke, inu starishe sadène?

Od. Ta zhetèrta sapóvd ne sadène samú otroke, inu starishe, ampak tudi vse podlòshne, inu vse njih duhóvne inu dèshèlške gospóške, v'glihi vishi vse vuzhenike, ja tudi enukóliku tiste pèrshone, kateré so savólo njih starosti, inu velanja zhasly vrèdne.

Pr. Kaj so podlòshni njih vikshim inu gospóskam dolshny?

Od. Podlòshni so dolshny pruti njih vikshim inu gospóskam, naj si bódo dobri, ali hudobni, setakú sadèrshati, kokèr otrozi pruti njih starisham. Vèzhi dejl, kar je otrokam pruti njih starisham sapovèdanu, inu prepovèdanu, tó je tudi podlòshnim pruti njih vikshim sapovèdanu, inu prepovèdanu.

Pr.



Pr. Kaj so gosposke. inu Vikshi svojim podlòshnim dólshny.

Od. Gosposke, inu Vikshi so vse sploh svojim podlòshnim tóistu vezhi dejl dólshny, kar starishi njih otrokam, fusebnu pak so ony dolshny svoje podlòshne pèr pravi veri obdèrshati, ujim pravizo dojiti pustiti, inu nje pred filo inu krivizo varuvati.

Pr. Kaj bó skusi tó pèto sapòvd prepovédanu?

Od. Skusi tó pèto sapòvd bó prepovédanu ne koga drugiga, ne sebe samiga vbyti, ali fhkódovati.

Pr. Kaj bó she vezh skusi to pèto supòd prepovédanu?

Pr. Skusi to pèto sapòvd bó tudi jesa, sovrashtvu, pohujshanje, inu vse rèshalenje tiga blishniga prepovédanu.

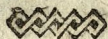
Pr. Kaj bó skusi tó pèto sapòvd sapovédanu?

Od. Skusi to pèto sapòvd bó sapovédanu:

- 1. Myr inu spravo s' vfaketerim, tudi zèlu s'temi dèrshati, kateri so nafs rèshalili.*
- 2. Vfaketerimu dobre isglède ali exempèlne dati.*
- 3. Timu blishnimu dnhòvne, inu telèšne dobróte fkasati.*

Pr. Kaj bó skusi to shèšto sapòvd prepovédanu?

Od. Skusi to shèšto sapòvd bó prepovédanu vse shlaht nezhistu djanje, dèrshanje, besšede, radovolnu dopadajenje, inu pèrvolenje pèr



nezhistih mislih, inu sheláh, tudi vse, kar k'nezhistosti napeluje.

Pr. Kaj napeluje k'nezhistosti?

Od K'nezhistosti napeluje neframnost v'nóshi, postopanje ali lenoba, nesmasnost v'jedi, inu pyazhi, prepriasnu pèzhanje s'persónami tiga drusiga spola, fèrbizh tih ozhy, inu branje nezhistih buku.

Pr. Kateri so vezhi dejl ti odraselki grèha te nezhistosti?

Od. Ti húdi odraselki grèha tè nezhistosti so:

1. Posablivost na Bogá,
2. Slèpota tè pameti,
3. Otèrpnjenje tè vóle,
4. V'zhalsi odstóplenje od vére,
5. Shkodlive inu ostudne bolèsnì na shivóti,
6. Savólo letè pregrèhe so bilè tudi vezhkrat zèle dèshele. mejsta, inu fólki grosovítna od Bogá shtrafani.

Pr. Sakaj bó v'letej sapóvdi takú, kokèr v'svétim Pismi stoji fufèbnu, inu ozhitnu tó preshushtvu prepovedani?

Od. Tó preshushtvu bó v'letej sapóvdi fufèbnu, inu ozhitnu prepovedanu sato, kèr tèiste pèrshone, katere sakon prelómio, sraven ostudne pregrèhe tè nezhistosti, tudi prègrèho tè kervize dopernesó.

Pr. Kaj bo skusi shèsto sapóvd sapovédanu?

Od. Skusi shèsto sapóvd bó sapovédanu, na shivóti, inu na dufhi se zhistu sadèrshati, tudi



tua izelú v'mislih, besëdah, inu v' sadèr-
shanji; bó tudi sapovëdanu vsëh grëshnih
perloshnost se varuvati.

Pr. Kaj bó skusi to sedmo sapóvd prepovëdanu?

Od. Skusi to sedmo sapóvd bó prepovëdana,
tatvina, golúfia pèr mèri, inu pèr vagi, na-
saj dèrshanje ptujiga blagá, inu saflusheni-
ga lóna, krivizhni zhimshi inu dobizhki,
inu vsë pòshkóduvanje tiga blishniga na
njegóvim premoshenji, inu na njegovih
pravizah.

Pr. Kaj bó skusi to sédmo sapóvd, sapovëdanu?

Od. Skusi to sédmo supóvd bó sapovëdanu vsa-
katerimu tó svoje pústiti, dati, inu sturiti,
tó odlástnenu ali vkradenu nasaj dati, inu
sa sturjeno shkódo supet dosti sturiti.

Pr. Kaj bó skusi to ósmo sapóvd prepovëdanu?

Od. Skusi to ósmo sapóvd bó prepovëdanu
krivu prizhovanje, kriva toshba, vselashë
shalne, inu permórane, sashmaganje, oprav-
lanje, krivu natovzúvanje, ali domishlu-
vanje, ferbeshnu sódenje, podpihovanje.

Pr. Kaj bó skusi to ósmo sapóvd sapovëdanu?

Od. Skusi to ósmo sapóvd bó sapovëdana rëc-
niza, ferzavidnost v'nashim govorjenji, inu
djanji, varvanje dobriga imëna tiga blish-
niga, nasaj jemanje kriviga obdólshenja,
inu opravlanja.

Pr. Kaj prepovëdujejo te dvé sadne sapóvdi?

Ol.



Od. Tę dvě sadne sápóvdi prepovdujejo vse poshelenje tigaiſtiga, kar drugim flifhi.

Pr. Kaj bó ſkusi té dve sadne sápóvdi sápóvedanu?

Od. Škusi tę dvě sadne sápóvdi bó zhiſtoſt ti-
gá ſerzá, vkrotenje hudih luſhtov sa pó-
vedanu, fuſebnu pak obeniga poshelenja
do tega imęti, kar ny naſhe.

Pr. Sakaj je Bóg tudi naſhe poshelenje Poſtavi pod-
vãrgel?

Od. Bóg je tudi naſhe poshelenje Poſtavi pod-
vãrgel, de bi nam ſkaſal:

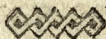
1. De je en Goſpód zhes naſhe ſerza.
2. De njemu ny nizh ſkritu od vſiga tega,
kar ſe v'naſhjih ſerzih gody.
3. De je njegóva Poſtava imenitniſhi, ko-
kér vse zhloveſhke poſtave, katere le
naſhe vunajnu djanje, ne pak tudi naſhe
notrajnu zhutenje ravhati ſamórejo.
4. De sa ta gręh ſatřeti, je potreba tigaiſtiga
ſdajzi v' njegovim ſvirki, kateri je ta
huda ſhela, ſaduſhiti.

Pr. Kaj ſe vuzhimo is tęg dvęh sadnih sápóved?

Oo. Is tęg dvęh sadnih sápóved ſe vuzhimo,
de ima en kriſtján tę njemu napřej piſſane
dólſhnoſti ne ſamú od ſvunaj ſpólniti, am-
pak tudi od snótraj to vólo imęti, tó je: is
želiga ſerzá pěrpravlen biti, vse ſturiti-
inu puſtiti, kar je sápóvedanu, ali prepóvedanu.

Pr. Kaj je Bóg tém ſlim oblubil, kateri njegóve sá-
póvdi dërſhe?

Od.



Od. Bóg je temistim, kateri njegóve sapóvdi dershe, tó vezhnu shivljenje, inu tudi na letim svejti obilni shegen oblubil.

IV. RASDELENJE.

Od zerkovnih Sapóved sploh.

Pr. Ali ima katólfhka Zérku oblast sapovdi dajati?

Od. Katólfhka Zérku imá oblast sapóvdi dajati, inu letó od Jësusa Kristusa.

Pr. Je katólfhka Zérku tudi sapóvdi dala?

Od. Katólfhka Zérku je tudi sapóvdi dala.

Pr. Smo my dólshny sapóvdi té Zerkve dershati, inu sakaj?

Od. My smo dólshny sapóvdi té zerkve der-shati sató :

1. Ker nam ta zhetérta sapód boshja to dólshnóft naloshy, taku dobru duhóvsko, koker deshelfko gospósko bógati.

2. Ker je Kristus nash boshji postavodajavéz, v' Evangelji ozhitnu sapovédal Zérku poslušhati.

Pr. Koliku je zerkóvnik sapóved, katere se imajo fusebnu vejdati, inu dershati?

Od. Sapóvdi té Zerkve, katere se imajo fusebnu vejdati, inu dershati, so lete pet :

1. Ti imash té sapovédane prasnike prasnuvati,



2. Ti imash ob Nedeljih inu prasnikih sveto Masno s'podóbnó andohtjo slisshati.
3. Ti imash tē sapovedane postne dny dērshati, koker ta shtiridesetdanskí post, tē shtiri quatre, inu druge sapovedane poste, tudi ob Pētkih, inu Sabbótih mešne jedy se sdershati.
4. Ti imash vsaku lejtú nar majn enkrat timu naprej postavljenimu Spovédniku se spovedati, inu ob Velikonozhnim zhafsi svetu Reshnu Telú prejeti.
5. Ti nimash ob prepovedanih zhafsih ohzetovanja dērshati.

V. RASDELENJE.

Od zerkóvnih sapoved posebej.

§. I Od tēh pervih dvēh zerkóvnih sapoved

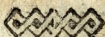
A. Ta perva zerkóvna sapóvd : *Ti imash tē sapovedane Prasnike prasnuvati?*

Pr. Kaj sapóve Zérku skusi to pèrvo sapóvd?

Od. Skusi to pèrvo sapóvd sapóve, Zérku prasnike ravnu takú prasnuvati, koker ne delati, tedaj tudi ob prasnikih pozhivati, ne delati. ampak brunne dela dopernashati.

Pr. Kaj prepove Zérku skusi to perpo sapóvd?

Od. Skusi to pèrvo sapóvd prepove Zérku vse ob prasnikih sturiti, kar je ob Nedeljih prepovedanu, namrezh:



1. Vse flushabnu inu hlapzhnu delu bres potrebe inu praviga perpushenja, kateru delu je ob prasnikih ravnu kokor ob Nedelih zel dan prepovedanu
 2. Take opravila, inu raslufhtanja, katere letimu dnevu ali eno nezhaft sture, ali pak njega posvezhuvanje nasaj dershe.
- B. Ta druga zerkovna sapovd: *Ti imash ob Nedelih inu Prasnikih sveto Mashe s'podobno andohtjo slifhati.*
- Pr. *Kaj ho v'drugi, zerkovni sapovdi sapovedanu?*
- Od. V'tej drugi zerkovni sapovdi bo sapovedanu ob Nedelih inu Prasnikih zelo sveto Mashe s'andohtjo slifhati.
- Pr. *Kaj se ima she sturiti, zhe se hozhjo Nedele, inu Prasniki po zyli, inu konzi te Zerkve posvekhuvati?*
- Od. Zhe se hozhjo Nedele inu Prasniki, po zyli inu konzi te Zerkve posvekhuvati, se ima sraven svete Mashe tudi Pridiga samerk-livo poslufhati, ti sveti Sakramenti te Pokore, inu Reshniga telefsa prejeti, duhovne bukve brati, popoldanska boshja flushba obiskati, inu druge dobre dela dopernesti.
- Pr. *Sakaj so prasniki tiga Gospoda, te presvete Divize, inu tih Svetnikov gori postavleni?*
- Od. Prasniki tiga Gospoda so k'spominu teh svetih fkrivnost, katere bodo ob letih dneih prasnuvane, gori postavleni; prasniki pak te presvete Divize, inu tih Svetnikov k'hva-
- lesh-



Iešnosti sa te velike gnade, katere jim je Bóg dodejlil, k'spominju njih zhednost, inu k'nashimu opominanju po njih stopinjah hoditi.

Pr. Kaj imá en katólfhki kristjan po zyli, inu konzi te Zerkve ob Prasnikih sturiti?

Od. Ob Prasnikih imá ta katólfhki kristjan:

1. Te gnade, katere so bile, zhlovefhkimu ródu sploh, ali Svetnikom posebnu dodelene, andohtlivu premishluvati, inu sa nje Bogá sahvaliti.
2. Zhednosti tih Svetnikov kokér isglede, ali exemplene premisliti, katere on posneti imá.
3. Skusi njih proshnjo per Bógu v' svojih potrebah pomózh yskati.

Pr. Kaj bó skusi to drugo zerkóvno sapóvd prepovedanu?

Od. Skusi to drugo zerkovno sapóvd bó posebnu lenoba v'flushbi boshji ob Nedelih inu Prasnikih prepovedana, kokér:

1. Kadar se ne flishti zela Masha, ali ne s'andohtjo, ali kadar se malu kadaj k'Pridigi gre.
2. Kadar se zhafs te sapovedane flushbe boshje s'jedjó, s'pyazho, s'ygro, inu drugim reslushtanjem dopérnese, katere od boshje flushbe nasaj dershé.



1. Od svęte Mashe.

a. Kaj je svęta Masha, inu kaj se v' tejšti gody.

Pr. Kaj je svęta Masha?

Od. Svęta Masha je na ta nekryvavi óffer tiga nóviga Testamenta, ta vędni spomin tiga kryvaviga óffra, katęriga je Jęsus Kristus na krishi dopęrnešl.

Pr. Sakaj se imenuje svęta Masha en óffer?

Od. Svęta Masha se imenuje en óffer sa tó, ker v'tejšti bó Bogú vřigamogózhnimu telú, inu kry Jęsusa Kristusa na Altarji gori óffranu.

Pr. Sakaj se pravi svęta Masha en nekryvavi óffer?

Od. Svęta Masha se pravi en nekryvavi óffer sa tó, ker v'tejšti ne bó kry prelyta, kokęr se je na krishi sgodilu.

Pr. Kdó je offer svęte Mashe góri postavil?

Od. Jęsus Kristus je óffer svęte Mashe v'tej sadne vezherji góri postavil,

Pr. Kakú je Jęsus Kristus offer svęte Mashe góri postavil?

Od. 1. Jęsus Kristus je vsęl kruh, inu kelh s'vinam.

2. Je shegnal obdvóje, inu je rekal zhes kruh: *Letó je moje telú*, inu zhes kelh: *Letá je ta kelh tiga noviga testamenta v'moji kryvi.*



3. Je dal obdvoje tim prizheozhim Apóstelnam sa vshiti.

4. Jevkasal: **LETO STURITE K'MOJMU SPOMINU.**

Pr. Sakaj je Jėsus Kristus offer svete Mashe gori postavil?

Od. Jėsus Kristus je offer svete Mashe gori postavil:

1. De bi v'svoji zerkvi en resnizhni, inu lastni offer noter do konza svejtá sapustil,
2. De bi en vedni spomin tiga kryvaviga offera na krishi v'svoji Zerkvi obdershal.
3. De bi nam enu posebnu snaminje svoje neskonzhne lubesni dal.

Pr. Kdo ofruje v'katolskhi Zerkvi ta sveti offer te Mashe?

Od. Per svete Mashe offera na eno nevideozho visho Jėsus Kristus sam sebe gori svojemu nebeskimu Ozhetu sa nafs; videozhe pak opravi leta offer ta Mashnik.

Pr. Kaj je sa en raslozhik med tim offeram Jėsus Kristusa na krishi, inu med svetim offeram te Mashe?

Od. Ta sveti offer te Mashe je ravnutaiſti offer, kateriga je Jėsus Kristus na krishi dopernesel: le v'vishi tiga offerovanja je en raslozhik. Na krishi je Jėsus Kristus svejo kry prelyl, per svetim offeri te Mashe ne bode kry prelyta.

Pr. Kaku opravi Mashnik ta sveti offer te Mashe?

Od.



Od. Masnik opravi ta svēti óffer takú, de ravnu tó dēla, kar je Jēsus Kristus pēr sadni vezherji djal.

1. On vsame kruh, inu kēlh s'vinam.
2. On shēgna obóje, inu isrezhe zhes ravnu tēisti besēde, f'kusi katere se tó spremēnenje kruha, inu vina v'telú inu kry Jēsus Kristusa sgody.
3. On savshie telú, inu kry Jēsus Kristusa sam, inu dá obóje pod podóbo tiga kruha tudi tim vērnim, kadar se hózhio obhajati, savshiti-

Pr. Sakaj opravi Masnik svēti offer te Mashe?

Od. Masnik opravi svēti offer tē Mashe:

1. De bi tó narviklhi boshje gospostvu, inu oblast, katere on zhes vse stvary imá, f'posnal.
2. De bi Bogá sa vse njegóve dobróte sa-hvalil.
3. De bi od Bogá odpufhanje tih grēhov sadóbil.
4. De bi od Bogá vse tēiste gnade, katerih smo potrebni, sprosil.

Pr. Komú bó ta svēti offer te Mashe óffran?

Od. Ta svēti offer tē Mashe bó, inu móre le Bogú samimu óffran biti.

Pr. Se ta offer svēte Mashe tudi na zhashtih Svetnikov dershly?

Od. Ta svēti offer tē Mashe se fizer tudi h'zhashti, inu spominu tih Svetnikov dershly, ali



tam ne óffra Masník Svetnikam, ampak Bogu samimu.

Pr. Sakaj se svēti offer tē Mashe na zhašt tih Svetnikov dershy?

Od. Svēti offer tē Mashe se na zhašt tih Svetnikov dershy sa tó:

1. De bi my Bogá sahalili sagnade, katere je on Svetnikam skasal.
2. De bi Svetnike na pomózh poklizali, de bi ony njih prošnjo per Bogu s' našho molitujo fklenili.

Pr. Sa kogá se svēti offer te Mashe od Masníka offruje?

Od. Svēti offer tē Mashe se od Masníka sa shive, inu mértve offruje.

b. Kaku se ima svēta Masha flishati.

Pr. Kaku se ima svēta Mashe flishati?

Od. Svēta Masha se ima zēla flishati, obedēn imēniten dejl tēiste is lastné sanikérnosti samuditi; ny sadošti prizheózh biti, kadar se taista bere, ona se móre tudi 1. samerklívu, 2. sposhtlivu, 3. andohtlivu flishati.

Pr. Kaj se pravi svēto Mashe samerklivu flishati?

Od. Svēto Mashe samerklivu flishati se pravi: obeniga radovólniga ras-strēssenja imēti, na dejle svēte Mashe merkati, v'fvojem dúhu lē s'Bógam se gori dērshati,

Pr. Kaj se pravi svēto Mashe sposhtlivu flishati?

Od.



Od. „Sveto Masfo s'poshtlivu flifhati se pravi, pèr svèta Masfi s'spodóbnim dèrshanjem tìga shivoti, inu s'isglèdnim ponofhenjam bitì. Tedaj se imá.

1. Kadar bó Evangelium brán, stati, inu svèti krish sturiti.
2. Pèr povsdiguvanji doli poklekniti, inu tazhafs ravnu koker pèr obhayli na pèrfsi povdariti.
3. Se nimamo pèr svèti Masfi ferbizhnu osirati.
4. Se imajo tudi vse druge nespodóbnosti, koker shèpètanje, inu smejanje opuštiti.

Pr. *Kaj se pravi svèto Masfo andoktlivu flifhati?*

Od. Sveto Masfo andoktlivu flifhati se pravi: med svèto Masfo, flasti pèr tih nar imenitnìsh dèjlih tèifte Bogá is ferza, inu s'ponishoftjo moliti, inu sa prèjète dobróte sahvaliti.

Pr. *Katèri so ti nar imenitnìshi dèjli svète Mashe?*

Od. Ti nar imenitnìshi dèjli svète Mashe so Evangelium, Offruvanje, Povsdiguvanje, inu Obhaylu.

Pr. *Kaj se ima per Evangelji sturiti?*

Od. Per Evangejl se imá spómnniti, ge je ena dólshnost navuke tìga Eyangèlia snati, tudi pred zèlim svètjam sposnati, tihstih se am vsèti, inu po njih shivèti.

Pr. *Kaj imamo per óffruvanju sturiti?*



Od. Per offruvanji imamo nafho misel, ali maningo s'miseljo, ali maningo tiga Maslnika fkeniti, inu nafs Bogú gori ófrati.

Pr. Kaj imamo pèr povsdiguvanji sturiti?

Od. Per povsdiguvanji imamo Jësusa Kristusa pod podóbo tiga kruha, inu vina moliti, inu na pélsiterkajózhi spósnati, de so nafhi grëhi nad smértjo Jësusa Kristusa krivy. Tudi se imamo grëhov grëvati, inu véro, vupanje, inu lubësen obuditi.

Pr. Kaj se ima per obhayli tiga Maslnika sturiti?

Od. Per óbhayli tiga Maslnika, zhe se eden v'djanji ne obhaja, imá on letó na eno duhóvno visho sturiti: tó je: se imajo shele imëti, rêhnú telú Jësusa Kristusa vřednu prejeti,

2. Od Pridig.

Pr. Kaj sne slishi sizer k' boshji slushbi?

Od. Pridiga, tó poslušhanje bešsede boshje tudi slishi k' boshji slushbi.

Pr. Sakaj se imajo pridige poslušhati?

Od. Pridige se imajo poslušhati sa tó:

1. Ker se v'Pridigah boshja bešseda isлага,
2. Ker malukateri zhlovëk refnize tē vére zhistu, inu na tanku sadoſti vej, njih veliku v'mladoſti ne poslušha sadoſti dólgu, inu samerklivu ta navuk, v'katerim se vuk tē vére, inu tiga sadërshanjv obilniſhi naprejnese.

Pr.



Pr. Sakaj je treba pridige poslušhati, de bi eden s'he s'tem bol v'svoji veri podvuzhen bil?

Od. Pridige je tręba poslušhati, de bi eden s'he s'tem bol v'svoji veri podvuzhen bil sa tó :

1. Ker se lohka spet posabi, kar je eden od svoje vere snal.

2. Ker se dostokrat opusti tó, kar je eden dolshan sturiti, kadar ne bó k'temu opominjan, inu obudèn.

Pr. Kaj ima taissi sturiti, kateri hózhe is Pridig kaj prida dosezhi?

Od. Kateri hózhe is Pridig kaj prida dosezhi imóre :

1. Bres rás-stresenja prav samerklivu poslušhati.

2. Tó, kar se pove, more on na sebe, inu ne na druge obėrniti.

3. Sadnizh móre eno pravo vólo imęti, inu se pomujati, tę navuke tiga Pridigarja spólniti.

3. Od popoldanske flushbe boshje.

Pr. V'zhem stoji ta popoldanska flushba boshja?

Od. Ta popoldanska flushba boshja stoji vezhi dejl v'Vezhėrnizah, inu po rásložhki tēh zerkvá, tudi v'drugih andohtih; koker so: Pridige, Kėrfhanski navuk, Roshenkranz, Litanye, inu svęti shegen.



Pr. Kaj je svēti Róshenkranz ?

Od. Svēti Roshenkranz je ena gvifhna v'katólfhki Zerkvi gori perpravlena visha tē molitve, katēra je is Apostólfke vėre, is eniga gvifhniga shtivila Ozhenafhov, inu Zhefhenafmary sloshena.

Pr. Sakaj je bil svēti Róshenkranz v'katólfhki Zerkvi gori perpravlen ?

Od. Svēti Roshenkranz je bil v' katólfhki Zerkvi gori perpravlen k'enimu bol pogóstimu spominju tēh shtirivnóst zhlověshkiga postajenja, tērpljenja, inn gorivštajenja Jėsusa Kristusa, letě skrivnósti so v'Apostólfki vėri sapopadene, inu bódo tudi dostikrat she pošbejimėnuvane. Roshėnkranz je tudi k'zhafti tē presvėte Divize Marie gori perpravlen.

§ 2. Od tēh trēh sadnih zerkóvnih sapóvd.

C. Ta trėtja zerkóvna sapóvd : *Ti imash tē sapovedane postne dny dershati, kokēr ta shtiridesetdanski post, te shtiri quatre, inu druge sapovedane poste, tudi ob Pėtkih, inu Sabbótah mėsne jedy se sdershati.*

Pr. Kaj sapóve ta trėtja zerkovna sapóvd ?

Od. Ta trėtja zerkóvna sapóvd sapové, de se imamo ob Pėtkih inu Sabbótah od Mėsnih, od drugih sapovedanih postih pak tudi od vse shlaht mlėzhnih, inu jajzhnih jedy sdershati, zhe bi ne bil mórebiti ta vshitik takih jedy vshe skusi eno pravo gmajn nava-
do



do, koker je letá v'vèzhim dejli Nèmfhkih dèshèl gori pèrpravlena, perpufhen.

Pr. Ali bó ta tretja zerkóvna sapóvd skusi tó vshe zelu spolnena? kadar se eden ob sapovedanih postih le od prepovedanih jedy sdershy?

Od. De bó ta tretja sapóvd zela spólnena, more eden ob sapovedanih postih sebi tudi kaj pertèrgati, kateru pertèrganje v'tèm stoji, de se zhes dan le enkrat do sitiga najè.

Pr. Je vsakateri dolshán ob petih inu sabbótah, tudi ob drugih sapovedanih postih mèsne jedy se sdershati?

Od. Vsaki, kateri nima praviga pèrpuftenja mèsú jèsti, je dolshán ob pètkih, tudi ob drugih sapovedanih postih, mèsnih jedy se sdershati.

Pr. Kateri niso dólshny ob postnih dneih sebi kaj pèrtèrgati?

Od. Mlady ludjè, kateri s'he niso eno inu dvajset lejt itari, inu vsi tiisti, kateri bres ne majhine s'hhóde njih sdravja se ne mórejo postiti, niso dólshny ob sapovedanih postih sebi kaj pèrtèrgati.

Pr. Je taisti, kateri imá perpufhenje mèsú jèsti ob sapovedanih postih, vshe próst od dólshnosti sebi kaj pèrtèrgati?

Od. Taisti, kateri imá perpufhenje mèsú jèsti, ny próst od dólshnosti sebi ob sapovedanih postih kaj pèrtèrgati, sa tó, ker je



en rásložhik med perpušhenjam mešsu ješti, inu med perpušhenjam sebi nizh pèrtèrgati.

Od. Od kogá se móremo sdèrshati ob postnih dnekh po zylí inu konzi te Zerkve?

Od. Po zyll inu konzi tē Zerkve se móremo ob postnih dnekh od vřiga ropotajózhiga rasluřhtanja sdèrshati: sakaj postni dnevi, so dnevi tē pokóre.

*D. Ta zheterta zerkóvna sapóvd: *Ti imajh vsaku lejtú nar majn enkrat timu napréřpostavlenimu Spovedniku se spovedati, inu ob Vèlikanozhnim zhařsi řoetu Reřsu Telú prejeti.**

Pr. Kaj sapove ta zheterta zerkovna sapóvd?

Od. Ta zheterta zerkóvna sapóvd sapove vsakó lejtno spoved, inu tudi Obhaylu ob Vèlikanozhnim zhařsi.

*E. Ta pęta zerkovna sapóvd: *Ti nimajh ob prepovedanih zhařsih ohzetuvanja derřhati.**

Pr. Kaj bořkusi to pęto zerkovno sapóvd prepovedanu?

Od. Škusi tó pęto zerkóvno sapóvd bó prepovedanu od tē perve Adventne Nedęle nóter do prasnika řvetih tręh Krajlov; inu od pepelnizhne řřede nóter do perve Nedęle po Veliki Nozhi óhzeti dèrřhati.

Pr. Sakaj řo ohzeti ob letih zhařsih prepovedane?

Od. Ohzeti řo ob letih zhařsih prepovedane sa tó, de bi my letę zhařse s'andohtjo, inu s'dèli tē Pokóre doperneřli, inu tēřte řkriv-



fkriivnosti bres rás-strešsenja premišluvali, katere nam Zerku takrat pred ozhy postavi, od kateriga nafs te per ohzetak vezhi dejl goriperpravlene fhege, inu rasvefselenja nasajdershe.



TA ZHETERTA POSTAVA. OD SVETIH SAKRAMENTOV. I. RASDELENJE.

Od Svętih Sakramentov sploh.

Pr. Kaj je en Sakrament?

Od. En Sakrament je enu videózne snaminje te nevideózne gnade, kateru je od Kristufa Gospóda nashiga k' nashimu posvezhenju goripostavlenu.

Pr. Sakaj se imenujejo svęti Sakramenti videózne snaminja?

Od. Svęti Sakramenti se imenujejo videózne snaminja sató, ker per vsakim Sakramenti nekaj naprej pride, kar se vidi, ali fkusi en pozhutik samerka; taku se vidi per svetim Kërsti ta voda.

Pr. Sakaj se imenujejo svęti Sakramenti snaminja?

Od. Svęti Sakramenti se imenujejo snaminja sa tó, ker ony is Kristufoviga goripostavljanja fkusi vunajne rezhy tó nótrajnu posvezhenje kateru ony dopernesó, pomenio.

Pr.



Pr. Kakú bómo my skusi svęte Sakramente posvęzheni?

Od. My bómo skusi svęte Sakramente posvęzheni, ker nam nekateri navadnu to posvęzhujózho gnado, inu opravizhenje, ali ozhišhenje dodelę, drugi pak leto gnado v'nafs pogmerajo.

Pr. Skusi katere Sakramente nam bó ta posvęzhujózha gnada, inu opravizhenje navadnu dodelenu?

Od. Ta posvęzhujózha gnada, inu opravizhenje nam bó navadnu skusi Sakramente svętiga Kérsta, inu svęte Pokóre dodelenu.

Pr. Kakú se svęti Kérst, inu Pokóra satorej imenujeta, ker nam ona navadnu tó posvęzhujózho gnado dodelitá?

Od. Ker nam svęti Kérst, inu Pokóra tó posvęzhujózho gnado navadnu dodelita, taku se imenujeta Sakramenta tih mértvih: sakaj ona obuditá tiga gręšhnika, kateri je na eno duhóvno visho mertu, k'vezhnimu shivljenju.

Pr. Kakú se imenujejo ti Sakramenti, skusi katere bó ta posvęzhujózha gnada v'nafs pogmerana?

Od. Ti Sakramenti, skusi katere bó ta posvęzhujózha gnada v'nafs pogmerana, se imenujejo Sakramenti tih shivih.

Pr. Sakaj se leti Sakramenti imenujejo Sakramenti tih shivih?

Od. Ony se imenujejo Sakramenti tih shivih sa tó, ker tiisti, kateri jih preimejo, to posvę-



svezhujózho gnado, v'kateri shivljenje
te dušhe stoji, imęti mórejo.

Pr. Kateri so Sakramenti tih shivih?

Od. Ti Sakramenti tih shivih so: *S. Firma.*
S. Reřhnu Telú. *S. Póslednu Olje.* *S.*
Mafhnikovu sheęnuvanje. *S. Sakon.*

Pr. Kaj se ima she samerkati od Sakramentov?

Od. Od Sakramentov se ima she samerkati:

1. De en flehėrni Sakrament tudi svojo lastno gnado dodėly.
2. De Sakrament svetiga Kėrsta, svęte Firme, inu Mafhnikoviga sheęnuvanja tej dušhi enu ne isbrifhlivu snaminje vtisne; savólo letiga snaminja ne móre en kristjan en tak Sakrament vezh kokėr enkrat velajózhe, inu bres smėrtnega greha preęeti.

Pr. Od kódi imajo Sakramenti to mózh k'djanu, ali dopernesenju?

Od. Sakramenti imajo to mózh, k'djanu od njih Sazhętnika Jėsusfa Kristufa.

Pr. Koliku je Sakramentov, inu kakú se imenujejo?

Od. Sakramentov je ředem, ony se imenujejo:

1. *Svęti Kėrst.*
2. *Svęta Firma.*
3. *Svętu Reřhnu Telú.*
4. *Svęta Pokóra.*
5. *Svętu póslednu Olje.*



6. Svētu Mafhnikovu shegnuvanje.

7. Svėti Sakon.

II. RASDELENJE.

Od Svétih Sakramentov pošebej:

§. I. Od Sakramenta tiga Kèrsta.

Pr. Kaj je svėti Kèrst.

Od. Svėti Kèrst je ta pèrvi, inu nar potrebnihi Sakrament, v' katerim bó ta zhlovèk fkusi vodó inu bóshjó besedo od poerbaniga grèha, inu vsih lastnih grèhov, zhe je kateere pred Kèrstam sturil, ozhihen, inu bó v' Kristusu, koker ena nova stvar k' vezh-nimu shivlenju supet rojen, inu posvézhén.

Pr. Sakaj se imenuje svėti Kèrst ta pèrvi Sakrament?

Od. Svėti Kèrst se imenuje ta pèrvi Sakrament sa tó, ker móre edèn popréd kèrsthen biti, prejdèn samóre en drugi Sakrament prejeti.

Pr. Sakaj se imenuje svėti Kèrst ta nar potrebnihi Sakrament?

Od. Svėti Kèrst se imenuje ta nar potrebnihi Sakrament sa tó, ker bres Kèrsta ne móre obedèn, ja zèlu oben otrok isvelizhan biti.

Pr. Kaj stury, ali dopernejsè Sakrament tiga Kèrsta?

Od. Sakrament tiga kèrsta stury ali dopernejsè.



1. Odpuščanje tiga poerbaniga gręha, inu vsih drugih pred kęrstam sturjenih gręhov, tudi vsęh vęzhnih, inu zhařsnihftrafing.

2. Nafhi duřhi bó v'timistim boshja gna-da dodelana, fkusi kateromy opravizheni, ali ozhiřheni, otrozi bóřhji, inu dedizhi, ali erbi tiga vęzhniga isvelizhanja pořtanemo.

3. Ty, kateri Kęrst prejmejo, pridejo nó-tę v'Zęrku, inu pořtanejo vudi od tęřste.

4. Tęj duřhi bó enu neisbrifhlivu snaminje vtifnenu, sa tęga vólo se tudi ne móre Kęrst vezh, koker enkrat velajózhe, inu bres smęrtniga gręha prejęti.

Pr. Kakú samórejo pak ti odrasřeni ludje isvelizhani biti, kateri nimajo perlóřhnosti Sakrament tiga Kęřřta v'djanji prejęti?

Od. Ti odrasřeni ludje, kateri nimajo perlóřhnosti Sakrament tiga Kęřřta v'djanji prejęti, samórejo isvelizhani biti.

1. Skusi Kęřřt tęg shela.

2. Skusi Kęřřt tęg kryvi.

Pr. V'zhęm řloji Kęřřt tęg shela?

Od. Kęřřt tęg shela řloji v'enim goręzhim poshelenji Sakrament tiga Kęřřta, zhe bi mogózhe bilú; prejęti. Per tim poshelenji pak móre ena popólnoma lubęřen pruti Bógú, prava gręvinga zhes tę sturjene gręhe obudena biti.

Pr.



Pr. V'zhem stoji Kërst te kryvi?

Od. Kërst të kryvi stoji v'tëm, kadar ta nekërsheni, kateri fizer Sakrament tiga kërsta prejëti hózhe, pak ne móre, svojo kry, inu shivlenje sa Bogá, inu sa vëro da.

Pr. Kdo samóre kërsliti?

Od. V'eni fili samóre vsakiteri kërsliti, svunaj letë pak imajo lë samú Shkófi, inu Fajmashtri pravizo kërsliti, s'njih përpufhenjam pak samórejo tudi drugi Mashtriki, inu Djakoni, ali duhóvni per fshët shëgnih kërsliti.

Pr. Kaj móre taisti sturiti, kateri kërsliti?

Od. Kateri kërsliti, móre

1. To misel ali maningo imëti po gori póstavlanji Jësusa Kristusa kërsliti.
2. On móre to përfhono, katera bó kërshena, s'natirlih vodó oblyti.
3. Med oblyvanjam letë beshëde rezhi: Jest tebe kërstim v'imëni Bóga Ozhëta, inu Synu; inu Svëtiga Duha.

Pr. Kaj móre en odrasheni zhlovëk sturiti, kateri hózhe kërshen biti?

Od. En odrasheni zhlovëk, kateri hózhe kërshen biti, more

1. Të nar potrebnishi resnize të vëre vëjditi: inu letë resnize vëruvati.
2. To vólo imëti en vud të Zërkve Jësusa Kristusa póstati.



3. Svojih grēhov le sgrēvati.

4. Naprejšvsetje imēti, inu ozhitnu oblubiti nóter do konza kristiansku shivēti.

Pr. Kdo oblubi per otrózik, kateri she samy oblubiti ne mórejo?

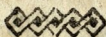
Od. Botri oblubio v'imēni tih otrók, katere is kersta vsdignejo, vse spolniti, h'zhēmer njih kerst savēshe.

Pr. Ali smo tudi dolshny oblubo tih botrov der-shati?

Od. My smo dolshny oblubo tih brotrov der-shati; ja se spodóbi zelu, de se ta per Kersti sturjena obluba vezhkrat ponovy.

Pr. Kakú se sná ta per Kersti sturjena obluba ponóviti?

Od. Ta per kersti sturjena obluba se sna na letó visho ponóviti: Jest verujem v' Bogá Ozhēta, Synu, inu Svētiga Duha. Jest verujem v' Jēsusá Kristusa, Synu boshjiga edyniga, kateri je Bóg inu zhlovek fkupej, kateri je ta zhlovešhki ród skusi svoje terplenje, inu smert odrēshil. Jest verujem vse, kar je Bóg rasodel, kar so Jēsus inu njegoví svēti Apostelni vuzhili, inu kar ta katólishka Zerkv, katere vud jest biti, inu vmřeti shelym, sá veruvati naprej postavi. Jest se odpovēm is zēliga serzá Hudizhu, njegovimu napuhu, inu vsimu njegovimu djanju. Jest se odpovēm tudi vsim grēham, ófferti, inu vsim sapelivim vuzhenikam tiga



svejta. Jest sim perpravlen enu kërshanski shivlenje pelati. Bóg me poterdi v' mojim naprejšvetji skusi njegovó mogózhno' gnado, Amen.

Pr. Kadaj se spodobi to per Kersti sturjeno oblubo ponoviti?

Od. To per Kersti sturjeno oblubo se spodóbi ponoviti:

1. Koker hitru eden k'pameti pride.
2. Pred svëto Firmo.
3. Na svojga rojstva dan.
4. Vezhkrat v' svojm shivlenji, slasti pak pred spóvdjo, inn obhaylam.

Pr. Kaj so bótri dolshny sturiti?

Od. Bótri so dolshny teiste, katere so is Kersta vsdignili, per pomankanji, ali sanikernosti tih starishov v'tej kërshanski veri dobru podvuzhiti: prepovëdanu je pak botram ne s'tëmi, katere so is Kersta vsdignili, ne s'njih starishi v'sakon stopiti, sa tó, ker en tak sakon sa vólo duhóvne shlahte, katero je Zerku med letëmi pershónami goripostavila, nizh ne velá.

§. 2. Od Sakramenta të Firme.

Pr. Kaj je svëta Firma?

Od. Svëta Firma je en Sakrament, v' katerim bó ta kërsheni zhlovek skusi svëto krishmo, inn boshjo besëdo od svëtiga Duhá v' gnadi
po-



poterjen, de on svojo vëro stanovitnu sposnâ, inu po tejisti shivy.

Pr. Kaj stury, ali dopernese S. Firma?

Od. Svëta Firma stury, ali dopernese pogmëranje të posvezhujözhe gnade, inu dodely she leto posëbno gnado, de ta kerfheni zhlovek tó vëro stanovitnu sposna, inu po tejisti shivy; ona vtisnë tudi tejdufhi enu neisbrifh-livu snaminje; sa tëga vólo ne móre tudi eden vezh koker enkrat firman biti.

Pr. Je sveta Firma k'isvelizhanju zelú potrebna?

Od. Svëta Firma ny k'isvelizhanju zelú potrebna, ona se pak vender sa vólo një djanja, ali mozhy ne finë samuditi od eniga, kateri imâ perloshnost toisto prejëti.

Pr. Kdó dely vun Sakrament te Firme?

Od. Navadnu delë vun Sakrament të Firme lë famy Shkófi.

Pr. Kakú móre eden vshaffan biti, kadar hözhe sveto Firmo vrednu prejëti?

Od. Svëto Firmo vrednu prejëti, mórejo susebnu ti odrafhëni ludjë v'vëri, inu v'tëm, kar leta Sakrament amtizhe, dobru podvuzheni, inu v'stani të gnade biti; ony se mórejo tudi skusi molitu, inu druge dobre dëla k'timu istimu perpraviti.

Pr. Ali bódo tudi k'Firmi botri isvoleni?

Od. Tudi k'Firmi bódo bótri isvoleni. Med botri, inu tim firmanim koker tudi med



njegovimi starishami ne móre sa volo goriperpravlene duhóvne shlahte sakon velati.

§. 3. Od presvętiga Sakramenta Ręshniga teleřsa, ali tiga Altarja.

Pr. Kaj je ta Sakrament řvetiga Ręshniga teleřsa?

Od Ta Sakrament řvetiga řeshniga teleřsa je ta nar řvetejšhi Sakrament, on je tó pravu telú, inu prava kry nashiga Gospóda Jęsusa Kristusa pod podobami tiga kruha inu vina.

Pr. Sakaj se imenuje letá Sakrament ta nar řvetejšhi?

Od. Ta Sakrament řvetiga řeshniga teleřsa se imenuje ta nar řvetejšhi sa tó, ker ne posvęty leř samú tiga zhlovęka, kokęr ti drugi Sakramenti, ampak sapopade tudi v sebi Jęsusa Kristusa tiga sazhetnika vse řvetósti.

Pr. Sakaj se imenuje letá Sakrament tudi Sakrament tiga Altarja?

Od Se imenuje tudi Sakrament tiga Altarja sa tó, ker se tó řpremenenje na Altarji sgody, řkusi katęru Jęsus Kristus prizheózh postane.

Pr. Kakú se sgody tó řpremenenje?

Od. Tó řpremenenje se sgody, kadar Masľnik pęř řvęti Masľhi zhes kruh teř besędeř Kristusove: **LETO JE MOJE TELU**, inu zhes vinu ravnu tudi teř besędeř Kristusove: **LETA JE TA KELH MOJE KRYVI**, isrezhe,

Pr.



Pr. Kakú inu kaj sturé ali dopernesó leté od Mashnika isrezhene bešede?

Od. Lete od Mashnika isrezhene bešede sture po Kristusovi vfigamogózhni vóli, de ta kruh ny vezh kruh, ampak telú; tó vinu ny vezh vinu, ampak kry Jësusa Kristusa, vènder oftanejo podóbe tiga kruha inu vina nespremenene.

Pr. Kaj se sastópi pod podobami tiga kruha inu vina?

Od. Pód podobami tiga kruha, inu vina se sastópi tó, kar se od svunaj na Sakramenti s' pozhutkami samerka: namrezh tó, kar se vidi, farba, shmah, inu duh tiga kruha, inu vina, kateru vse nespremenenu oftane, aku lih pod letem podobami ny vezh kruh inu vinu, ampak pravu telú, inu prava kry Jësusa Kristusa prizheózh.

Pr. Kakú je telú inu kry Jësusa Kristusa v' Sakramenti Reshniga telešsa prizheózh?

Od. 1. Pod podobami tiga kruha je tó shivu teló Jësusa Kristusa, tedaj tudi njegóva kry, inu njegóva dušha prizheózh.

2. Pod podobami tiga vina ny samu kry, ampak tudi telú Jësusa Kristusa; on je pod vřako podóbo, inu pod vřakim tudi nar majnřhim deřlam teřiftih řel koker Bóg inu zhlovek prizheózh.

Pr. Kaj se is teęa dolivřame?

Od. Is teęa se dolivřame:



1. De móremo Jęsusa Kristusa v'presve-
tim Sakramenti tiga Altarja moliti.
2. De taisti, kateri Sakrament Reřhniga
teľsa pod eno podóbo, ali tudi ľę v'enim
deĵli te hóftie savshie, Jęsusa Kristusa
zęliga, tó je: taku dobru njegóvu telú,
koker njegóvo kry prejme.
3. De Jęsus Kristus takú dólgu, dókler te
podobe nišo szerane pod temistimi vseľj
prizheózh oftane.

*Pr. Kadaj, inu zhemú je Jęsus Kristus Sakra-
ment Reřhniga teľsa nóter postavil.*

*Od. Jęsus Kristus je Sakrament Reřhniga
teľsa per sadni vęzherji nóter postavil, ka-
dar je s'vojmi Jógri velikanozhnu Jagne
ĵedel.*

1. K'spominu s'vojga terplęnja, inu smerti.
2. De bi dufhe tih vęrnih k'vęzhnimu shiv-
lenju redil.

*Pr. Ali smo dólshny Sakrament Reřhniga teľsa
prejeti?*

*Od. My smo dólshny Sakrament Reřhniga
teľsa prejeti, ker je letó Jęsus Kristus
ozhitnu sapovědal, inu noterpostavil, de
bi nafs k'vęzhnimu shivlenju redil.*

*Pr. Kadaj smo dólshny Sakrament Reřhniga te-
ľsa prejeti?*

*Od. Po sapóvdi te Zerkve smo my dólshny pod-
smęrtnim gręham Sakrament Reřhniga te-
ľsa*



lešsa nar majn enkrat v'lejšti, inu letó ob velikanozhnim zhafsi prejšti.

Pr. Se imá letá sveti Sakrament tudi šhe ob drugih zhafsih prejšti?

Od. Letá sveti Sakrament se imá tudi prejšti v'nevarnosti tē smerti sató, ker je ena popótniza k'vežhnimu isvelizhanju; ta Zerku tudi shely, de bi ga ti v'erni v'ezhkrat v'lejšti prejšli, ker je ena duhóvna jed inu shivefh tē dušhe.

Pr. Per kaj sa eni starosti imajo otrozi Sakrament Rešhniga telešsa prejšti?

Od. Obeden ne móre starost, kadaj otrozi, Sakrament Rešhniga telešsa prejšti imajo, bol sadeti, koker starifhi, inu spóvedniki, kateri nar ból raslozhiti, inu svejditi samórejo, ali otrozi tó potrebnu snanje, inu perpravlanje imajo.

Pr. Kaj sa ene gnade se sadobe škusi en v'rejden savshitik svetiga Rešhniga telešsa.

Od. Te gnade, katare se sadobe škusi en v'rejden savshitik svetiga Rešhniga telešsa, šo lete.

1. Ta posvezhujózha gnada, ne bó samú škusi leta Sakrament v'nafs ohranjena: ampak tudi pogmerana.
2. Taifhi, kateri ga v'rejden prejmejo, bódo s'Jesufam Kristufam škleneni.
3. Škusi leta Sakrament bómo od tih malih grēhov rešheni.



4. Nafha dufha bó od prihódniga hudiga obvaruvana.

5. Ti hudi lufhti bódo v'nafs pomajnfhani, iuu doli potérti.

6. Nam odpré vrata k'vežhnimu shivlenju.

Pr. Kdó dely vùn tim vérnim svetu Rěshnu telú?

Od. Mafhniki deleę vùn tim vernim svetu Rěshnu telú, ony fo ti navadni sásdelivzi tığaiftiga.

a. Od pèrpravlanja k'enimu vrėdnimu savshitku letiga Sakramenta.

Pr. Kaj je sturiti, kadar se hózhe svėtu Rěshni telú vrėdnu prejeti?

Od. Kadar se hózhe svėtu Rěshnu telú vrėdnu prejeti, se móre eden poprej prav, inu dobru k'tėmu pèrpraviti.

Pr. Kóliku sort perpravlanja je k'enimu vrėdnimu savshitku svėtiga Rěshniga telėsa?

Od. Perpravlanje k'enimu vrėdnimu savshitku svėtiga Rěshniga telėsa je dvójnu; ěnu grę dufho am, tó drugu shivot.

Fr. V'zhem stóji perpravlanje, kateru dufho am grė?

Od. Perpravlanje, kateru dufho am grę, stóji v'zhiftofti tę vejfty, inu v'andohti tığa fėrzá.

Pr. Kaj se pravi eno zhifto vejft imeti?

Od. Eno zhifto vejft imeti se pravi, nar tó majn od smėrtnih grėhov próft biti, tó je: v'ftani tę posvezhujózhe gnade se snajti.

Pr.



Pr. Ali je en velik greh svétu Reřhnu telú prejeti, kadar ima eden smertni greh na sebi?

Od. Kateri imá vejdeózh she en smertni greh na sebi, letá stury na nóvu en tak velik greh, de on sam sebi svojo sodbo, inu ferdamanje je, inu kriv postane teléssa, inu kryvi Jësusa Kristusa.

Pr. Kaj se imá sturiti, kadar se eden pred savshitkam svetiga Reřhniga teléssa eniga smertniga gréha dolshan véj?

Od. Kadar se eden eniga smertniga gréha dolshan vej, se ga móre is fërza sgrevati, inu odkritoserzhnu spovedati, inu she le po mashnikovi odvësi svétu Reřhnu telú prejeti.

Pr. V'zhym stoji andoht tiga serzá?

Od. Andoht tiga fërza stoji:

1. V'obudenji vére, vupanja, inu lubëšni.
2. V'molitvi, ali v'molenji tiga presvetiga Sakramenta Reřhniga teléssa.
3. V'enim hvalëšnim spomini të smerti Jësusa Kristusa, sa vólo katere spomina je letá Sakrament gori postavlen, inu sa povëdan savshit biti.
4. V'ponishnosti, inu obudenji drugih kërshanskikh zhëdnóšt fusebnu pak lubëšni tiga blishniga.

Pr. Kakú se imamo she vezh k'enimu vrednimu savshitku svetiga Reřhniga teléssa perpraviti?



Od. Se imamo nar majn pręd ta vezher s'molitujo, s' premis'hluvanjam, s' branjam duhovnih búku, inu s' perterganjam tudi perpušheniga raslušhtanja perpraviti.

Pr. *Kakú se imamo na shivóti perpraviti, de bi svétu Ręshnu telú vrednu prejeli?*

Od. De bi svétu Ręshnu telú vrednu prejeli, imamo s'vunaj ene nevarne bolešni

1. Od dvanajste ure tę sprędne nozhytésh biti.
2. Imamo v'enim zheđnim oblazhili priti, inu s'tim nar vezhim shposhtuvanjan k' boshji mysi perštopiti.

b. Od tega, kar se imá per savshitki svętiga Ręshniga teleša sturiti.

Pr. *Kaj se ima sturiti, kadar se pręd Obhaylam ozhitna spoved ali Confiteor móli?*

Od. Kadar se pred obhaylam ozhitna spóved, ali *Confiteor* móli, se imá she enkrat grevin, ga zhes grehe obuditi.

Pr. *Kakú se imamo sadershati, kadar Mashnik ludem to sveto hostio kashe?*

Od. Kadar Mashnih ludem to sveto hóstjo kashe, imamo toisto ponishnu móli, na perfi povdariti, inu rezhi: *Gospód jest nisim vręden, de ti noter gresh pod mojo streho, ampak rezhi le eno besedo, taku bó osdravlena moja dušha.*

Pr.



Pr. Kakú se imamo sadershati 'per prejmenji té svete hostie?

Od. Per prejmenji té svete hóstie se odpró zhednu té vušta, se poloshy jesik na ta spódni shnabel, se vsame ta beli pert, zhe je kateri pred rokami, pred se, se savshie ta svéta hóstja bres svezhenja, ali dólghiga podershanja v'vuftih.

Pr. Kaj se imá sturiti, kadar se po obhayli vinu podá?

Od. Kadar se po obhayli vinu podá, se sna en malu od tigareta vsėti, vender se ne sme meniti, koker de bi bilú svetó kry nashiga Gospóda, ali de bi bilú potrebrú vsėti.

Pr. Sakaj se po obhayli vinu da?

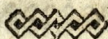
Od. Po obhayli se vinu da sató, de se ta svéta hostia lóshej vshjie, inu de se ne ona v'vuftih ne prime, zhe se pak letó vender sgody, se imá ta svéta hóstja s'jesikam, pak ne s'perstmi odpraviti.

c. Od tega, kar se imá po svetim obhayli sturiti.

Pr. Kaj imámo po svetim obhayli sturiti?

Od. Po svetim obhayli imámo.

- 1. Jęsufa Kristufa sahvaliti sa to neskonzhno gnado, katero je on nam skusi tó skasal, de se je vrędniga sturil k'nam priti.*
- 2. Njega v'ponishnosti moliti.*



3. Nafs samy sebe njemu gorióffrati.
4. Njega profsiti, de bi on s' svójo gnado v'nafs stanovitnu ostati hotél.
5. Vero, Vupanje, inu Lubesen obuditi, inu vse sturjene dobre naprejšvetja ponoviti.

Pr. Kakú se imamo na dan svétiga obhayla sadérshati ?

Od. Na dan svétiga obhayla imamo fufebnu

1. Tiga postopanje se anati, domá zhafs s' dopernafhanjam dobrih del, s'branjem duhóvnihi búku, inu s'vkup-spravlenimi misli dopérnefti.
2. Zerku obyskati, inu s'possebno andohtjo moliti.
3. Tiga posvèjtniga hrupa, kar je nar vezh mogózhe, se ogibati.

§. 4. Od Sakramenta tē Pokóre.

Od tega, kar je poprēd od letiga Sakramenta potreba snati.

Pr. Kaj je ta svéti Sakrament te Pokóre ?

Od. Ta svéti Sakrament tē Pokóre je en Sakrament, v'katerim ta k'temu postavljeni Mašhnik na boshjim mejsti grefhniku tē pokrēsti sturjene grehe odpusty, kadar se on tēhstih sgrévanu, inu zhistu spovē, tudi réfnizhno vólo imá se pobólshti, inu pravo pokóro delati.

Pr.



Pr. Kateri je ta postavljeni Majhnik?

Od. Ta postavljeni Majhnik je tisti, kateri je od svojga Shkófa k'spovédvanju postavljen.

Pr. Al samórejo vsi grehi, kateri so bily po Kérsti sturjeni, skusi Sakrament té pokóre odpusneni biti?

Od. Vsi grehi, naj si bódo s'he takú teshki, samórejo skusi Sakrament té pokóre odpusneni biti.

Pr. Je Sakrament té Pokóre vsim potreben?

Od. Sakrament té pokóre je vsim potreben, kateri so po Kérsti smertnu gréshili.

Pr. Kaj sadobimo my skusi Sakrament té Pokóre?

Od. Skusi Sakrament té Pokóre sadobimo my
1. Odpushanje tih gréhov. 2. Odpushanje téh vézhnih s'htrafing. 3. Gnado boshjo. 4. Myr té vejsty.

Pr. Kaj se pravi pravo Pokóro delati?

Od. Pravo pokóro delati se pravi k'Bógu se spet nasaj podati, od kateriga se je eden skusi gréh prózh obérnil, svoje grehe zhértiti, tihistih se résnizhnu sgrévati, spovédati, inu sa téiste sadoosti sturiti.

Pr. Kaj slishi k'Sakramentu té Pokóre?

Od. K'Sakramentu té Pokóre slishi pet shtukov.

Pr. Kateri so leti pet shtuki?

Od.



Od. Leti pět shtuki so : 1. Sprashuvanje te vejsty. 2. Grevinga. 3. Naprejšvetje. 4. Spóved. 5. Ta naloshena Pokóra, ali sadosti-sturjenje.

a. Od sprashuvanje te vejsty.

Pr. Kaj se pravi vejst isprashuvati?

Od. Vejst isprashuvati, se pravi, premisliti, kaj je eden od svoje sadne spóvedí, ali od tigareviga zhafsa, kadar je sazheł grěh sposnati pregrešhil.

Pr. Kaj se imá sturiti per sprashuvanji te vejsty?

Od. Per sprashuvanji te vejsti se imà nar poprei svėti Duh na pomózh poklizhati, de bi nafs ras-svėtil, inu sposnati dal, kaj, inu s'zhym smo my grešhili, potler se móre pomisliti.

Sploh.

Ali je eden s'mislio, s'poshelenjam, s' besėdami, ali zelu v'djanji grešhil. Sraven tega pak se móre tudi spomniti na sórtó, inu shtivilu tih smėrtnih grėhov, tudi na te okulistave, katere ta grėh sa enu posnanje vezhi sture, ali pak sprevernejo.

Posėbnu.

1. Ali je eden super deset sapóvdi bo-shje, ali pět zerkovne sapóvdi grešhil.

2. Ali se eniga, ali vezh lastnih, ali tudi ptujih grėhov dólshan vej.



3. Ali je dela te milósti pruti svojmu blishnimu fkasati, ali [kaj drugiga dobriga, kar je bil dolshán, sturiti opustil.

4. Ali je dolshnóft svojga stanu spólnil, ali ne.

Pr. Na kaj se imá per sprashuvanji teh hudih misel, inu shela gledati?

Od. Per sprashuvanji tēh hudih misel se móre gledati, ali je eden enu radovólnu dopadaenje imel, inu per sheláh, ali je eden per volil, aku se lih tó djanje ny po tem sgodilu.

Pr. Kakú se samóre eden per sprashuvanji te vejsty spomniti na shtivilu tih smertnih grehov?

Od. Per sprashuvanji te vejsty se samóre eden na shtivilu tih smertnih grehov spómuiti, kadar on pomisli, ali se je ta grēh vsaki dan, vsaki tēden, ali mēsez sgodil, inu kólikukrat na dan, na tēden ali na mēsez.

Pr. Ali si móre eden per sprashuvanji te vejsty kaj veliku persadeti?

Od. Per sprashuvanji te vejsty si móre eden ravnu tóliku persadeti, kólikur per drugih muje vrēdnih opravilih.

Pr. Kateri si mórejo per sprashuvanji te vejsty posebno mujo perloshiti?

Od. Tiisti si mórejo per sprashuvanji te vejsty posebno mujo perloshiti, kateri so se doltikrat



krat sanikernu, ali flabu spovedali, inu teri svojo vejst malukedaj sprashujejo.

Pr. Kadaj je sanikernost per sprashuvanji te vejsty en smertni greh.

Od. Sanikernost per sprashuvanji te vejsty je en smertni greh tazhafs, kadar se eden v' nevarnost postavi en smertni greh posabiti; leto se sgody vezhi dejl per ludeh, kateri dostokrat smertnu greshe, inu se malukedaj spovedo.

b. Od Grevinge.

Pr. Kaj je grevinga?

Od. Grevinga je enu gnusjenje nad greham zhes vse hudu, inu enu notrajnu shaluvanje zhes reshajenje boshje, s'enim pravim naprejssetjam Bogá ne vezh reshajiti.

Pr. Kakú móre grevinga vs hafana biti?

Od. Grevinga móre. 1. Notrajna, 2. Zhesnatura. 3. Zhes vse. 4. Gmajn biti.

Pr. Kaku je grévinga notrajna?

Od. Grevinga je notrajna, kadar ona ny le samu v'vustih, ampak tudi v'ferzi, to je: kadar gresnik ne isrezhe samú s'besedami svoje shaluvanje, ampak, kadar je on tudi v'ferzi omezhen.

Pr. Kakú je grevinga zhesnatura?

Od. Grevinga je zhesnatura, kadar je gresnik skusi gnado svetiga Duha, inu is zhesnaturah urshahov k'grevingi omezhen.



Pr. Kaday je grevinga le sgol natirlih?

Od. Grevinga je le sgol natirlih ta zhafs, kadar se grešnik le is sgol natirlih urshahov greha sgreva, inu tigailiga zherti, koker per eni glihi sa to, ker je on zhafnu nesrezen ratal, inu v'shpot, ali v'sbhodo prifhal.

Pr. Ali ta sgol natirlih grevinga samore per Bogu odpufhanje sadobiti?

Od. Ta sgol natirlih grevinga ne samore per Bogu odpufhanje sadobiti.

Pr. Kaday je grevinga zhes vse?

Od. Grevinga je zhes vse ta zhafs, kadar grešnika vezh greva, de je Bogá reshalil, koker de bi bil vse na svejti sguvil.

Pr. Kakú je grevinga gmajn?

Od. Grevinga je gmajn, kadar se ona zhes vse grehe, obeniga vun vssetiga, istegne.

Pr. Koliku sort je ta zhesnatura grevinga?

Od. Ta zhesnatura grevinga je dvojna, ta popólnoma, inu ta nepopólnoma.

Pr. Kaj je ta popólnoma grevinga?

Od. Ta popólnoma grevinga ju enu shaluvanje inu gnusenje nad greham, ker se je Bóg ta narvikshi dobróta, katera se zhes vse lubi, reshalil, sraven tega more tudi enutérdnu naprejšvsetje biti, Bógá ne vezh reshaliti.

Pr. Kakú je sna ta popólnoma grevinga obuditi?



Od Ta popólnoma gręvinga se sna na leto visho obuditi.

Mój Bóg, vsi moji doperneseni grehi mene is ferza gręvajo, sa tó, ker sim jest skusi te iste tebe mojga vse lubesni vredniga Bogá, to narviski, inu neskonzhno dobróto, katero is ferza lubim, resháil. Jest si terdnu naprejsamem s'tvojo gnado moje shivljenje pobólshti, inu rajshi vse, tudi zelú smert preterpeti, koker tebe mojga Bogá, to narvikshi dobróto s'enim gręham vezh resháliti. Daj meni gnado leto moje naprejssetje spolniti; Jest tebe prosim sa tó skusi neskonzhnu saflushenje tvojga Syna boshjiga, nashiga Gospóda, inu isvelizharja Jësusa Kristusa.

Pr. *Kaj je sturiti, kadar se hózhe ena popólnoma grevinga obuditi?*

Od Kadar se hózhe ena popólnoma gręvinga obuditi, se móre 1. Bóg sa gnado prosliti. 2. Si móre eden k'serzu vsëti, kdó je taisti, kateriga je resháil. 3. Se móre eden v' obudenji, tę gręvinge vezhkrat vaditi.

Pr. *Kadaž je zhlovek dolshan eno popólnoma grevingo obuditi?*

Od. Zhlovek je dolshan eno popólnoma gręvingo obuditi: 1. Kadar imá en svët Sakrament prejeti, on se pak v'stani eniga smertniga gręha snajde, inu nima perlóshnosti se spovëdati. 2. V'sakokrat, kadar se v'eni smertni nevarnosti snajde.



Pr. Kadaj je imá she fizer popolnoma grevinga obuditi?

Od. Prav nuznu je popolnoma grevingo vsaki dan, slasti pak, prejden se spat gre, obuditi.

Pr. Kaj stury ali doperneſe popolnoma grevinga?

Od. Popolnoma grevinga doperneſe odpuſhanje tih grehov per teħ, kateri nimajo perlóshnosti, vender pak terdno vólo, koker hitru mogózhe, se ſpoveđati.

Pr. Kaj je nepopolnoma grevinaga?

Od. Nepopolnoma grevinga je enu zhesnaturu shaluvanje, inu gnusenje nad greham, sa volo tega, ker je ta greħ sam na sebi ostuden, ali pak, ker on sgubotih Nebes, inu vezhne ſhtrafinge tiga peklá sa ſabo vlezhe; sraven tega móre tudi enu pravu naprejšvseje biti, Bogá ne vezh reſhaliti.

Pr. Kaj móre ta greſhnik, kateri eno nepopolnoma grevingo obudy, she dalej ſluriti?

Od. Ta greſhnik, kateri eno nepopolnoma grevingo obudy, móre ſkusi saſluſhenje Jeſuſa Kristuſa odpuſhanje ſvojih grehov vupati inu Bogá, koker sazhetnika vse pravize, inu ſvojga laſtniga opravizhenja lubiti sazheti.

Pr. Kakú je sna nepopolnoma grevinga obuditi?

Od. Nepopolnoma grevinga se sna na letó viſho obuditi.



Moj Bóg! meni je shal is zęliga mojga sęrza, de fim jest tebe reshakil Jest savershem, inu sovrashim is sęrza moje gręhe taku dobru sa vólo njih ostudnosti, koker sa volo tęga, de fim jest skusi nę Nebęsa sgubil, inu pekel saflushil; inu ravnu kólkajn jest ta greh sovrashim, inu savershem, tólkajn lubim jest od sedaj to pravizo, inu tebe o moj Bóg! kateri si ta svirik, inu sazhetnik vse pravize. Jest savupam od tvoje nekonzhne milosti skusi saflushenje Jesusa Kristusa mojga Isvelizharja odpuhanje mojih gręhov, inu si terdnu naprej vsamem s'tvojo gnado sa naprej ne vezh greshiti.

Pr. Kaj se sadohy skusi nepopolnoma grevingo?

Od. Susi nepopolnoma grevingo se v'spovedi, inu s'povedjo tudi odpuhanje tih gręhov sadohy.

Or. Kaj sa eno grevingo se imá grešnik pomujat obnditi?

Od. Aku je lih ta nepopolnoma grevinga k' svętimu Sakramentu tę pokóre sadohti, se imá vender grešnik pomujati to popólnoma grevingo obuditi.

c. Od terdniga naprejvsetja.

Pr. Kaj je enu terdnu naprejvsetje?

Od. Enu terdnu naprejvsetje, je ena sęrzhna vóla svoje shivlenje pobólshti, inu ne vezh greshiti.

Pr.



Pr. H'zhem móre perpravlen biti taisti, kateri imá eno serzhno vólo se pobolshati?

Od. Kateri eno serzhno vólo ima, se pobolshati, móre biti perpravlen:

1. Vsih grěhov, tudi tę blishne perlóshnosti, inu nevarnosti k'grěhu se ogniti.
2. Vsim nagnenju k'grěhu superstati, inu vse h'obdershanju tę gnade potrebne mitelne gori vsęti.
3. Tó ptuje blagú nasaj dati; tó pohujshanje, kateru je bilú skusi grěh sturjenu, inu to shkódo, katera se je timu blishnimu na njegovim poshtenji, na blagi, ali na eno drugo vishó sgodila, spet dobru sturiti.
4. Vsim sovrashkam, inu reshálnikam is serza odpustiti.
5. Vse dolshnósti svojga stanú na tanku spolniti.

Pr. Skusi kaj sa ene mitelne samóre greshnik priti k'enimu terdnimu naprejvsetju se pobolshati?

Od. Greshnik samóre priti k'enimu terdnimu naprejvsetju se pobolshati, kadar on:

1. Bogá k'temu sa gnado prolsi.
2. Kadar si vezhkrat vrednost, inu nuz gnade boshje, katera je zhes vso zhasno dobróto, pred ozhy postavi, inu si nepruti shkódo tudi tiga nar majnshiga grěha prav k'serzu vsame, katera shkóda je sa dushe vezhi, koker vse zhasnu húdu



d. Od Spóvedi.

Pr. Kaj je spoved?

Od. Spóved je enu sgręvanu sposnanje, skusi kateru se gręšnik pred enim k'saflifhanju tę spóvedi prav postavlenim Mafhnikam svojih sturjenih gręhov óbtóshi, de bi ed njega odvęso prejel.

Pr. Kakú móre spoved vshafana biti?

Od. Spóved móre 1. Ponishna, 2. popolnoma biti.

Pr. Kakú je spoved ponishna?

Od. Spóved je ponishna, kadar gręšnik s' pravo gręvingo, inu s' veliko svojo framoto sam sebe pred spóvednikam obtóshi, vse nepotrebnu isgovarjanje na stran pusty, inu še njęga sodbi podvęrshe, koker se en krivi svojga sodnika sodbi podvzhi móre.

Pr. Kakú je spoved popolnoma?

Od. Spóved je popolnoma, kadar se gręšnik vsih svojih she nikoli spovędanih grekov pred spóvednikam na tanku, odkrito-ferzhnu, inu bres hynavshine spóve, takú, koker se on po enim skęrbnim sprashuvanji tę vejsty dolshán snajde.

Pr. Kakú je spóved na tanku, odkrito-ferzhna, inu bres hynavshine?

Od. Spóved je na tanku, odkrito-ferzhna, inu bres hynavshine ta zhafs, kadar



1. Grešnik takú dobru tó shtivilu vsih smèrtnih grèhov bres eniga samólzhati, koker tudi tē okulistave, katere, ali ta grèh sa sposnanje vezhi sturē, ali zelú njega sòrto sprevernejo, prav pove; vender ne sme on pershóne, s'katerimi je grešhil, nigdar imēnovati, inu se varuvati kaj povedati, kar bi poshtenju tiga blisniga shkodlivu bilú.

2. Kadar se on tih grèhov, sa katere gvishnu vej, koker gvishnih, tēh pak, na katerih zvizla, pod zvizlam spóve.

Pr. Ali velá spóved, kadar grešnik is stráha, ali framoshlivoosti na spóvedi en smertni grèh samólzhy?

Od. Kadar grešnik en smèrtni grèh is straha, ali framoshlivoosti na spóvedi samólzhy, ne velá samu njegóva spóved zelú nizh, ampak en tak grešnik stury she en nov smèrtni grèh, skusi kateriga on Sakramentu tē pokóre eno veliko nezhaft stury.

Pr. Kaj móre en tak grešnik sturiti, kateri je na spóvedi en smertni grèh na vso lash, ali pak is shtrašlive sanikernosti, samólzhal?

Od. Grešnik, kateri je na spóvedi en smèrtni grèh na vso lash, ali pak is shtrašlive sanikernosti samólzhal, ny samú dolshan tiga samólzhaniga greha se spovēdati ampak tudi se obtoshiti:

1. Pèr kóliku spóvedih, je on letá grèh samólzkal.



2. Móre on vse spóvedí, katere je on po samólzhaním grēhi opravil, inu v' katerih se je on smértnih grēhov obtóshil, popólnoma ponoviti.
3. Se móre spóvedati, aku je on, inu kólikokrat je v' takim štani ta presvęti Sakrament Rešhniga telešsa prejel, inu ali se je letó tudi ob velikanozhnim zhási sgodilu.
4. Móre on povędati, ali je tudi druge svęte Sakramente v' letim štani prejel.

Pr. Kaj imá grešnik šturiti, kateri je eni smertni greh, ali is neumnosti, ali is posablivosti samólzhal?

Od. Grešnik, kateri je en smertni greh, ali is neumnosti, ali is posablivosti samólzhal; móre ta samólzhani greh per tej pęrvi spóvedí povędati, zhe se letó sdajzi po spóvedí, inu mórebiti she pred svętim obhailam ne móre vezh šturiti.

Pr. Ali imamo urshoh per spóvedí se framuvati, ali bati?

Od. My nimamo urshoha pęr spóvedí se framuvati, ali bati:

1. Ker nafs ny bilú fram pred Bógam, kateri vse vidi, gręhiti, inu ker se nismo bali od njega na vękomaj fęrdamani biti.
2. Ker je bólfhi svoje gręhe na skrivnim pred Spóvednikam sposnati, kokęr v' gręh
h



hih nepokojnu shiveti, nesrežhnu vmreti, inu na sódni dan sa tega vólo pred zelim svetjam saframuvan biti.

3. Ker se Spóvednik sam svojih lastnih slabóst dolshan vej, inu sa tega vólo urshok imá s'grešhnikam vsmilenje imeti.

4. Ker je Spóvednik pod smértnim greham inu pod nar ojštrejšhimi zhašnimi, inu vezhnimi shtrafingami k' mólzhanju sa-vesan.

Pr. Kakú se imá grešhnik na spóvedí saštópit dati?

Od. Grešhnik se imá:

1. Na spóvedí vselej ráslózhnu, inu kar je mogózhe s'poshtenimi besédami saštópit dati.

2. Imá on takú 'govoriti, de bó le samú od Spóvednika, ne pak tudi od tih oku-listojezhkih flifhan.

Pr. Ali smo dolshny tudi tih malih ali odpustlivih grehov se spovedati.

Od. Tih malih odpustlivih grehov se nismo dolshny spóvedati, vènder je letó silnunn-znu, inu svetovanja vrejdnu.

Pr. Ali se imá vezhkrat k' spóvedí jiti?

Od. K'spóvedí se imá vezhkrat jiti sa tó:

1. Ker se vezhkrat grëshy, inu ker je ne-varnu to spravo s'Bógam odlafhati.



2. Ker ta pogóstna spovéd pred nevarnostjo inu perlóshnostjo tiga gréha obvaruje, inu dušho v'gnadi poterdi.
3. Ker ta pogóstna spovéd k'zhitostfi, inu zartanju tē vejšty filnu velik i perpomóre.

Pr. Per kaj sa eni starosti so otrozi dolshny k'spóvedi jiti?

Od. Otrozi so dólshny k'spóvedi jiti, kadar vshe k'pameti pridejo, inu so v'stani tó dóbru od hudiga raslozhiti.

Pr. Kaj je stury poprej, prejden se eden sazhe svojih grehov spoveduvati?

Od. Prejden se eden sazhe svojih grehov spoveduvati, poklekne doli, sturi sveti krish, inu rezhe k' Spóvedniku: Jest prosim njih zhashtyvredni sa sveti shegen, de se bóm mojih grehov prav inu zhistu spovedati mogel.

Pr. Kaj je sturiti po tem, kadar se je shegen od Spóvednika prejel?

Od. Po tē, kadar se je shegen od Spóvednika prejel, se moli, kadar zhafs, inu perlóshnost pèrpušty, ta ozhitna spóved ali Confiteor. Inu imá letá glafs: Jest vbógi grēshni zhlovek se spovēm Bogú vfigamogózhnimu, Marij njegoví visoku zhastiti Materl, vsm lubim Svētnikam, inu njim Boshji Nameštnik, de sim jest od moje sadne spovedi, katero sim (tukaj se imenuje dan te sadne spovedi) doli polóshil, dostikrat, inu veli-



veliku grěshil, s' mislio, s' besědó inu s'djanjam, slasti pak se jest dolshán dam, de fim &c.

Tukaj se sazhne na to od sgóraj vkasano visho, koker se eden pred Bógam dolshán vej, svojih grěhov spovedati.

Pr. Kakú se spoved sklene?

Od. Spóved se sklene s'letěmi besědami: Lety, inu vsi moji vedeózhi, inu nevedeó-zhi grěhi, katere fim ali sam dopèrnesěl, ali urshoh bil, de so jih drugi dopernesli, mene is ferza grěvajó sazó, ker fim Boga to nar vezhi inu vse luběsni vrědno dobróto fkusi nje rěshalil. Jest si tudi těrđnu naprěj vsamem, ne vezhi grěshiti, inu vsih pěr-lóshnost k'grěhu se varuvati. Jest prósim nyh zhafty vrědni sa odvěso mojih grěhov, inu sa eno svelizhansko pokóro

e. Od Sadošti-sturjenja, ali od tě nalo-shene pokóre.

Pr. Kaj se sastopi skusi Sadošti-sturjenje, ali nalo-sheno pokore, katera je potrebna k' Sakramentu te pokore?

Od. Skusi Sadošti-sturjenje, ali nalosheno pokóro, katera je potrebna k' Sakramentu tě pokóre, se sastópio těiste děla, katere spovednik grěshniku sa vólo tih spovedanih grěhov sa pokóro naloshy.

Pr. Sakaj bódo spokorne dela sa te spovedane grehe naloshene?



Od. Sa tē spovedane grēhe bódo spokorne dēla naloshene sató:

1. De se Bogú sa to nezhaft, katera je bila njemu skusi grēh sturjena, enukóliku sadoosti stury.
2. De grēshnik skusi spokorne dēla ta grēh sam na sebi mashuje.
3. De bódo te saflushene zhasne shrafinge grēshniku odpuhene.
4. De se grēshnik sa naprēj bōl na pōmin imá, de takú lóhká supet ne greshy.

Pr. *Ali samóre zhlovek timu reshalenimu Bogú sadoosti sturiti?*

Od. Ta zhlovek ne móre fizer is lastná mozhy timu reshalenimu Bogú sadoosti sturiti, sakaj sadoosti - sturjenje tiga zhloveka ne móre reshalenju tē nekonzhne svetlósti Boshje nigdar enaku biti; vender sadobē tē po spóvedi od Spóvednika naloshene spokorne dēla, inu tudi tēiste, katere ta sgrevani grēshnik sam radovólnu dopernese, od tiga nekonzhniga saflushenju Jēsusa Kristusa svojo vrēdnost.

Pr. *Sakaj so grēshniki she dolshny Bogú sadoosti sturiti, po tem, ker je vshe Kristus sa grehe sadoosti sturil?*

Od. Grēshniki so tudi she po tēm, ker je vshe Kristus sa grēhe sadoosti sturil, dolshny Bogú sadoosti sturiti:



1. Ker ty, kateri hózhjo Kristufoviga sadoſti ſturjenja deleſhni ratati, tudi tó ſvoje perloſhiti, inu ſamy tóliku ſtariti mórejo, kar jim je mogózhe, de bi ſa tó Bogu ſturjeno nezhaſt, ſpét ſadoſti ſturili.
2. Ker Bóg greſhniko, katerim on dólgtih grehov, inu vézhne ſhtrafinge odpuſty, tudi doſtikrat ſhe zhaſnu ſhtrafa.

Pr. Je Sadoſti - ſturjenje en potrební ſhtuk Sakramenta te pokore?

Od. Sadoſti - ſturjenje je en takú potrební ſhtuk Sakramenta te pokóre, de bi ſvunaj ene nemogózhnoſti tóíſtu opraviti, Sakrament te pokóre ne bil popólnoma.

Pr. Kaj ſa ene dela bódo v' Sakramenti te pokóre naloshene?

Od. Molitu, poſt, almoſhno dajati, tudi druge ſpokorne dela, po veľikóſti, inu vſhaſanji tih grehov bódo greſhniku ſa pokóre naloshene.

Pr. Kakú ſe ima ta naloshena pokóra opraviti?

Od. Ta naloshena pokóra ſe ima opraviti:

1. S' poniſhnim ſerzam.
2. Sveſtú, taku, koker je bila naloshena.
3. Bres odlahanja, koker hitru je mogózhe.

Pr. Ali ſe sná, inu ſe móre Bogú tudi ſhe ſkuſt druge, koker ſkuſi te naloshene ſpokorne dela ſadoſti ſturiti?



Od. Sna se, inu se móre Bogú tudi she fkusi druge dobre dela sadoſti ſturiti sa tó:

1. Ker Spóvednik sa vólo nafhe ſlabóſti, inu is drugih pravizhnih urshohov ne naloshy vſelej eno tim grēham prav permerjeno ſhtrafingo, de tēdaj greſhniku she marſkaj oftane sa ſpokoriti.
2. Ker my po Kriſtuſovi ſapóvdi vrēdni ſad tē pokóre perneſti imamo.

Pr. *Katere ſo tē dela, ſkusi katere ſe ſamóre tudi svunaj tē naloshene pokóre sadoſti ſturiti?*

Od. Tē dela, ſkusi katere ſe ſamóre Bogú sa grēhe tudi svunaj tē naloshene pokóre sadoſti ſturiti, ſo ſuſebnu:

1. Molitu, poſt, almoſhno dajati.
2. Druge dobre dela, kateri ſe is letiga zyl inu konza radovólnu dopernefó.

Pr. *Ali ſe ſhe en drugi mitel ſnajde sa zhaſne ſhtrafinge sadoſti ſturiti?*

Od. Odpuſtiki ſo tudi en mitel sa tē zhaſne ſhtrafinge sadoſti ſturiti.

Pèrſtavik od Odpuſtikov.

Pr. *Kaj ſo odpuſtiki?*

Od. Odpuſtiki ſo enu odpuſhanje tēh zhaſnih ſhtrafing, katere bi my po odpuſhenim dólgi tēh grēhov, v'letim ſhivlenji, ali pak po ſmertí tērpēti imēli.

Pr.



Pr. Kaj mórejo katholshki kristjani od odpustikov veruvati?

Od. Katholshki kristjani mórejo od odpustikov veruvati:

1. De je ta prava Zerku od Jësusa Kristusa oblast prejšla, odpustike vun deliti.

2. De nam je prav nuznu tẽ od Zerkve vun delene odpustike sadobiti.

Pr. Kdo imá v' tej pravi Zerkvi oblast odpustike vun deliti?

Od. Ta Rimski Papesh sam imá oblast v' zeli Zerkvi odpustike vun deliti, Shkofi pak imajo oblast v'njih Shkofiah, vèndèr po gvishnih od Zerkve sturjenih postavah tẽiste vun deliti.

Pr. Ali je vezh sòrt odpustikov?

Od. Eni so popólnoma odpustiki, eni so pak tudi, kateri niso popólnoma.

Pr. Kaj je en popólnoma odpustik?

Od. En popólnoma odpustik je enu odpufhanje vseh zhasnih shtrafing, katere je grëshnik saflushil.

Pr. Kaj so ti odpustiki, kateri niso popólnoma?

Od. Ti odpustiki, kateri niso popólnoma, so tiisti, skusi katere ne bódo vse zhasne shtrafinge, ampak le en dejl od tẽhstih odpufhen. Takushni so: odpustiki od shtiri-desët dny, od eniga, ali od vezh lejt.

Pr.



Pr. Na kóm so vgruntani odpustiki?

Od. Odpustiki so vgruntani na shazi të Zerkve, kateri v'tim neskonzhnim saflushenji Jesusa Kristusa, v'saflushenji të presvëte Divize Marie, inu tih drugih Svejtnikov stoji; letó nam perlasty ta Zerku per dodelenji tih odpustikov.

Pr. Ali nafs Zerku skusi odpustike ne odvëshe od dolshnosti sa grehe sadofti sturiti?

Od. Ta Zerku nafs ne odvëshe zelú do konza od dolshnosti sa grehe sadofti sturiti, ona lë hózhe:

1. Duhá të pokóre v'nafs obuditi, inu ta ajfer polónati, k'katerim my spokorne dëla opravlamo.
2. Nafhi flabófti, in nepremóshnosti na pomózh priti, kateri nam v' zhafsi ne perpuftë Bogú taku sadofti sturiti, koker bi my mogli.

Pr. Kaj je she potreba k'sadoblenju tih odpustikov?

Od. K'sadoblenju tih odpustikov je potreba:

1. De je eden v'stani të gnade.
2. De se te naprej postavlene savëse spólnio.

Pr. Ali samórejo odpustiki tudi dufham v' Vyzah kaj pomagati?

Od. Odpustiki samórejo tudi dufham v' Vyzah na visho ene proshnje per Bógu pomagati, kadar so tudi k'letimu zyly, inu konzu dodeleni; tedaj pak mórejo ti shivi të od

Zer-



Zerkve k'sadoblenju tih odpustikov naprej postavlene dobre dela sa te mertve Bogu gori ofrati.

Pr. Kaj so odpustiki eniga svetiga lejta, ali Jubileuma?

Od. Odpustiki eniga svetiga lejta, ali Jubileuma so eni popólnoma odpustiki, katere Rimski Papešh v'gvišnih perlóshnostih, inu zhafsih s'posebnimi frajostmi, inu savčsami dejly.

§. 5. - Od Sakramenta tiga pólledniga Olja.

Pr. Kaj je S. poslednu Olje?

Od. S. póllednu ólje je en Sakrament, v' katerim bolnik s'masilam S. ólja, inu skusi to naprejpisano molitu tiga Mafhnika gnado Boshjo k'osdravlenju te dushe, inu vezhkrat tudi tiga shívota sadoby.

Pr. Sakaj bó letá Sakrament tó poslednu ólje imenuvan?

Od. Letá Sakrament bó tó póllednu ólje sató imenuvan, ker se med vlimi svetimi masili, katere je nash Isvelizhar svoji Zerkvi vkasal, na sadne podély.

Pr. Komi se imá tó poslednu ólje podeliti?

Od. Tó póllednu ólje se imá bólnikom, kateri so nevarnu bolny, podeliti.

Pr. Kadaj se imá bólnikom tó poslednu ólje podeliti?



Od. Tó póllednu ólje se ima bolnikam, zhe je le mogózhe, tazhafs podejliti, kadar so fhe popólnoma samy per sebi.

Pr. Kaj doperneſſe, ali ſtury tó póllednu ólje?

Od. Tó póllednu Ólje doperneſſe, ali ſtury:

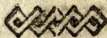
1. Pogméranje te poſvèzhujózhe gnade.
2. Odpuſhanje tih malih, ali tudi tihſtih ſmèrtnih grèhov, katerih ſe bolnik is ene negrèſhne poſablivoſti, ali nepremóſhnoſti ny ſpovedal.
3. Odreſhenje od tega, kar grèhi hudiga ſabopernèſsó, inu ſa ſabo popuſte.
4. Mózh ſkushnjavam, inu fili tiga hudizha ſupèrſtati.
5. Pomózh zhes prevelike britkóſti ſavólo te bliſhne ſmèrti, inu naprejſtojezhe ſodbe.
6. Tudi vezhkrat sdravje tiga ſhivota, kadar je k'ſvelizhanju te duſhe.

Pr. Kaki ſe móre bolnik k' poſlednimu ólju perpraviti?

Od. Bolnik ſe móre k' póllednimu ólju perpraviti ſ'eno ſhivo vèro, inu ſ'tèrdnim ſavupanjem na Bogá, ſ'enim zèlim iſrozhenjam v'bóshjo vólo; pred vſim pak ſe móre on ſkusi ſvèto ſpoved v'ſtan te gnade poſtaviti, ali zhe ſe ne móre ſpóvedati, pravo grèvin-go zhes ſvoje grèhe obuditi.

Pr. Kolikokrat ſmé bolnik tó póllednu ólje prejeti?

Od.



Od. Bolnik sme tó poslednu ólje tólikokrat prejeti; kolikokrat se on v'eni novi nevarnosti tē smerti snajde.

Pr. Kdó sme tó poslednu olje vun deliti?

Od. Tó poslednu ólje ne sme obeden vun deliti, koker Mashniki tē Zerkve; slasti pak je letó tih Fajmashtrov opravilu.

Pr. Je tó poslednu olje potrebnu k'isvelizhanju?

Od. Tó poslednu ólje ny zélú potrebnu k'isvelizhanju, vender nima bolnik samuditi tóistu prejeti, inu letó sa volo tēh velikih gnad, katere on skusi toistu prejme.

§. 6. Od Sakramenta Mashnikoviga shegnovanja.

Pr. Kaj je Sakrament tiga shegnovanja sploh?

Od. Sakrament tiga shegnovanja sploh, je en Sakrament, shusi kateriga bó temistim: kateri se k'flushbi tē Zerkve podadó, ena duhovna oblast, inu posebna gnada dodele na gvishne verhóvne opravila k'zhashti bosshji, inu k'isvelizhanju tēh duh prav inu sveru opraviti.

Pr. Kaj je Sakrament Mashnikoviga shegnovanja posebej?

Od. Sakrament mashnikoviga shegnovanja posebej je en Sakrament, skusi kateriga bó tem, kateri bódo k' Mashnikam shegnani, ta oblast takú dobru do tiga praviga shivota.



Jesufa Kristusa, koker do tiga duhovniga shivota, kateri so ti verni dodelena.

Pr. V'zhem stoji leta oblast mashnikoviga shegnuvanja?

Od. Oblast mashnikoviga shegnuvanja stoji v' tem, de

1. Mashniki kruh inu vinu v'pravo telu inu kry nashiga Gospoda Jesufa Kristusa spreverniti, inu toistu nebeskemu Ozhetu goriófrati samórejo.
2. De ony tim vernim grehe odpustiti, ali sadershati samórejo.

Pr. Kdo samóre mashnike shegnuvati?

Od. Le famy Shkófi samórejo mashnike shegnuvati.

Pr. Kakú mórejo tiisti vshafana biti, kateri mashnikovu shegnuvanje prejmejo?

Od. Ty, kateri mashnikovu shegnuvanje prejmejo, morejo fusebnu to potreбно vuzhenóft imeti, inu savolo njih zhednosti-pólniga shivlenja v'enim dobrim imeni biti.

Pr. Kaj dopernese, ali stury mashnikovu shegnuvanje?

Od. Mashnikovu shegnuvanje dopernese, ali stury.

1. Sraven pogmeranja te posvezhujózhe gnade, tudi to poséбно gnado, fkusi katero shegnani mashniki premóshni, inu perpravni postanejo njih zerkóvno flushbo

prav



prav opraviti, inu Sakramente spodóbnu vùn deliti.

2. Onu vtifne enu neisbrifhlivu snaminje dufhi tih shegnanih, fkusi kateru bódo ony od tih drugih vèrnihi raslózheni, inu k'flushbi boshji na eno lastno visho perpifšani, sa tèga vólo se mafhnikovu shegnuvanje ne móre vezh, koker enkrat prejeti.

Pr. Je Sakrament mafhnikoviga shegnuvanja potreben?

O. Sakrament mafhnikoviga shegnuvanja ny potreben edynim perfhónam, sa zelo Zerku ak je potreben.

§. 7. Od Sakramenta tiga Sakona.

Pr. Kaj je Sakrament tiga Sakona?

Od. Sakrament tiga Sakona je ena nerasvesliva savèsa, fkusi katero se dve ledig kerfhanske perfhóna mófh inu shena po shegi tè Zerkve sarozhita, h'katerimu njima Bóg fkusi letá Sakrament gnado dá, de ona dva v'svojim sakónfkim ftani nóter do finèrtá bogabójezha oftaneta, inu svoje otroke po kerfhanfku gori redita.

Pr. Kakú imenuje sveti Paul Apostel letá Sakrament?

Od. Sveti Pavl Apostel imenuje leta Sakrament en velik Sakrament v'Kristufu, inu v'Zerkvi; sató, ker leta Sakrament to duhóvno savèso Kristufovo s' svojo Zerkujo pomeni.



Pr. H' kaj sa enimu zyly inu konzu je Sakon nóter postavljen?

Od. Sakon je nóter postavljen:

1. K'gmeranju zhloveshkiga róda.
2. K'gmajn inu nasprutni pomózhi tih sarozhenih.
3. K'mitèlnu super nespodóbnu poshelenje tiga mefsá.

Pr. Je Sakon potreben?

Od. Sakón je sploh k'gmeranju zhloveshkiga róda potreben, ne pak sa v'fakiga zhloveshka poshebej, sakaj ledig stan je sa edyne perihóne bol popólnoma.

Pr. Kaj dopernesse ali stury Sakrament tiga Sakóna?

Od. Sakrament tiga Sakóna dopernesse ali stury sraven pogmeranja tē posvezhujózhe gnade leto posebno.

1. De sakónski ljudje brumnu nóter do smerti vkupěj shive.
2. De ony svoje otrozhize v'strahi boshjim gori rede.

Pr. Kaj hózhe Zěrku od pershon, katere v' sakon stópio, imeti?

Od. Zěrku hózhe od pershon, katere v' sakon stópio, imeti:

1. De med njimi ny obeniga sadershika:
2. De ony is takiga zyl' inu konza, kateri je timu goripostavljanju permerjen, v'letá stan stópio.



3. De se ony tudi v' strahi boshjim s' eno zhisto vejstjo v' letá stan podadó, iuu sa tega vólo poprej k' spóvedi, inu k' svéti-mu obhaylu gredó.

Pr. Kaj mórejo sturiti, kateri v' sakon stópio?

Od. Ty, kateri v' sakon stópio, si mórejo po trójnim oklizhi sakónsko sveštobo v' prizho dvéh prizh, inu njih lastniga Fajmashtra oblubiti, inu se porozhiti pustiti.

Pr. Katere so té dolshnósti tih sakónskih pruti eni-mu drugimu?

Od. Té dolshnósti tih sakónskih pruti eni-mu drugimu so:

1. De ony myrnu, inu po kerfhanfku vku-pej shive

2. De mósh svojo sheno, koker svój lastni shivot lubi, redy, inu varuje, shena pak se v' pravizhnih rézhgh móshu pokór-na fkashe.

3. De eden tiga drugiga v' teshavah ne sapusty, ampak obá svešta noter do smerti vkupej ostaneta.

Pr. Katere so dolshnósti tih sakónskih pruti njih otrokam?

Od. Dólshnósti tih sakónskih pruti njih otrokam so: de ony teiste po kerfhanfku gori-redę, inu sa njih vęzhnu, inu zhasnu shiv-lenje skérbe.



PETA POSTAVA.

Od Kèrshanfke Pravize.

Pr. **K**aj je keršhanska praviza?

Od. Keršhanska praviza je, de se tiga hudiga varujemo, inu dóbru stúrimo.

Pèrvi dejl tẹ keršhanfke Pravize:
Varuj se hudiga.

Pr. *Kateri je ta pervi dejl keršhanske pravize?*

Od. Ta pervi dejl kèrshanfke pravize je:
Varuj se hudiga.

Pr. *Kaj je to húdu?*

Od. Tó pravu, inu edynu húdu je ta grẹh.

Pr. *Kaj je ta greh sploh?*

Od. Ta grẹh sploh je enu radovolnu prelomlenje boshje sapóvdi.

Pr. *Kóliku sort je ta greh?*

Od. Ta grẹh je dvójni. 1. Ta poerbani grẹh, inu 2. Ta lastni, ali peršhónski grẹh.

§. I. Od tiga poerbaniga grẹha.

Pr. *Kaj je tu poerbani greh?*

Od. Ta poerbani grẹh je taisti grẹh, kateriga je Adam v' Paradishi, inu my v' Adamu sturili, inu kateriga smo my od njega poerbali.

Pr.



Pr. Od kod imá ta poerbani greh svoje ime?

Od. Ta poerbani greh imá svoje ime od tód, ker zhlovek, kateri od Adama pride, letá greh poerba, inu njega shtrafinge, inu vse, kar hudiga sabo pernese, terpeti móre.

Pr. Kaj so shtrafinge tiga poerbaniga greha sa ene, inu kaj on hudiga sabo pernese?

Od. Kar ta poerbani greh hudiga sabo pernese, inu njega shtrafinge so: Sguba te posvezhujozhe gnade, smert, nagnenje k'hudimu, supernost k'dóbrimu, veliku rev, inu nadlog.

Pr. Je Maria Diviza tudi Adamov greh poerbala?

Od. Ta Zerku ny fizer zhes leto kóker en Artikel te Vere nizm res-fodila, ona vender sa dobru vsame ta vuk, kóker eno brunno maningo, de je bila Maria Mati Boshja bres poerbaniga greha spozheta; Ja ona zelu prepove ta naspruti postavleni vuk dershati, ona obhaja na eno fusebnu prasnizhno visho ta Prasník njeniga Spozhetja. inu je sa ta dan velike odpuftike dodejlila.

§. 2. Od lastniga, ali pershonškiga greha, inu njegovih sórt.

Pr. Kaj je ta lastni greh?

Od. Ta lastni greh je enu prelomenje boshje postave, kateru grešnik sam radovolnu dopernese.

Pr. Kakú se she imenuje ta lastni greh?



Od Ta lastni greh se imenuje tudi ta perfhonfski greh k' raslózshiku tiga poerbaniga greha, kateuiga Adamovi nuki niso famy sturili.

Pr. *Kakú bó ta lastni, ali perfhonfski greh sturjen?*

Od. Ta lastni, ali perfhonfski greh bó sturjen s'misllio, s'besedo, inu s' djanjam, ali s' opufhenjam tega, kar fino dolshny sturiti.

Pr. *Kaj je sa en raslózshik med lastnimi gréhi?*

Od. Raslózshik med lastnimi gréhi je letá: ne kateri so naglavni, ali smertni gréhi, ne kateri pak majhini, ali odpustlivi gréhi.

Pr. *Ali se imá she en raslózshik tih gréhov merkati?*

Od. Se imá tudi en raslózshik med lastnimi, inu ptujimi gréhi merkati.

Pr. *Kaj so ti lastni grehi?*

Od. Ti gréhi, katere eden sam stury; so lastni gréhi.

Pr. *Kaj so ptuji grehi?*

Od. Ptuji gréhi so trísti, katere fizer famy nesturimo, katerih pak my krivy ratamo, zhe my druge k'temittim napelemo, ali zhe jih nasaj ne dérshimo, kadar fino dolshny, ali v'stani letó sturiti.

Pr. *Kaj je smertni greh?*

Od. Smertni greh je enu teshku al veliku prelomljenje Boshje postave.

Pr. *Kaj shkoduje smertni gréh?*

Od.



Od. Skusi smèrtni grëh bó dusha ob dukóvnu shivljenje, tó je: ob tó posvezhujózho gnado Boshjo obrópana, zhlovëk postane en sovrašnik Boshji, inu kriv vëzhne smèrti.

Pr. Kaj sa emi se imenujejo ti mali, ali odpustlivi grehi?

Od. Ti mali, ali odpustlivi grëhi se imenujejo të male prelómjenja Boshje postave.

Pr. Ali nam sa tó, ker so ti mali ali odpustlivi grehi lé majhine prelómjenja, nima mar bit tehístit se ogniti.

Od. Aku so lih ti mali, ali odpustlivi grëhi lé majhine prelómjenja, se móremó my vender pomujati, kar nam je mogózhe, tēhístit se ogniti, sató

1. Ker so ti mali, ali odpustlivi grëhi, de bi s'he taku majhini bily, vënder vfelej enu rēshalenje Boshje.
2. Ker bi mógli perpravleni biti rajshi vse preterpēti, koker Bogá tudi s'tim nar majnshim grëham reshali.
3. Ker ti mali grëhi, aku lih grēshnika ob posvezhujózho gnado ne obrópajo, vënder tó dodelenje drugih pomagajózhih guad nasajdershë, inu taku grēshnika s' zhafsam s'he k'vëzhim grëham napelejo.

Pr. Katere so té mnoge sörte lastnih grehov?

Od. Të mnoge sörte lastnih grehov so :



1. Ti sedem naglavni grēhi.
2. Ti shest grēhi super svetiga Duhā.
3. Ti shtiri v'Nebu vupiezhi grēhi.
4. Ti devet ptuji grēhi.

a. Od tih sedem naglavnih grehov.

Pr. Kateri so ti sedem naglavni' grehi ?

Od. Ti sedem naglavni grēhi so lety :

1. Napuh, ali óffert.
2. Lakomnost.
3. Loternia, ali nezhistost.
4. Nyd, ali nevoshlivost.
5. Shertje, ali senagóltnost.
6. Sèrd ali jesa.
7. Lenoba.

Pr. Sakaj se imenujejo leti grehi naglavni grehi ?

Od. Leti grēhi se imenujejo naglavni grēhi sato, ker en fleherni od tēhstih je takú rekózh ena glava, ali svirk veliku drugih grēhov, kateri od njega pridejo.

Pr. Kaj je napuh ali óffert ?

Od. Napuh, ali óffert je enu preveliku famosvojnu shtimanje, inu enu nesmasnu posheljenje tē vifokósti.

Pr. Kaj pride is napuha, ali ófferti ?

Od. Is Mapuha, ali ófferti pride nesmasna famosvojna lubesen, zhasti-lakomnost, bahanje, ali

ali lastna hvala, sanizhuvanje Bogá, tē vere tē Zerkve, inu tiga blishniga, ardia, prepiranje, inu kręg, terdovratnost, nepokórhina, hynavshstvu, krivoverstvu.

Pr. Kaj je lakomnost?

Od. Lakomnost je enu nesmasnu poshelenje dnarjov, inu blagá.

Pr. Kaj pride is laskomnosti?

Od. Is lakomnosti pride nepokoj, prekanenje, inu golufia, kriviza, isdajanje, krive pèrsege, nevsmilenje, oterpenje tiga ferzá.

Pr. Kaj je loternia, ali nezhistost.

Od. Loternia, ali nezhistost je enu nesmasnu poshelenje tih mésznih lushtov.

Pr. Kaj pride is loternie?

Od. Is loternie pride flepota tē pameti, filne shele zhasniga shivlenjá, posablenje na Boga, na smert, inu na prihódno sodbo, fzaganje tó vezhnu isvelizhanje dosézhi.

Pr. Kaj je nyd ali nevoshlivoft?

Od. Nyd ali nevoshlivoft je enu shaluvanje savólo tiga dóbriga, kateru se timu blishnimu gody, koker dé bi tóistvu nasthi lastni frézhi, ali blagu shkoduvalu.

Pr. Kaj pride is nevoshlivofti?

Od. Is nevoshlivofti pride sashmaganje, ali krivu obdolshenje, opravlanje, kriva sodba, sovrashtvu pruti blishnimu, vessele, kadar



se njemu hudú, shaloft, kadar se njemu dobru gody.

Pr. Kaj je shertje, ali jenagóltnost?

Od. Je enu nesmasnu poshelenje tē jedy, inu pyazhe, inu ena nesmasna jēd, inu piazha.

Pr. Kaj pride is shertja inu jenagóltnosti?

Od. Is shertja, inu jenagóltnosti pride rasvudanu sadershanje, kręg, nesramnost, nezhistoft, sapravlanje tiga zhafsa, inu premoshenja, sguba tiga sdravja, oflabenje mozhy tē dushe.

Pr. Kaj je serd ali jesa?

Od. Je enu nesmasnu rasdrashenje tiga fērza, inu shela se mashevati.

Pr. Kaj pride is jese?

Od. Is jese pride: sovrashtvu, omamlenje tē pameti, nevola, kręg, inu prepiranje, safhmaganje, inu klētu, pobjoj, inu vbyanje.

Pr. Kaj je lenoba?

Od. Lenoba je ena toshlivoft, inu gnusjenje v'rēzhēh, katere Bogá, inu isvelizhanje nafhe dushe amtizhejo.

Pr. Kaj pride is lenobe?

Od. Is lenobe pride sanikernost v' flushbi boshji, samúda tih k'sadoblenju boshje gnade, inu vezhniga isvelizhanja potrebnih mitelnov, shaloft, zagovitnost, nepokóra, izaganje.



b. Od tih šest grehov super svetiga Duhá.

Pr. Kateri so ti šest grehi super svetiga Duhá?

Od. Ti šest grehi super svetiga Duhá so lety:

1. Ferbeshnu na boshjó milost grešhiti.
2. Na boshji milosti szagati.
3. Sposnani keršhanski réšnizi se superstaviti.
4. Svojmu bratu, ali blishnimu savólo boshje gnade nevoshliv biti.
5. Pruti dobriemu k'isvelizhanju pomagajózhimu opominuvanju enu otérpnu serze imeti.
6. V'nepokóri naprejšvetnu oftati.

Leti grehi bódo teshkú ali zelú ne, ne v'letim, ne v'unim shivlenji odpufheni.

Pr. Kaj se pravi super svetiga Duhá grešhiti?

Od. Super svetiga Duhá grešhiti se pravi: dobróto, inu gnado boshjo, katera bó svetimu Duhu, kóker enimu svirku vliga dobriga, fufebnu perlastnena skusi eno naprejšvetno hudobio, inu sanizhuvanje savrezhi.

Pr. Sakaj se pravi, de bódo grehi super svetiga Duhá teshku, ali zelú ne, ne v'letim, ne v'unim shivlenji odpufheni?

Od. De grehi super svetiga Duhá teshkú, ali zelú ne, ne v'letim, ne v'unim shivlenji odpufheni ne bódo, se sató pravi; ker ve-
zhi



zhidejl en tak grešnik nóter do konzate
mitelne svojga isvelizhanja s'hudobio, inu
sanizhuvanjam savershe.

**c. Od tih shtirih v'Něbu vpięzhih grę-
hov.**

Pr. Kateri so ti shtirje v'Nebu vupięzhi grehi?

Od. Ti shtirje v'Nebu vpięzhi grehi so:

1. Naprejevsetnu vbyanje.
2. Ta mutasti, ali sodomitarški gręh.
3. Dolitrenje tih vbógih, vdóv, inu firót
ali sapušhenih otrók.
4. Kadar se delavzam, inu najemnikam ta
saflusheni lón nasajdershy, ali doliterga.

*Pr. Sakaj se leti shtirji grehi imenujejo v'Nebu
vpięzhi?*

*Od. Leti shtirji gręhi se imenujejo v'Nebu
vpięzhi sató:*

1. Ker je od flehèrniga is tēhstih v'svętim
Pisni, ker bó ód njih govorjenu, ozhitnu
rezhenu, de v' Nębu na mafhuvanje
vpiejo.
2. Ker bó skusi tēiste boshja praviza na
eno fusebno visho k' shtrafanju obudena.

d. Od tih devęt ptujih gręhov.

Pr. Kateri so ti devęt ptutji grehi?

Od. Ti devęt ptuji gręhi so:

1. K'gręhu svętuvati.

2. Dru-



2. Drugim gréshiti veleřvati.
3. V'drugih gréhe pèrvoliti.
4. Druge k'gréhu napelati, ali nadrashiti,
5. Drugih gréhe hvaliti.
6. K'gréhu mólzhati.
7. Gréhe preglèdati.
8. Tèhstih se déleşhen sturiti.
9. Tèiste sagovarjati.

Pr. Kakú ratamo my ptujih gréhov krivy, ali déleşni?

Od. My ratamo ptujih gréhov krivy, ali déleşni, kadar smo my krivy, de bódo od drugih ali sturjeni, ali vsaj ne opufheni.

Pr. Sakaj smo my dólshny tó húdu vbraniti, zhe s amoremo?

Od. My smo dólshny, zhe samoremo, tó húdu vbraniti: 1. Is dólshne luběsni pruti Bogú, kateri bó fkusi gréh reshale. 2. Is luběsni tiga blishniga, kateri sam sebi fkusi gréh shkoduje, 3. Tudi vezhkrat is dolshnosti nashiga stanu.

Drugi Dejl tē kerřhanske Pravize: Sturi dobru.

Pr. Kateri je ta drugi dejl kerřhanske pravize?

Od. Ta drugi dejl kerřhanske pravize je: Sturi dobru.

Pr. Kaj je tó dobru?

Od. Tó dobru je vse, kar je po Boshji postavil.

Pr. Kaj je po Boshji postavil?



Od. Tę zhdnoſti, inu dobre dela ſo po Boshji poſtavi.

Pr. Kaj je ta kerſhanſka zhdnoſt ſploh?

Od. Ta kerſhanſka zhdnoſt ſploh je en dar, kateriga Bóg duſhi s'tó poſvezhujózho gna-do nóter vlye, de bi zhloveſhko vólo k' takim djanjam premóshno, inu nagneno ſtu-ril, katere ſo po poſtavi Jeſuſa Kriſtuſa, inu vredne tiga vezhniga ſhivlenja.

Pr. Ali je vezh ſort teh zhdnoſt, katere en kriſtjan v'djanji ſkaſati móre?

Od. Ja, je vezh ſórt teh zhdnoſt, katere en kriſtjan v'djanji ſkaſati móre; ene ſo Boshje zhdnoſti, inu ene ſo zhdnoſti tiga ſaderſhanja:

§. 1. Od teh Boshjih zhdnoſt.

Pr. Kaj ſo Boshje zhdnoſti?

Od. Boshje zhdnoſti ſo teiſte, katere Boga ſa njih nar bliſhniſhi zyl, inu konez imajo.

Pr. Katere ſo te Boshje zhdnoſti?

Od. Vęra, Vupanje, inu Lubęsen ſo tę try Boshje zhdnoſti.

Pr. Ali je zhlovek dolshan v'teh treh Boshjih zhdnoſtih je vaditi?

Od. Zhlovek je dolshan ſe v'teh treh Boshjih zhdnoſtih vaditi.

Pr. Kadaj je zhlovek poſebnu dolshan te try Boshje zhdnoſti obuditi?

Od.



Od. Ta zhlovek je dolshan pod smértnim greham tę try Boshje zhędnosti obuditi.

1. Koker hitru k'pameti pride.
2. Vezhkrat v' svojm shivlenji.
3. Ob zhafsi ene filne fkušnjave super le-
tę zhędnosti.
4. V'nevarnosti tiga shivlenja, inu na smértni pósteli.

Pr. Kakú se sna Vęra obuditi?

Od. Vęra se sna na leto visho obuditi:

Jęst vęrujem v'tebe pravi trójni edyni Bóg: Ozhe, Syn, inu svętiDuh, kateri sie vse stvaril, kateri vse ohranish, inu vishafsh; kateri tó dóbru polónafsh, inu tó hudu fhtrafafsh. Jęst vęrujem, de je Syn Boshji zhlovek postal, de bi nafs fkusi svojo smért na krishi odrešhil, inu de nafs svętiDuh fkusi svojo gnado posvezhuje. Jęst vęrujem, inu spósnám vse, kar si Ti, oBóg, rasodel, kar je Jęsus Kristus vuzhil, kar so Apóstelni pridiguvali, inu kar nam ta svęta Rimfka kathólfhka Zerku sa vęruvati naprej postavi. Vse letó vęrujem jęst sató, kęr ti o Bóg! fita vęzhna inu neskonzhna resniza, inu modróst, katera ne móre ne golfati, ne golfana biti. O Bóg pogmęraj mojo vęro.

Pr. Kakú se sná vupanje obuditi?

Od. Vupanje se sna na letó visho obuditi:

Jęst vupam, inu se sanęsem na tvojo neskonzhno dobróto, inu milost, o Bóg! de hósh



ti meni f kusi tónesfkonzhnu saflushenje tvojga edyniga, Syna Jęsufa Kristufa v'letim shivlenji tó sposnanje, pravo grevingo, inu odpufhanje mojih grehov, po smęrti pak tó vezhnu isvelizhanje dal, inu dodęlil tebe od oblizhja do oblizhja ględati, inu lubiti, inu bres konza vshivati: Jest vupam tudi od tebe tę potrebnę mitelne vse letó dosezhi. Jest vupam letó od tebe sató, ker si ti letó oblubil, kateri si vfigamogózhen, sveřt, bres konza dobrótliv inu milořtiv. O Bóg potęrdi moje vupanje.

Pr. Kaku se sna Lubesen obuditi?

Od. Lubęsen se sna na leto visho obuditi:

O mój Bóg! jest tebe lubim is zęliga mojga řerza zhes vse, ker si ti ta narvikřhi dobróta, bres konza popólnoma, inu vse lubęsni vręden, jest tebe lubim tudi sató, ker si ti pruti meni inu všęm řtvarem neisgruntanu dobrótliv. Jest vořhim is zęliga řerzá, de bi jest tebe ravnu takú mozhnu lubil, koker so te tvoji nar svęteřřhi řlushabniki lubili, ali koker te ony řhe sdaj lubio, s'njih lubęsnio sklęnem jest mójo nepopólnoma lubęsen, pogmęraj jo v'meni, o nar dobrótlivřhi Gospód, zhe dalej vezhinu vezh. Ker tędaj tebe is řerza, inu zhes vse lubiti řhelim, in se savólo tega tęrdnu pomujam, je meni is řerza řhal, de řim jest tebe mojo nar vikřhi dobróta, katero zhes vse lubim, tebe mojga řtvarnika, Odřeshenika, inu Posvezhuvavza, rásřerdil, mene greva, de řim greřhil, de řim jest tebe mojga

vřiga-



vfigamagózhniga Gospóda, mojga nar bólfhiga Ozheta reshálil. Jest si térdnu naprejvsamem, vse grehe, inu hude perlóshnosti opuštiti, teh sturjenih pregréh zhe dalej ból se sgrévati, inu nikoli vezh super tvojo presveto vólo kaj sturiti. Vsami mene supet gori sa tvojga otroka, inu dodéli meni tó gnado k' spólnenju letiga mojga naprejevsetja. Letó prósim jest od tebe skusi tó neskonzhnu saflushenje tvojga Boshjiga Syna nashiga Gospóda, inu Isvelizharja Jësusa Kristusa. (*)

§. 2. Od zhédnost tiga sadershanja.

Pr. Kaj so zhédnosti tiga sadershanja?

Od. Zhédnosti tiga sadershanja so teiste, skusi katere se sadershanje eniga kristjana taku ravna, de je Bogú dopadlivu.

Pr. Kaj sa ene so med zhédnostmi tiga sadershanja, katere en kristjan v'djanji skasati more, te poglavitne zhédnosti?

I 3

Od.

(*) Benedikt ta XIII. tiga iména Rimski Papešh je všim, inu enimu slehernimu, kateri lete try boshje zhédnosti obudi, kolikokrat koli, ali s'kar koli sa enimi besedami se letó od njih sgody, zhe se le ta pravi zyl inu konez te vere vupanja, inu lubesni sadošti isrezhe. sedem lejt odpustika dodejlil. Zhe se pak eden en zel mešez v'letih treh boshjih zhédnostih vadi, inu sraven tega tudi enkrat spove, inu obhaja: sado by on ne samú ob timistim zhassi, ampak tudi na smertno uro popólnoma odpustik, kateriga on sam sa sebe, ali pak sa dushe v'Vyzah obernti sna. Vse letó je tudi Benedikt ta XIV. v'lejt 1756. poterdil.



Od. Med zhędnostmi tiga sadershanja, katere en Kristijan v'djanji skasati more, so štiri poglavitne zhędnosti: 1. Sastopnost, ali rasumnost. 2. Smafnost 3, Praviza. 4. Mózh, ali terdnost.

Pr. *Kaj je ta keršhanska sastopnost, ali rasumnost?*

Od. Ta keršhanska sastopnost, ali rasumnost je ena zhędnost, skusi katero kristjani tę k' isvelizhanju perpravne mitelne isvólio, inu ponuzajo, inu opušte tó, kar sadoblenje tigaištiga nasajdershy.

Pr. *Kaj je keršhanska smafnost?*

Od. Keršhanska smafnost je ena zhędnost, katera v'kristjanu tó nęsmafnu nagnenje k' gręhu nasajdershy, inu njemu lę perpušty tó zhafnu s'mafso vshivati.

Pr. *Kaj je keršhanska praviza?*

Od. Keršhanska praviza je ena zhędnost, skusi katero en kristjan tóistu spólni, kar je Bogú, inu timu blishnimu dolshan.

Pr. *Kaj je keršhanska mózh, ali terdnost?*

Od. Keršhanska mózh, ali terdnost je ena zhędnost, skusi katero se en kristjan is lubęsni boshje tiga dóbriga per vsih sadershikih, inu teshavah podštópi, inu tóistu dopernese, tudi vse rajshi preterpy, ja svoje premoshenje inu shivljenje sguby, koker de bi kaj šturil, kar je super boshjo postavovo.

Pr. *Katere zhędnosti so tim jednim naglavnim gręham super postavlene?*

Od.



Od. Ponishnost je napuhu, ali ófferti 'super postavlenu.

Radudajanje lakomnosti.

Zhiftoft lotèrniji.

Lubèsen nevoshlivosti.

Smafnoft fhèrtju, ali fenagóltnosti.

Poterpeshlivoft jèsi.

Ajfer v'dóbrimu lenobi.

Pr. Kaj je ponishnost?

Od. Ponishnost je ena zhèdnost, fkusi katero eden sam od sebe, inu svojih lastnóft prav sódi, inu ne glèda po fhègi tih napihnenih, lè samú na svoje lastne visókófti, inu sa tèga vólo sam na sebe veliku dershy, ampak veliku vezh svoje slabófti, inu pomanjanja sposná, inu se sa tèga vólo ponisha.

Pr. Kaj je radudajanje?

Od. Radudajanje je ena zhèdnost, katera se v'djanji fkashe, kadar eden potrebnim ludem od tiga svojga rad, inu po svojim premoshenji podely.

Pr. Kaj je zhiftoft?

Od. Zhiftoft je ena zhèdnost, katero eden v'djanji fkashe, kadar se od vsih prepovedanih, inu neperpushenih mesšenih lufhtov, v' mislih, v' besèdah, inu v'djanji sdershy.

Pr. Kaj je lubesen?

Od. Lubèsen je ena zhèdnost, fkusi katero eden nad tem, de drugim dobru grè, vse dopadajenje imá, inu she sraven pèrpomóre.



Pr. Kaj je smafnost?

Od. Smafnost na tó visho, koker je shértju; ali senagólsnosti superpostavlena, je ena zhédnost, fkusi katero eden timu nesmafnumu poshelenju jedy, inu pyazhe super stoji, inu obdóje smafnu vshiva.

Pr. Kaj je poterpeshlivoft?

Od. Poterpeshlivoft je ena zhédnost, fkusi katero eden tē supernosti s'podanjam v'vólo Boshjo prenese.

Pr. Kaj je ajfer v'dobrimu?

Od. Ajfer v' dóbrimu je ena zhédnost, katera se v'djanji fkashe, kadar se eden pomuja vse sturiti, kar Bogá, inu isvelizhanje svoje dushe amtizhe..

§. 3. Od tēga kar fhe vezh h' kerfhanfki Pravizi flifhi.

Pr. Kaj flifhi fhe vezh h'kerfhanfki pravizi?

Od. H'kerfhanfki pravizi flifhio tudi tē dólshnostíi, katere nam je Kristus fufebnu narózhil.

Pr. Kaj sa ene fo té dólshnostíi, katere nam je Kristus fufebnu narózhil?

Od. Tē dólshnostíi, katere nam je Kristus fufebnu narózhil, fo letē :

1. Narpoprej Boshje krajlěftvu, inu njego pravizo yfkati.
2. Sam sebe satajiti.

3. Svoj



3. Svój krish nositi.
4. Sa Kristufam hoditi.
5. Krotak inu pohleven biti,
6. Sovrashnike lubiti, dobru sturiti tem, kateri nals sovrashio, moliti sa teiste, kateri nals reshalió, inu preganjajo.

§. 4. Od tih ósem Isvelizhanstvov.

Pr. Kaj slishi she vezh h'kerfhanški pravizi?

Od. H'kerfhanški pravizi slishio tudi teiste ósem imenitne zhędnosti, katere je Kristus nash Gospód na gorri vuzhil, inu savólo katerih je on tiga zhlovęka isvelizhaniga imenuval; inu so letę:

1. Isvelizhani so ti vbógi v'Duhu, sakaj njih je Nebęshku krajlęstvú.
2. Isvelizhani so ti krotki; sakaj ony bódo semlo posędli.
3. Isvelizhani so ti shalofni, sakaj ony bódo potróshani.
4. Isvelizhani so ty, kateri so lazni, inu shejni pravize: sakaj ony bódo nasiteni.
5. Isvelizhani so ti milostivi: sakaj ony bódo milost dofęgli.
6. Isvelizhani so ty, kateri so zhistiga ferzú: sakaj oni bódo Boga ględali.
7. Isvelizhani so ti myrni: sakaj ony bódo otrozi Boshji imenuvani.



3. Isvelizhani so ty, kateri sa pravize vólo preganjanje terpe: sakaj njih je nebesku kraještvu.

§. 5. Od dobrih del, inu njih saflushenja.

Od dobrih del sploh.

Pr. Kaj so dobre dela eniga kristjana?

Od. Dobre dela eniga Kristjana so djanja, katere so Bogú dopadlive, inu sa kristjana, kateri jih dopernese, saflushenja vredne.

Pr. Hzhém so dobre dela potrebne?

Od. Dobre dela so potrebne k' isvelizhanju, sakaj bres dobrih del je vera mertvá.

Pr. Kaj se saflushi skusi dobre dela?

Od. Skusi dobre dela se saflushi od Bogá pogmeranje te posvezhujózne gnade, vezhne, inu zhalsne plazhila, katere je Bóg sgol is gnade temistim oblubil, kateri dobru sture.

Pr. Ali samore zhlovek is lastne mozhy dobre dela dopernashati?

Od. Dobre dela, katere so k' isvelizhanju potrebne, inu per Bógu saflushenja vredne, ne samore zhlovek is lastne mozhy, ampak le s' pomozhjo gnade bóshje dopernashati.

Pr. Kakú morejo dobre dela vshafane biti, katere bi mogle per Bogu vezhniga shivlenja vredne biti?

Od. Dobre dela, katere bi mogle per Bógu vezhniga shivlenja vredne biti, se mórejo sturiti:



1. V'ftani tē gnade.
2. Radovólnu.
3. Ne is sgol naturfkiga, ali nezhimèrniga zyl inu konza, ampak fufebnu sa vóllo Bogá.

Od dobrih dël posębej.

Pr. Katere so te nar imenitnishi dobre dēla?

Od. Tē nar imenitnishi dobre dēla so: Moliti; postiti, almoshno dajati.

Pr. Sakaj se imenujejo lete try dobre dela té nar imenitnishi?

Od. Moliti, postiti, inu almoshno dajati se imenujejo tē nar imenitnishi dobre dela sató, ker vse, kar se samóre dobriga, inu saflushenja vrędniga sturiti, k'enimu od letih tręh dobrih dël flishi.

Pr. Kaj se sastópi tukaj skusi molitu?

Od. Skusi molitu se sastópio tukaj vse brumne djanja, skusi katere se Bóg inu njegóvi, Svetniki zhaftę.

Pr. Kaj se sastópi skusi post?

Od. Skusi post se sastópi ne samú po povelitē Zęrkve, ali tudi radovólnu, perjedi, inu pyazhi sebi kaj pertergati, ampak se tudi pravi, po govorjenji svetiga Pisma druge spokorne dēla dęlati, inu od gręhov se sdershati.

Pr. Kaj se sastópi skusi almoshno dajanje?

Od.



Od. Skusi almoshno dajanje se saštópio vse te-
lěsne, inu duhovne dela te milosti.

Pr. *Katere so té telěsne dela te milosti?*

Od. Tę telěsne dęla te milosti so letę sedem:

1. Lazhne nasititi.
2. Shejne napojiti.
3. Popótnike prejemati, ali prehozhati,
4. Nage oblęzhi.
5. Bólnike obyfkati.
6. Jernike rěshiti.
7. Merlizhe pokopati.

Pr. *Katere so te duhovne dela te milosti?*

Od. Tę duhovne dęla tę milosti so letę sedem:

1. Grěshnike posvariti.
2. Nevmetalne, ali nevmumne podvuzhiti.
3. Tęm, kateri zvizblajo, prav svętuvati.
4. Tę shalostne odshaliti, ali potróshitati.
5. Krivizo volnú terpęti.
6. Tęm, kateri nafs reshalió, rad odpustiti.
7. Sa shive, inu mertve Bogá prošiti.

Pr. *Kateri so ti Evangelski svęti?*

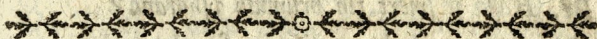
Od. Leti tryę so ti Evangelski svęti:

1. Radovól nu vbóshstvu.
- 2.) Vędna zhi-
stoft.
- 3.) Stanovitna pokórshtina pod enim
duhóvnim poglavarjam.



Pr. Sakaj se imenujejo letó try rezhy Evangeljski sveti?

Od. Lete try rezhy se imenujejo Evangeljski sveti sató, ker niso od Kristusa v' Evangelji posebnim perfhónam sapovedane, ampak le svetuvane.



PERSTAVIK

Od tēh shtirih póllednih rēzhy.

Pr. Kateri so tē shtiri pólledne rēzhy?

Od. Te shtiri pólledne rēzhy so: Smert, Sodba, Pekel, inu Nebeshku krajlestvu.

a. Od Smerti.

Pr. Kaj je Smert?

Od. Smert je odlozhenje tē dushe od shivota.

Pr. Ali mórejo vsi ljudje vmréti?

Od. Vsi ljudje mórejo vmréti.

Pr. Od kod pride, de vsi ljudje vmréti mórejo?

Od. De vsi ljudje vmréti mórejo, pride od greha, kateriga je Adam v' Paradishi sturil.

Aku bi ne bil Adam greshil, bi bily my tudi na shivoti nevmerjózhi ostali. Smert je shtrafinga tiga greha.

Pr. Ob kaj sa enim zhafsi, inu na kaj sa eno visha bomo my vmerli?

Od. Zhafis inu visha tē smerti je nam nevej-deózha.

Pr.



Pr. Kaj imámo šuriti, ker nam je zhas inu visha té smerti nevejdeozha?

Od. Ker nam je zhas inu visha té smerti nevejdeozha, móremo my k'smerti vselej perpravleni biti.

Pr. Kakú je smert tih brumnih vshafana?

Od. Smert tih brumnih je sřezhna.

Pr. Kakú je smert tih hudobnih vshafana?

Od. Smert tih hudobnih je silnu nesřezhna.

b. Od Sodbe.

Pr. Kaj imámo od sodbe samerkati?

Od. Od sodbe imámo samerkati, de bó Jęsus dušho eniga fleherniga zhloveka sdajzi po smerti pošębej, na konez svejtá pak vse ludy fkupej s'dušhó inu telešsam sódil.

Pr. Kakú bó Jęsus sódil?

Od. Jęsus bó eniga fleherniga zhloveka po njegovih mislih, besędah, inu djanji sódil, tó dóbru polónal, inu tó húdu fhtrafal.

Pr. Kaj pride na sodbo?

Od. Na sódbo pride spólnenje tiga obfódenja, ali urtélna; na dušhi sdajzi po tej pošębni sodbi; na telešsi pak po tej gmájn sodbi.

Pr. H zhem bó dušha v'tej pošębni sodbi obfójena?

Od. V'tej pošębni sodbi bó dušha ali v'Vyze, ali v' pekel obfójena, ali pak v'Nebęsa gorivšeta.

Pr.



Pr. Kaj so Vyze?

Od. Vyze so en kraj, kjer dushe zhafne shtrafinge sa grehe terpe, katerih se niso v'shivlenji spokorile.

Pr. Katere dushe bodo v'Vyze obsojene?

Od. Teiste dushe bodo v'Vyze obsojene, katere savolo tih v'shivlenji sturjenih grehov boshji pravizi niso sadoosti sturile.

Pr. Kaj sa ene shtrafinge terpe dushe v'Vyzah?

Od. Dushe v'Vyzah vezhi dejl savolo tega filmu veliku terpe, de njih gorozhe shele Bogá gledati, inu vezhnu vshivati, she niso spólnene, sraven tega terpe one tudi te martre, katere je Boshja praviza njim namajnila,

Pr. Ali se samore dusham v'Vyzah pomagati?

Od. Dusham v'Vyzah se samore pomagati, inu 1. susebnu skusi sveti offer te Mashe, 2. Skusi molitu 3. Skusi druge dobre dela. 4. Skusi odpuftike.

Pr. Ali smo dolshny dusham v'Vyzah pomagati?

Od. My smo sploh dolshny vsẽm dusham v'Vyzah pomagati; kar pak starishe, inu dobrótnike amtizhe, smo leto tudi dolshny is hvaleshnosti.

Pr. Kakú dolgu ostanejo dushe tih mertvih v'Vyzah?

Od. Kakó dolgu dushe tih mertvih v'Vyzah ostanejo se sagvisihnu ne móre vejdi, vse kar se samore, rezhi, je: de ona v'tehistih



en dalfhi, ali krajfhi z hafs oftanejo potem, koker so onę Bogá vezh ali majn rěshalile, vezh ali majn pokóre v' letim shivlenji sturile, inu po tem, koker jim ti vęrni skusi molitu, inu druge dobre dęla vezh ali majna pomóz h pridejo.

c. Od Pěklá.

Pr. Kaj je Pekel?

Od. Pekel je en kraj, kęr bodo ti fěrdamani vezhnu martrani.

Pr. Kdo pride v' Pekel?

Od. Taisti pride v' Pěkel, kateri v' směrtnim gręhi vměrje.

Pr. Kakú so peklenske martre vshafane?

Od. Pěklenske martre so takú vshafane: Ti fěrdamani bodo.

1. Ob ględanje inu vshivanje Boshje vezhnu obrópani.
2. Ony bodo en vezhen ogjin těręeli; vezhne temęę, rijovenje, inu shkripanje tih, sób, vędnu pezhenje tę vęjfty, britkóft inu szaganje, vse, kar koli móre bolezhiga na shivóti, inu na dufhi biti, bodo ony vezhnu těręeli, tó je: ony bodo vse leto bres konza, bres vupanja ene odlęęę, ali odreshenja těręeli.

Pr. Kaj bi móglu premijhluvanje tęg peklenskih marter per nafs sluriti?



Od. Premišluvanje teh peklenških marter bi móglu per nafs sturiti, de bi my gręhov se varuvali, tih dopernesnih se spokorili, inu sa nje sadoſti sturili; velikóſt, inu terpeſh teh vezhnih ſhtrafing nam da na snaje, kokú ſtraſhnu je v'rokę ſhiviga Boga paſti.

d. Od Nebęſs.

Pr. Kaj ſo Nebęſsa?

Od. Nebęſsa ſo tó nar ſrežniſhi prebivaliſhe tih Svetnikov, ker ſe Bóg ſvojim ſveſtim flushabnikam od oblizhja do oblizhja kaſhe, inu je ſam njih neisgruntanu veliku plazhilo.

Pr. Kdó pride v' Nebęſsa?

Od. Taifti pride v' Nebęſsa, kateri je v' Boshji gnadi vmerl, inu taifti, kateri je sa tę dopernesne gręhe, ali v' letim, ali v' tim drugim ſhivlenji sadoſti sturil.

Pr. Je nebęſhku veſſele veliku?

Od. Nebęſhku veſſele je neisrezhenu veliku.

Pr. V'zhem ſtoji nebęſhku veſſele?

Od. Nebęſhku veſſele ſtoji v'tem: Ti iſvoleni bódo

1. Bogá od oblizhja do oblizhja, inu kóker je on ſam na ſebi vezhnu ględali, lubili, inu vshivali.

2. Ony bódo vſe tó dóbru na duſhi, inu na teleſi, kar ſe koli ſmiſliti móre, vezhnu imęli.



3. Ony bódo od vliga tudi nar majnfhiga hudiga obvaruvani.

Pr. Ali so tudi gvijhne stopnje, ali versté nebeškiga vefsela?

Od. Ja, so tudi gvijhne stopnje, ali versté nebeškiga vefsela; kateri je vezh dobriga fturil, bó tudi vezh v'Nebeših polónan.

Pr. Kaj nafs vuzhy tó premifhluvanje nebeškiga vefsela?

Od. Tó premifhluvanje nebeškiga vefsela nafs vuzhy:

1. De móremo vse krishe inu terpljenje potèrpehlivu prenefti, sató ke zhafne tefhave nizh nifo pruti tej zhafsti, katera bó nad nami rasodeta.

2. De se vse zhafnu vefele nebeškimu vefselu ne móre pèrglihati.

K O N E Z.

